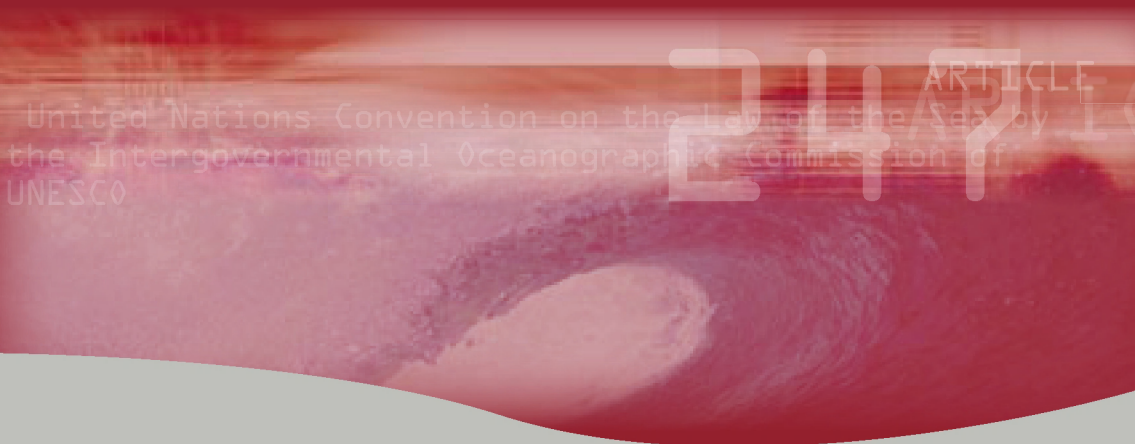


PROCEDURE FOR THE APPLICATION OF ARTICLE 247
OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA
BY THE INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
OF UNESCO

PROCÉDURE POUR L'APPLICATION DE L'ARTICLE 247
DE LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT
DE LA MER PAR LA COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE
INTERGOUVERNEMENTALE DE L'UNESCO



PROCEDURE FOR THE APPLICATION OF ARTICLE 247
OF THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA
BY THE INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
OF UNESCO



The designations employed and the presentation of material throughout this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNESCO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The authors are sole responsible for the choice and the presentation of the facts contained in this book and for the opinions expressed therein (which are not necessarily those of UNESCO/IOC and the European Commission and do not commit the Organizations). UNESCO/IOC and the European Commission are not responsible for any use that may be made of the information contained herein.

Editor: Aurora Mateos

For bibliographic purpose, this document should be cited as follows:

Intergovernmental Oceanographic Commission. Procedure for the Application of Article 247 of UNCLOS by the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO – Marine Scientific Research: A Guide to the Implementation of the Relevant Provisions of UNCLOS / Procédure pour l'application de l'Article 247 de l'UNCLOS par la Commission Océanographique Intergouvernementale de l'UNESCO – Recherche scientifique marine: Guide pour l'application des dispositions pertinentes de l'UNCLOS.

Paris, UNESCO, 2007. 106 pp. (IOC Information Document, 1222)

Published in 2007

By the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization,

7, Place de Fontenoy, 75352 Paris

07 SP, France

© UNESCO 2007

© UN/OLA/DOALOS for document “the Marine Scientific Research: A Guide to the Implementation of the Relevant Provisions of UNCLOS/ Recherche scientifique marine: Guide pour l'application des dispositions pertinentes de l'UNCLOS”

Printed in France

(SC-2007/WS/15)

IOC/INF-1222

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
The background of Article 247 of the UN Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).....	6
Procedure for the Application of Article 247 of UNCLOS by the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO.....	10
ANNEX I. Marine Scientific Research: A Guide to the Implementation of the Relevant Provisions of UNCLOS.....	13
ANNEX II. UN Draft Standard Form “A”: Application for consent to Conduct Marine Scientific Research in Areas under National Jurisdiction.....	31
ANNEX III. UN Draft Standard Form “B”: Consent to Conduct Marine Scientific Research in Areas under National Jurisdiction.....	36
ANNEX IV. Chronology of the initiative by IOC to apply Article 247 of UNCLOS	37
ANNEX V. PART XIII and other relevant provisions of UNCLOS	41

*“Men of science have been the light in the dark,
the guides leading us into the right way,
the masters of men and the elite of nations”*

Said al'Andalusi

Introduction

The context

In 1997, the IOC Assembly established the Advisory Body of Experts on the Law of the Sea (IOC/ABE-LOS) prompted by the fact that several issues related to the UN Convention on the Law of the Sea had been recently part of its agenda, requiring of expert intergovernmental advice to act. One of them was the possible use by the Commission of Article 247 of UNCLOS, a provision that had never been used since its entry into force in 1994. Article 247 provides for a simplified consent mechanism under Part XIII of UNCLOS, applicable to scientific research projects undertaken by or/under the auspices of international organizations.

During the discussions, in the Third session of IOC/ABE-LOS in Lisbon, answering a question from the experts, I mentioned the International Indian Ocean Expedition (IIOE) and the World Ocean Circulation Experiment (WOCE, 1994-98) as typical examples in which Article 247 would have been extremely valuable to the international community and to IOC. The IOC was established in 1960 precisely as a mechanism to

facilitate the development of the IIOE, the largest multinational research endeavour in oceanography to that date. During five years (1959-1965) research vessels from 13 countries¹ crisscrossed the Indian Ocean and its adjacent seas, completing around of 320 ship-months of research-cruises, collecting data and samples to improve the knowledge of the physics, the chemistry, the biology, geophysics and geology of this ocean basin. Because IOC was setup under UNESCO, special customs facilities and courtesies were arranged for ships and personnel of the expedition. At the time we did not have UNCLOS and Economic Exclusive Zones (EEZ) did not exist.

Twenty years later, for implementing the World Ocean Circulation Experiment, WOCE, each entry into an EEZ had to be negotiated on a bilateral basis, between the authorities of the flag country of the research vessel and the coastal State in which a set of WOCE observations were planned to be taken. In the absence of any procedure to apply Article 247, the bilateral mechanism was the only one available. However,

1. Australia, Federal Republic of Germany, France, India, Indonesia, Japan, Pakistan, Portugal, Republic of South Africa, Thailand, USSR, UK and USA.

Article 247 could have been applied since: WOCE was an international research programs addressing key questions related to the role that the ocean plays in climate change. It required the simultaneous operation of research vessels from different nationalities in the EEZ of several States. Furthermore, WOCE was part of the World Climate Research Project, an international cooperative research effort under two UN Organizations, IOC and WMO, and the International Council of Science, ICSU.

Some necessary Background

The Economic Exclusive Zone was conceived to give effective jurisdiction to coastal States over the resources therein, protecting the rights to the economic benefits derived from their exploitation.² The extension of this new zonal (i.e. spatial) and functional jurisdiction of coastal States is fully defined by the Convention. Since the rights of the coastal States over the resources on and in the continental shelf had international recognition, the creation of the EEZ favoured especially those States with continental shelf of reduced or limited extension. However, the EEZ is not part of the territory of a nation. It is a zone where national laws and regulations must be consistent and applied in harmony with UNCLOS and other valid international agreements.

In addition to the mineral resources of the seabed, where the potential economic benefits of polymetallic nodules captured the global attention at the time of the discussion of UNCLOS, the future exploitation of oil, gas on the continental-shelf and the immediate exploitation of fisheries shaped much of the difficult negotiation. The new jurisdiction could affect other important non-economic rights, in particular those re-

lated to national defense and regional and global security. The freedom of navigation and overflight in and above EEZs, the right to the innocent passage of military vessel and the preservation of the “freedoms” recognized for the high-seas, also played an important role in the negotiation. However, through its now universal application, no less than the largest transfer of resources in the history of humanity took place. Since on land the unilateral displacement of a border few kilometres would in all likelihood trigger a war, it is quite remarkable that this feat was achieved in peace, driven in the UN by an almost universal consensus.

Part XIII and Article 247

Article 247 deals with one of the functional competences of a Coastal State in the EEZ³. *“the right to regulate, authorize and conduct marine scientific research in their EEZ and continental shelf.”* [Part XIII, Art. 246]

Part XIII of the Convention, on marine scientific research, was built following two different conceptual lines of argument.

The first one is the general need to increase the knowledge base on the ocean and its resources for their better use. This

2. “In the exclusive economic zone, the Coastal State has: a) sovereign rights for the purpose of exploring and exploiting, conserving and managing the natural resources, whether living or non-living, of the waters superjacent to the seabed and of the seabed and its subsoil, and with regard to other activities for the economic exploitation and exploration of the zone, such as the production of energy from the water, currents and winds;” [Art. 56 : 1. a)]
3. “In the exclusive economic zone, the coastal State has: [...] b) jurisdiction as provided for in the relevant provisions of this convention with regards to: i) the establishment and use of artificial islands, installations and structures, ii) marine scientific research; iii) the protection and preservation of the marine environment. c) other rights and duties provided for in this convention” [Art. 56 : 1. b), c)]

first aspect is essentially the promotion of the scientific research of the ocean as a Global Public Good, where the increased knowledge accrued can be appropriated by anybody, in particular by any nation. Traditionally this is guaranteed by the well established practice of scientists to publish new results and discoveries in the open, peer-reviewed literature, giving sufficient details on the methods, so anybody could reproduce their results in any place of the world. We still can say today that we do know more about the surface of certain celestial bodies than what we know about the ocean floor.

The second conceptual line is to provide closure to the economic jurisdiction created by the EEZ regime. If the Convention recognized the right of the coastal State to benefit from exploiting the resources contained in the EEZ and its continental shelf, activities that could directly or indirectly provide information over the nature and distribution of those resources, should be conducted at least with the knowledge and consent of the coastal State. Since the adoption of the final text of the Convention in 1982, its entry into force in 1994 and today, humankind has significantly increased the use of marine resources, especially originating in the EEZ's of the world. Today about 25% of the world's oil and gas production is offshore, and 80% the total fish catch is from the EEZ.

The world is far from being a levelled ground in terms of scientific and technological capabilities. Following the general principles of UNCLOS, and recognizing the fact that the capabilities to conduct marine scientific research were and still are quite unevenly distributed among nations, international cooperation is adopted in Part

XIII as a key instrument to achieve this promise.

The most fundamental and permanent task of the IOC is precisely to work towards the development of research capabilities in developing countries and to promote international cooperation in scientific research. Ocean sciences are demanding in terms of instrumentation, platforms for research, and infrastructure. The open and transparent discussion by international committees of scientists of the reasons why and the plans for conducting a given scientific programme provides an opportunity for establishing true partnerships between scientists from different nations, in particular between developed and developing nations. The IIOE left behind not only a cumulus of new scientific literature, but also marine scientific centres in India, Indonesia, Malaysia, Pakistan and a generation of young scientists from countries of the Indian Ocean being trained abroad. The same can be said from the International Decade of Ocean Exploration and its Coastal Upwelling Ecosystem Analysis programme, of TOGA, OSLR, JGOFS and WOCE.

The Procedure

Since its First session, IOC/ABE-LOS took the challenge of drafting a procedure for Article 247 through the establishment of a working-group coordinated by Professor Alfred Soons. Discussions opened with the premise that the starting point was to establish an IOC Internal Procedure. It was necessary four years of discussions to agree on a text which could be endorsed by the group of experts. The debate was very intense, particularly regarding the level and detail of previous information to be provided following Article 248, the time-limits applicable in the

procedure and the procedure to be followed for non-Member States or non Parties of the Convention. The Fifth session of IOC/ABELOS (Buenos Aires, January 2006) approved the procedure which was finally adopted by the 23rd session of the IOC Assembly.

The effective implementation of these provisions may become a turning point in the promotion of cooperation in marine scientific research. If the procedure in fact give raise to a simpler way of negotiating not only the access to the EEZ's of the research platforms under an international programme, but also the definition of the type, quantity, format and modalities of the information that will be accrued by the project, exchanged among the parties participating in the programme and disseminated under the auspices of IOC.

Only time will tell if the implementation of the "*Procedure for the application of Article 247 of UNCLOS by IOC*", as requested by Resolution EC-XXIX.7, will be widely used and become such a turning point for scientific cooperation and for the IOC. Showing the advantages of using Article 247 as best practice, will depend on the special conditions of the projects and on the political will of the IOC Member States. Therefore, this publication aims at the dissemination and promotion of the Procedure, as a first step of its implementation.

The Guide

When preparing for publication the "Procedure for the implementation of Article 247 of UNCLOS by the IOC", we in the secretariat came to the conclusion that it was practical to provide easy access in a single publication to the "Marine Scientific Research: A Guide to the Implementation of the Relevant Provisions of UNCLOS" published in 1991 by the UN Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea.

Although the Guide is sixteen years old and some of its recommendations might need some updating, it has effectively guided the development of the practice of States with respect to the implementation of Part XIII of UNCLOS, and we are certain that it will continue to do so.

We are very grateful to the UN Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea for its extended cooperation with the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO in the field of the law of the sea, and for gracefully agreeing to this joint publication.

Patricio Bernal
Executive Secretary of IOC
Assistant Director-General of UNESCO

The background of Article 247 of the UN Convention on the Law of the Sea (UNCLOS)

by Alfred H.A. Soons

1. THE DRAFTING HISTORY OF ARTICLE 247 UNCLOS

At the early stages of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea (UNCLOS III) agreement was reached on introducing a consent regime for the conduct of marine scientific research in all areas under coastal State jurisdiction beyond the territorial sea (viz., the continental shelf and exclusive economic zone). As a result, in the informal negotiating texts prepared under the authority of the various chairpersons of the committees which were used in the Conference as a basis for further negotiations, detailed provisions were included requiring the obtaining of prior consent from the coastal State for any marine scientific research projects to be conducted in such areas by research institutions of other States or by “competent international organizations”. It was in that context that the idea of what is now incorporated in Article 247 was first introduced¹.

The origin of Article 247 was an informal proposal submitted by Portugal during the sixth session (1977) of UNCLOS III², which was included by the chairman of the Third Committee in the Informal Composite Negotiating Text (ICNT) as Draft Article 248.

Draft Article 248 ICNT read as follows:

Article 248.

Research project under the auspices of, or undertaken by, international organizations

A coastal State which is a member of a regional or global organization or has a bilateral agreement with such an organization, and in whose exclusive economic zone or on whose continental shelf the organization wants to carry out a marine scientific

1. In general, see A.H.A. Soons, *Marine Scientific Research and the Law of the Sea*, Deventer (Kluwer Law and Taxation Publishers) 1982.
2. This informal proposal is included in T. Treves, *La ricerca scientifica nel testo composito informale di negoziato del 15 luglio 1977*, in *La ricerca scientifica nell'evoluzione del diritto del mare*, T. Treves ed., Milan 1978, pp. 53-90, at note 10.

research project, shall be deemed to have authorized the project to be carried out, upon notification to the duly authorized officials of the coastal State by the organization, if that State approved the project when the decision was made by the organization for the undertaking of the project or is willing to participate in it.

The President of the Conference explained the inclusion of this provision in his Memorandum accompanying the ICNT:

To meet the concerns of several delegations which felt that research projects undertaken under the auspices of or by an international organization should be facilitated through a special regime, a new article – 248 – has been incorporated in the composite text³.

This draft article was substantially the same as the present Article 247, except for two changes. At the eighth session of the conference (Spring 1979) France introduced an informal proposal modifying the original draft in several respects⁴. The two main elements of this proposal were:

- (i) a clarification to the effect that the provision would only apply to the detailed projects approved in the framework of intergovernmental organizations, and
- (ii) the introduction of a possibility of implied consent even by the coastal States which had not participated in the deci-

sion of the organization (or at that time had not agreed to it), by providing that those States would be deemed to have authorized such projects to be carried out in their exclusive economic zone if they had not expressed any objection within four months of notification of the project by the organization to them.

The first element of the French proposal was generally viewed as an improvement of the text, and the chairman of the Third Committee therefore suggested its incorporation in the ICNT/Rev. 2. The second element, however, although it could be regarded as merely a specific expression of the implied consent rule already embodied in (then) article 253 ICNT, proved to be controversial and finally resulted in an addition to the original text with an effect opposite to the intention of the French proposal: the chairman of the Third Committee suggested to provide at the end of the article that coastal States, even if they had previously approved the detailed project in the framework of an international organization, would be entitled to express objections (to the project to be carried out) within four months of notification of the project by the organization to them.

The chairman's proposals were subsequently incorporated, with several minor drafting and stylistic changes, in draft Article 247

3. A/CONF.62/WP.10/Add.1 (1977), *Marine scientific research*, Off. Rec., vol. VIII, p. 65, at p. 69.

4. Informal doc. MSR/4. Reproduced in R. Platzöder, *Third UN Conference on the Law of the Sea: Documents*, vol. X, p. 390. The French proposal read as follows:
 "A coastal State which is a member of a global or regional intergovernmental organization or has a bilateral agreement with such an organization, and in whose exclusive economic zone or on whose continental shelf

the organization wants to carry out a marine scientific research project, shall be deemed to have authorized the project to be carried out in conformity with the agreed specifications if that State approved the detailed project when the decision was made by the organization for the undertaking of the project, or is willing to participate in it or has not expressed an objection within four months of notification of the project by the organization to its duly authorized officials."

of the ICNT/Rev.2 and ICNT/Rev.3, and eventually Article 247 of the Convention, as adopted at the final session of UNCLOS III.

2. COMMENTARIES ON ARTICLE 247

Already during UNCLOS III, Bernard Oxman commented on its significance as follows⁵:

On its face, [Article 247] merely seems to say that the coastal State may consent in different ways. However, on another level, the article seems to reflect a perception among developing countries that negative control over scientific research is insufficient. The power to stop a project does not ensure that projects of concern to developing countries will be carried out. Since the underlying aim must be to marshal sophisticated and expensive scientific capabilities, a question of incentives arises. Few states have coastlines long and exposed enough to be able, on their own, to entice foreign projects into their area. This article seems to say that in exchange for cooperation by major research States and institutions in the conduct of scientific research by regional or global organizations (a collective effort under heavy developing country influence) predictability will be enhanced and bureaucratic problems simplified with respect to the coastal States that have approved or are participating in the project. On a more practical level, in the absence of arrangements of the type contemplated by this article, the administrative problems of organizing meaningful large-scale

projects in areas bordered by many coastal States, such as the Caribbean or West-Africa, could be a considerable disincentive to research.

It is also useful to quote the discussion of this provision in the UN Guide to the implementation of the marine scientific research provisions of the Law of the Sea Convention⁶. This Guide contains the following paragraphs dealing with Article 247:

- 66.** *Article 247 provides for a special procedure for marine scientific research projects which are conducted by, or under the auspices of, an international organization in the exclusive economic zone or on the continental shelf of its member States or of other coastal States having special bilateral agreements with the organization. Such a coastal State is deemed to have given consent to the research project if:*
- (a) The coastal State approved the detailed research project when the organization made the decision to undertake the project or if it is willing to participate in it; and*
 - (b) It has not expressed any objections within four months of notification by the organization.*
- 67.** *The decision of the organization referred to in article 247 is a decision made during the final stage of preparation, when the States involved have sufficient information on which they can base their approval for the purpose of that article. In order to avoid misunderstandings, it would be advisable to*

5. B.H. Oxman, "The Third United Nations Conference on the Law of the Sea: The 1977 New York Session", *American Journal of International Law* 1978, pp. 57-83, in pages 77-78. M. Oxman was a member of the United States delegation for UNCLOS III.

6. *Marine Scientific Research. A Guide to the Implementation of the Relevant Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea*. Published by the Office for Ocean Affairs and the Law of the Sea. United Nations, New York, 1991.

specify expressly in the text of the decision by the organization for the undertaking of the project that it is approved under article 247.

- 68.** *The right of the coastal State to object to the execution of the research project may be exercised within four months of the notification of the project by the organization to the coastal State. This provision of article 247 must be read in its context, of which article 246 is an especially relevant part. The coastal State is only entitled to object to the research project to be carried out if the project comes within the scope of the coastal State's discretion to withhold consent (article 246, paragraph 5) or if the coastal State would otherwise have been entitled to invoke the existence of abnormal circumstances in accordance with article 246, paragraphs 3 and 4.*
- 69.** *Article 247 is of particular importance for those marine scientific research*

projects which can only be executed meaningfully when access is available to the exclusive economic zones of several coastal States. At the same time, the article can stimulate the conduct of research projects in which both the coastal States and researching States from outside the area have an interest.

- 70.** *The procedure envisaged in article 247 may be seen as an integrative process enabling long-term planning. A project conducted in such a manner should be discussed first between scientists involved before it is presented at the intergovernmental level.*

Article 247 can be used by any global or regional intergovernmental organization with competence in the field of marine scientific research. It is up to each organization to adopt its own internal procedure for this purpose, on the basis of its own constituent instrument and any relevant rules adopted by it.

Procedure for the Application of Article 247 of the United Nations Convention on the Law of the Sea by the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO

1. *This Procedure will apply to a marine scientific research project governed by the provisions of Part XIII of the UN Convention on the Law of the Sea ("the Convention") which the Intergovernmental Oceanographic Commission ("the Commission") wants to carry out in accordance with Article 247 of the Convention¹.*
 2. *The Assembly hereby establishes, in accordance with the Commission's Statutes and Rules of Procedure, an advisory body for the application of this procedure (the Advisory Body for the application of Article 247 of the United Nations Convention on the Law of the Sea by the Commission, the "Advisory Body"). All IOC Member States are entitled to participate in the work of the Advisory Body.*
 3. *An initiative by one or more IOC Member States to submit a proposal that the Commission undertake a marine scientific research project under Article 247 of the Convention shall be referred by the Executive Secretary to the Advisory Body. The Executive Secretary shall ensure that all Member States in whose exclusive economic zone ("EEZ") or on whose continental shelf such project is to be carried out, or otherwise to be involved in the execution of the project,*
-
1. Article 247 of the UN Convention on the Law of the Sea reads as follows:
 "A coastal State which is a member of or has a bilateral agreement with an international organization, and in whose exclusive economic zone or on whose continental shelf that organization wants to carry out a marine scientific research project, directly or under its auspices, shall be deemed to have authorized the project to be carried out in conformity with the agreed specifications if that State approved the detailed project when the decision was made by the organization for the undertaking of the project, or is willing to participate in it, and has not expressed any objection within four months of notification of the project by the organization to the coastal State."

- shall be appropriately and timely notified and be invited to participate in the discussion of the proposed project within the Advisory Body.*
4. *The Advisory Body shall make a recommendation to the Assembly as to whether or not the proposed project should be carried out. A positive recommendation by the Advisory Body that the Commission undertake the proposed project shall be submitted to the Assembly in the form of a draft resolution. To the draft resolution shall be annexed a detailed description of the project containing the information referred to in Article 248 of the Convention and the proposed ways to comply with the conditions set out in Article 249 of the Convention.*
 5. *A decision that the Commission undertake a marine scientific research project under Article 247 of the Convention shall be taken by the Assembly by means of the adoption of a resolution. The draft for such a resolution, together with the Annex as referred to in paragraph 4, shall be communicated to all Member States at least two months in advance of the starting date of the meeting of the Assembly, and shall explicitly indicate that its adoption is for the purpose of applying Article 247 of the Convention.*
 6. *If it is deemed necessary for an effective execution of the proposed project, the Assembly will be convened, in accordance with the Rules of Procedure of the Commission, in an extraordinary session for the purpose of the adoption of the resolution. Such session can only be held if the conditions of paragraphs 3 and 4 are respected.*
 7. *Subject to paragraphs 8 and 9, a project shall not be carried out in the EEZ or on the continental shelf of a Member State unless that State has voted in favour of the resolution referred to in paragraph 5 or has otherwise expressed its willingness to participate in the project as described in the Annex to the resolution prior to the notification referred to in paragraph 8.*
 8. *The IOC Executive Secretary shall provide notification through appropriate official channels to each Member State in whose EEZ or on whose continental shelf the research project is to be carried out as soon as possible after the adoption of the resolution, but no later than six months in advance of the actual starting date of the project in the EEZ or on the continental shelf. The notification shall include the text of the adopted resolution and its Annex.*
 9. *The research activities may be commenced in the EEZ or on the continental shelf of a Member State six months after the receipt of the notification referred to in paragraph 8 by the Member State if no objection has been communicated by such State to the IOC Executive Secretary within four months of the receipt of that notification.*
 10. *In case of a marine scientific research project under Article 247, part of which is planned to be carried out in the EEZ or on the continental shelf of a coastal State which is not a Member of the Commission, bilateral negotiations may be initiated by the Commission with the coastal State in question, with a view to conclude an agreement on the conditions under which the research activities may be carried out in those maritime zones. The coastal State shall be invited to contribute to the discussion of the project before its submission to the Assembly. The part of the project concerning such*

a coastal State may be only carried out if the referred agreement, including in the Annex to the resolution corresponding to the project, has been concluded between the coastal State and the Commission, in conformity with the Statutes and Rules of Procedure of the Commission. In that event, paragraphs 8 and 9 of the present procedure will apply.

11. *Nothing in this Procedure shall prejudice the rights, jurisdiction and duties of States under the international law of the sea, in particular the Convention. This Procedure shall be interpreted in the context of and in a manner consistent with the provisions of the Convention.*

ANNEX I

MARINE SCIENTIFIC RESEARCH A Guide to the Implementation of the Relevant Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea

I. BRIEF DESCRIPTION OF THE MAIN PROVISIONS CONCERNING MARINE SCIENTIFIC RESEARCH IN THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA

A. GENERAL ASPECTS

1. The provisions of the Convention dealing with marine scientific research are contained mainly in Part XIII. The full text of Part XIII, as well as the text of certain other relevant provisions, are reproduced in an annex to the present publication.

2. The Convention does not contain a definition of marine scientific research. It may be noted however that “survey activities”, “prospecting” and “exploration” are primarily dealt with in other parts, notably Parts II, III, XI, and Annex III, of the Convention rather than in Part XIII. This could indicate that these activities do not fall under the regime of Part XIII.

3. All States, irrespective of their geographical location (i.e., both coastal and land-

locked States), and competent international organizations have the right to conduct marine scientific research subject to the rights and duties of other States as provided for in the Convention (article 238). They are obliged to promote and facilitate the development and conduct of marine scientific research in accordance with the Convention (article 239).

4. Although the term “competent international organizations” is not defined in the Convention, it may be considered generally to mean intergovernmental organizations which are empowered by their constituent instrument or other rules of the organization to undertake, to co-ordinate, or to promote and facilitate the development and conduct of marine scientific research.

5. The Convention lists the following as the general principles for the conduct of marine scientific research (article 240):

- (a) Marine scientific research shall be conducted exclusively for peaceful purposes;
- (b) It shall be conducted with appropriate scientific methods and means compatible with the Convention;
- (c) It shall not unjustifiably interfere with other legitimate uses of the sea compatible with the Convention and shall be duly respected in the course of such uses;
- (d) It shall be conducted in compliance with all relevant regulations adopted in conformity with the Convention including those for the protection and preservation of the marine environment

6. Marine scientific research activities, furthermore, shall not constitute the legal basis for any claim to any part of the marine environment or its resources (article 241).

B. INTERNATIONAL CO-OPERATION

7. States and competent international organizations are obliged to promote international co-operation in marine scientific research for peaceful purposes in accordance with the principle of respect for sovereignty and jurisdiction and on the basis of mutual benefit. In this context, a State must provide, as appropriate, other States with a reasonable opportunity to obtain from it, or with its co-operation, information necessary to prevent and control damage to the health and safety of persons and to the marine environment (article 242).

8. States and competent international organizations are also required to co-operate to create favourable conditions for the

conduct of marine scientific research in the marine environment and to integrate the efforts of scientists in studying the marine environment (article 243).

9. Information on proposed major research programmes and their objectives, as well as knowledge resulting from marine scientific research, must be made available by publication and dissemination through appropriate channels. The flow of scientific data and information and the transfer of knowledge resulting from such research must be actively promoted. The strengthening of the autonomous research capabilities of developing States must be actively promoted through, *inter alia*, programmes for adequate education and training (article 244).

C. RESEARCH IN AREAS UNDER THE SOVEREIGNTY OF COASTAL STATES

10. Coastal States, in the exercise of their sovereignty, have the exclusive right to regulate, authorize and conduct marine scientific research in their territorial sea. Research in the territorial sea may only be conducted with the express consent of and under the conditions set forth by the coastal State (article 245). The same rule must necessarily apply also to research to be conducted in the internal waters and archipelagic waters, which are under the sovereignty of the coastal State.

D. RESEARCH IN THE EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE AND ON THE CONTINENTAL SHELF

11. Marine scientific research in the exclusive economic zone and on the continental shelf may be conducted only with the consent of the coastal State.

12. In normal circumstances the coastal State is under a duty to grant its consent; in only five situations is the coastal State entitled to withhold consent at its discretion (article 246). Three of these situations involve research projects which:

- (a) are of direct significance for the exploration and exploitation of natural resources, whether living or non-living;
- (b) involve drilling, the use of explosives or the introduction of harmful substances into the marine environment; or
- (c) involve the construction, operation or use of artificial islands, installations or structures.

Consent may also be withheld:

- (d) if inaccurate information regarding the nature and objectives of the project was supplied to the coastal State; or
- (e) if the researching State or international organization has outstanding obligations to the coastal State from a prior research project (article 246).

13. The consent of the coastal State can be granted either expressly or impliedly (implied, or tacit consent). At least six months in advance of the expected starting date of the research activities, a full description of the research project must be provided to the coastal State. (Article 248 lists the information to be supplied to the coastal State.) The research activities may begin six months after the date upon which the request for consent was made unless the coastal State has informed the researching State or international organization within four months that it does not grant consent, or that the information given does not conform to the manifestly evident facts, or that the coastal State requires more information or that outstanding obligations exist (article 252). If the coastal State does not respond at all, consent may be presumed.

14. If a coastal State is a member of a competent international organization which intends to undertake a research project in that State's exclusive economic zone or on its continental shelf, the coastal State is presumed to have granted its consent for the project to be executed if it approved the project at the time the international organization took the decision to undertake the project and it has not expressed any objection within four months of the notification of the project to it by the organization (article 247). This provision is especially relevant for research projects which require access to the maritime areas of several coastal States.

15. A researching State or competent international organization must comply with a series of conditions when undertaking research in the exclusive economic zone or on the continental shelf of a coastal State. (Article 249, paragraph 1, lists the exact conditions to be followed.)

16. If the research activities are not being conducted in accordance with the information initially supplied to the coastal State or if the researchers fail to comply with any of these conditions, the coastal State is entitled to require suspension of the research activities. If the researchers do not comply with the requirements within a reasonable period of time or if their non-compliance amounts to a major change in the research project, the coastal State may require cessation of the research activities (article 253).

17. States and competent international organizations shall notify neighbouring landlocked and geographically disadvantaged States of any proposed research. Moreover, certain rights of information and participation are granted to these States with regard

to marine scientific research conducted in the exclusive economic zone or on the continental shelf of the latter (article 254).

18. In continental shelf areas extending beyond 200 nautical miles from the baseline from which the territorial sea is measured, the jurisdiction of the coastal State over marine scientific research differs from its jurisdiction in the area within 200 nautical miles. Coastal States may not exercise their discretion to withhold consent in respect of a research project that is of direct significance for the exploration and exploitation of natural resources outside certain designated areas. Within those specific areas which the coastal State has publicly designated as areas in which exploration or detailed exploratory operations are occurring or will occur within a reasonable period of time, it may exercise the same discretion as for the area within 200 nautical miles (article 246, para. 6).

E. RESEARCH IN AREAS BEYOND THE LIMITS OF NATIONAL JURISDICTION

19. Marine scientific research may be conducted freely by any State or competent international organization in the water column beyond the limits of the exclusive economic zone (article 257). Freedom of scientific research is expressly referred to in the Convention as a freedom of the high seas (article 87).

20. All States and competent international organizations have the right to conduct marine scientific research in the Area, which is defined in the Convention as the sea-bed and ocean floor and subsoil thereof beyond the limits of national jurisdiction. Such research must be conducted exclusively for

peaceful purposes and for the benefit of mankind as a whole (articles 143 and 256).

F. RESEARCH INSTALLATIONS AND EQUIPMENT

21. The conditions prescribed in the Convention for the conduct of marine scientific research for various maritime areas apply also for the deployment and use of installations and equipment for such research in the area concerned (article 258).

22. Research installations and equipment do not possess the status of islands. Their deployment shall not constitute an obstacle to established international shipping routes. Safety zones of a reasonable breadth (not exceeding 500 metres) may be created around them. They must bear identification markings indicating the State of registry or the international organization to which they belong, and have adequate internationally agreed warning signals to ensure safety at sea and the safety of air navigation (articles 259-262).

G. RESPONSABILITY AND LIABILITY

23. States and competent international organizations are responsible for ensuring that marine scientific research, whether undertaken by them or on their behalf, is conducted in accordance with the Convention. They are responsible and liable for any measures they take in contravention of the Convention in respect of research by other States, their natural or juridical persons or by competent international organizations, and shall provide compensation for damage resulting from such measures. States and competent international organizations are also responsible and liable for damage

caused by pollution of the marine environment arising out of research undertaken by them or on their behalf (article 263).

H. SETTLEMENT OF DISPUTES

24. Disputes concerning the interpretation or application of the provisions of the Convention with regard to marine scientific research shall be settled in accordance with Part XV, sections 2 and 3, of the Convention (article 264). Pending such settlement of a dispute, the State or competent international organization authorized to conduct a research project shall not allow research activities to commence or continue without the express consent of the coastal State concerned (article 265).

25. Disputes which have not been settled through negotiation or by any other peaceful means to which the parties had agreed shall be submitted to compulsory procedures, entailing binding decisions, chosen by both parties to the dispute, as listed in article 287.

26. The coastal States shall not be obliged to accept the compulsory procedure described in section 2 of Part XV for any dispute arising out of the exercise by the coastal State of a right or discretion in accordance with article 246 or of a decision to order suspension or cessation of a research project in accordance with article 253 (article 297, paragraph 2 (a)).

27. However, disputes arising from an allegation by the researching State that with respect to a specific project the coastal State is not exercising its rights under article 246 or article 253 in a manner compatible with the provisions of the Convention shall be submitted at the re-

quest of either party to conciliation under Annex V, section 2. The conciliation commission, however, shall not question the discretionary power of the coastal State to designate specific areas referred to in article 246, paragraph 6, or to withhold consent in accordance with article 246, paragraph 5 (article 297, paragraph 2 (b))

II. MARINE SCIENTIFIC RESEARCH IN THE EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE AND ON THE CONTINENTAL SHELF

A. THE REQUEST FOR CONSENT

1. The planning stage

28. It would be useful, during the early planning stages of a research project which would involve field work in areas under the jurisdiction of a foreign coastal State, for the researching State and the scientific institution involved to take into consideration the requirements under the consent regime for marine scientific research. In particular:

- (a) Timely efforts should be made to obtain the consent of the coastal State(s) concerned;
- (b) Efforts should be made to ensure that no outstanding obligations exist from previous research cruises, conducted in waters of the coastal State concerned, by scientific institutions located in the same State as the institution planning the project;
- (c) Preparations should be made for additional funding that may be required in connection with the participation or representation of the coastal State on board, provision of reports and other assistance as requested by the coastal State.

As the exact requirements may vary from one coastal State to another, they should be considered well in advance.

29. It is often desirable and useful in the planning stage of a project to consult with coastal State scientists who might be involved in the project. While this is neither required by the Convention nor necessarily a factor in the consent process, it is considered beneficial to the overall project and contributes to the creation of favourable conditions for the conduct of research.

2. How to submit the request for consent

30. Article 250 requires that communications concerning marine scientific research projects be made through appropriate official channels, unless otherwise agreed. It is up to the coastal State to decide which channels it will designate for this purpose. Unless the coastal State has designated other channels, and unless the States concerned otherwise agree, the request for consent should be submitted to it through diplomatic channels. In general, communications should be transmitted through the diplomatic mission of the researching State to the competent office of the Ministry of Foreign Affairs of the coastal State. There may be some exceptional cases, however, where the coastal State requires such communications to be transmitted through its diplomatic mission located in, or responsible for activities in, the researching State. It may also be possible for a researching institution, when the coastal State permits, to communicate directly with designated coastal State authorities.

3. When to submit the request for consent

31. According to article 248, a coastal State is entitled to require that the request for consent to conduct marine scientific research in its exclusive economic zone or on its continental shelf be submitted to it at least six months in advance of the expected starting date of the research project. For these purposes, the starting date of the research project is defined as the first day of the actual fieldwork in the research area under the jurisdiction of the coastal State.

32. The period of six months is the maximum period that the coastal State may require within which a request for consent has to be submitted. It may thus require a shorter period for all research projects or for certain categories of research. It is advisable that the coastal State formally designate the exact period it requires for advance notification. If the coastal State has not specified this period, the request for consent should be made at least six months in advance.

33. Whenever practicable, requests for consent should be made earlier than is required by the coastal State. Early contacts between the scientists involved and the offices concerned of the researching and the coastal States would also be useful in facilitating expeditious consent. This may also prevent problems concerning time schedules for the execution of the project which may arise from requests for supplementary information from the coastal State. Moreover, it will be helpful for the scientific institution planning the project to know well in advance if the cruise can be carried out in accordance with the plans. Furthermore, early contact with scientists of the coastal State concerned and early notification of

the project will assist both the coastal State and the research institution in making timely preparations for the participation of the coastal State in the project.

34. It would be useful for the research institution to allow sufficient time for its authorities to process the request before it is submitted to the coastal State.

4. Information to be provided to the coastal State

35. Article 248 lists the information to be provided to the coastal State when submitting a request for consent to conduct marine scientific research in its exclusive economic zone or on its continental shelf. The information consists of a full description of:

- (a) The nature and objectives of the project;
- (b) The method and means to be used, including name, tonnage, type and class of vessels and a description of scientific equipment;
- (c) The precise geographical areas in which the project is to be conducted;
- (d) The expected date of first appearance and final departure of the research vessels, or deployment or servicing of the equipment and its removal, as appropriate (if multiple entries to the research area are expected, it should be so indicated);
- (e) The name of the sponsoring institution, its director and the person in charge of the project;
- (j) The extent to which it is considered that the coastal State should be able to participate or to be represented in the project.

36. The above list is not very detailed. In practice, coastal States often require more detailed information in order to

enable them to evaluate adequately the request. The level of such detail may be limited by the provision of article 255 that “States shall endeavour to adopt reasonable rules, regulations and procedures to promote and facilitate marine scientific research conducted in accordance with this Convention ...” Such additional information may concern, e.g., registration of aircraft, if any, method of the vessel’s communication (including frequencies) and dates of port calls, if any. The information submitted should include both the data required by article 248 and the proposed ways to implement the conditions listed in article 249. In particular, the researching State must ensure the right of the coastal State, if it so desires, to participate or be represented in the research project, in accordance with article 249, paragraph 1(a).

37. For reasons of efficiency it is advisable to use a standard form indicating precisely what information should be provided. A draft standard form for this purpose is attached as annex I to the present guide.

38. The request for consent (the filled-out standard form) should be submitted in the language designated for the purpose by the coastal State. However, since standard forms are generally filled out by scientists, from a practical point of view it might be advantageous in choosing a language for the form to consider the languages most commonly used in the international scientific community. If the coastal State has not designated a language, it is advisable to submit the request in the language generally used in diplomatic correspondence between the researching State and the coastal State.

5. Information to be provided to the neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States

39. According to article 254, paragraph 1, the researching State or international organization which has submitted a request for consent to a coastal State to conduct marine scientific research in its exclusive economic zone or on its continental shelf is required to give notice to the neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States of the proposed research project and to notify the coastal State thereof.

40. After consent has been given for the proposed research project by the coastal State concerned, the researching State or international organization undertaking the project must provide to the neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States, at their request and when appropriate, relevant information as specified in articles 248 and 249, paragraph 1(f)

B. THE RESPONSE BY THE COASTAL STATE

1. General

41. According to article 255, States shall endeavour to adopt reasonable rules, regulations and procedures to promote and facilitate marine scientific research conducted beyond their territorial sea and to facilitate access to their harbours and promote assistance for research vessels.

42. For an effective and efficient implementation of the consent regime, it is desirable that all States have one office for the processing of applications for consent (hereafter called the “MSR office”). It is suggested that those States which have not done so may designate such an office.

43. The MSR office should not be seen as a separate office dealing exclusively with foreign marine scientific research projects. Experience has demonstrated that an MSR office functions best when it is part of the governmental organization involved in marine matters, particularly marine scientific research activities. The exact choice to be made will vary according to the particular circumstances of each individual coastal State. Designating one central MSR office facilitates the processing of applications for consent and ensures uniformity in the application and interpretation of the relevant provisions of the Convention.

2. Initial check

44. The first task of the MSR office will be to ascertain if all required information has been submitted. For this purpose it is suggested that the coastal States be encouraged to agree on a standard form and to incorporate the use of such a form in their rules, regulations and procedures. If the information is incomplete, the coastal State may request supplementary information.

45. The MSR office should also determine if the request has been submitted in time, i.e., six months in advance of the expected starting date of the research project, or before the lead-time specified by the coastal State itself. Of course, the coastal State may decide not to enforce its lead-time in a particular case.

3. Co-ordination among relevant government agencies

46. Another function of the MSR office (or any equivalent body designated to be responsible for the co-ordination) may be to ensure that all relevant government agencies are notified of the proposed research project and to co-ordinate the reply to be given to the researching State. The office should also

be responsible for informing all the relevant agencies and authorities, such as the coast-guard and port authorities where appropriate, of the decision to grant consent.

4. Request for supplementary information

47. According to article 252, subparagraph (c), the coastal State is entitled, within four months of the receipt of a request for consent, to require supplementary information relevant to conditions under article 249 and the information provided for under article 248. The types of such supplementary information should be generally those which have been specified in the rules and regulations of the coastal State.

5. Implied consent

48. According to article 252, a research project may be started six months after the submission of the request for consent, unless the coastal State within four months of the receipt of the request has informed the researching State or international organization that:

- (a) It has withheld consent;
- (b) The information provided regarding the nature or objectives of the project does not conform to the manifestly evident facts;
- (c) It requires supplementary information; or
- (d) Outstanding obligations exist from a previous research project with regard to conditions established in article 249.

The situations contemplated in article 252 are discussed in more detail below.

6. Consent in normal circumstances

49. Article 246, paragraph 3, establishes the normal conduct to be followed by the coastal State in response to requests for consent to conduct scientific research in the

exclusive economic zone or on its continental shelf. It provides for the duty of coastal States to grant, in normal circumstances, their consent for such research projects by other States or competent international organizations. It is important first to clarify the scope of this duty of the coastal State.

50. For the term “normal circumstances”, some guidance can be found in article 246 itself. Paragraph 4 provides that normal circumstances may exist in spite of the absence of diplomatic relations between the coastal State and the researching State. From paragraph 4 it follows that, in those situations where the coastal State and the researching State do not maintain diplomatic relations, or where the researching State intends to have on board its vessel scientists from a State with which it has no diplomatic relations, the coastal State is not entitled to invoke automatically the existence of abnormal circumstances. An obvious example of abnormal circumstances would be a situation of imminent danger of armed conflict. Another example may be where there is a jurisdictional dispute over the area for which the request is being made.

51. “Normal circumstances” may not only involve the relations between the coastal State and the researching State, but may also include the general political situation within the coastal State’s region. Again, imminent armed conflict could be an example of abnormal circumstances.

52. The last sentence of article 246, paragraph 3, requires coastal States to establish rules and procedures ensuring that consent will not be delayed or denied unreasonably; Thus, the measures to be taken under such rules and procedures must be those which would facilitate the consent process. With

regard to the references to delay in granting consent, this provision recognizes the importance for the researching State or international organization to know at an early stage whether the research will be allowed to proceed. The coastal State should therefore respond as quickly as can reasonably be expected to requests for consent.

53. It should be noted that article 246, paragraph 3, establishes the granting of consent as the norm (for those cases which come within the scope of the duty of the coastal State to grant consent). This means that the coastal State shall have to explain its refusal when it deviates from the norm by refusing consent.

54. There are two categories of marine scientific research which are not subject to this duty of the coastal State. The first includes the cases specified in article 246, paragraph 5, in which the coastal State is entitled to exercise discretion to withhold consent. This category will be examined in more detail in the following section. The second category is referred to, impliedly, in article 246, paragraph 3, itself, which provides that consent shall, in normal circumstances, be granted for marine scientific research “to be carried out in accordance with this Convention exclusively for peaceful purposes and in order to increase scientific knowledge of the marine environment for the benefit of all mankind”.

55. This category includes those cases where it is evident that the researching State or a competent international organization has not complied, or will not comply, with one or more provisions of the Convention. However, in these cases the coastal State cannot exercise discretion as in the cases specified in article 246, paragraph 5 (un-

less, of course, the research in question also falls within the scope of paragraph 5). The determination, or assumption, of non-compliance with provisions of the Convention will normally be based on the communication containing the information required pursuant to article 248. When the coastal State, on the basis of that information, has reached the conclusion that provisions of the Convention have not been, or will not be, complied with, it will have to inform the researching State or international organization of its opinion, indicating the basis for that opinion. The researching State or international organization will then have an opportunity either to modify the research project in order to ensure that the provisions of the Convention will be complied with or to convince the coastal State that the original research project can and will be carried out in accordance with the provisions of the Convention. If the researching State or international organization does not succeed in either of these two possibilities, the coastal State is entitled to refuse consent.

7. Discretionary power to withhold consent

56. Apart from the above-mentioned exceptional situations in which the coastal State may refuse consent, the coastal State also has the discretion to withhold consent in a limited number of situations.

57. According to article 246, paragraph 5, a coastal State may in its discretion withhold consent for the conduct of marine scientific research in four specified cases. It should be emphasized that the discretion of the coastal State referred to in that paragraph concerns only the decision to grant consent. The coastal State cannot exercise its discretion to determine if a particular research project comes within the scope of para-

graph 5 (a)-(d); this determination must be based on objective facts, viz., the information provided to the coastal State pursuant to article 248. The four cases specified in article 246, paragraph 5, are discussed briefly below.

(a) Research projects of direct significance for resource exploration and exploitation

58. Article 246, paragraph 5 (a), refers to a research project which “is of direct significance for the exploration and exploitation of natural resources, whether living or non-living”. This formulation may give rise to different interpretations. But such research projects may generally be considered those which can reasonably be expected to produce results enabling resources to be located, assessed and monitored with respect to their status and availability for commercial exploitation.

59. It was especially with this provision in mind that the drafters of the Convention included article 251, urging States to promote through competent international organizations the establishment of general criteria and guidelines for ascertaining the nature and implications of marine scientific research.

(b) Research projects involving drilling use of explosives or introduction of harmful substances

60. Two of the activities referred to in article 246, paragraph 5 (b), research involving drilling into the continental shelf and the use of explosives, can be regarded as examples of marine scientific research activities which can provide information of direct significance for the exploration of

natural resources. In this respect, paragraph 5 (b) may be considered a further specification of paragraph 5 (a) as it indicates two techniques which generally will bring the research in question within the ambit of paragraph 5 (a). In addition, these two techniques have another common aspect which they share with the third activity referred to in the subparagraph, research involving the introduction of harmful substances into the marine environment: they can cause harmful effects on the marine environment. As a consequence of its discretionary power to grant or withhold consent for such research, the coastal State when granting consent has the opportunity to impose any conditions for the execution of the research project it deems necessary for the protection of its interests (cf. article 249, para. 2).

(c) Research projects involving artificial islands, installations and structures

61. According to article 246, paragraph 5 (c), the coastal State may in its discretion withhold consent to conduct marine scientific research involving the construction, operation or use of artificial islands, installations or structures as referred to in articles 60 and 80 of the Convention. The wording of those two articles would seem to imply that they refer to stationary (fixed and anchored) installations and structures including those penetrating the surface of the sea, as well as those remaining entirely sub-surface.

(d) Research projects containing inaccurate information or to be conducted by a State or international organization having outstanding obligations

62. According to article 246, paragraph 5 (d), the coastal State may exercise its dis-

cretion to withhold consent if the information received from the researching State or international organization pursuant to article 248 regarding the nature and objectives of the research project is inaccurate. It is important to note that only information regarding the nature and objectives of the project (article 248, paragraph (a)) is mentioned, thus leaving the other information to be provided pursuant to article 248 beyond the scope of paragraph 5 (d).

63. The coastal State may also exercise its discretion to withhold consent if the researching State or international organization has outstanding obligations to that coastal State from a prior research project. It may be assumed that the coastal State may do so only when each outstanding obligation becomes overdue.

64. It is important to stress that subparagraph (d) does not distinguish between the various non-governmental research institutions within a State, but simply refers to “the researching State”. As a result, non-governmental research institutions in one State can be confronted with the consequences of a record of non-compliance of another non-governmental research institution in the same State. The coastal State is entitled to withhold consent to conduct research projects by institutions from a particular State as long as there is one institution in that State which has not complied with all relevant conditions. In view of this it will be important for those States in which there are a number of institutions engaging in marine scientific research in the exclusive economic zone or on the continental shelf of another State to centrally monitor and ensure compliance by their research institutions with the conditions laid down in article 249. This will enhance the predict-

ability of the outcome of applications for consent to coastal States.

8. Conditions to be imposed when granting consent

65. Article 249, paragraph 1, stipulates the conditions which have to be complied with by researching States and competent international organizations. They are the only conditions that apply to research projects falling within the scope of the duty of the coastal State to grant consent in normal circumstances according to article 246, paragraph 3. In those cases, the coastal State may not establish any other conditions; article 249, paragraph 1, is to be considered an exhaustive enumeration. In all other cases, when the coastal State is not under a duty to grant consent, it may establish any conditions it deems fit if it nevertheless grants its consent. This is explicitly stated in paragraph 2 of the article although it would already follow from the provisions of article 246, since the discretionary power to withhold consent must be deemed also to include the power to grant consent under conditions to be established unilaterally by the coastal State. Since the conditions listed in article 249 are to be fulfilled by the researching State mainly during and after the research cruise, they are discussed in sections C and D below.

9. Research by or under the auspices of international organizations

66. Article 247 provides for a special procedure for marine scientific research projects which are conducted by, or under the auspices of, an international organization in the exclusive economic zone or on the continental shelf of its member States or of other coastal States having special bilateral agreements with the organization. Such a

coastal State is deemed to have given consent to the research project if:

- (a) The coastal State approved the detailed research project when the organization made the decision to undertake the project or if it is willing to participate in it; and
- (b) It has not expressed any objections within four months of notification by the organization.

67. The decision of the organization referred to in article 247 is a decision made during the final stage of preparation, when the States involved have sufficient information on which they can base their approval for the purpose of that article. In order to avoid misunderstandings, it would be advisable to specify expressly in the text of the decision by the organization for the undertaking of the project that it is approved under article 247.

68. The right of the coastal State to object to the execution of the research project may be exercised within four months of the notification of the project by the organization to the coastal State. This provision of article 247 must be read in its context, of which article 246 is an especially relevant part. The coastal State is only entitled to object to the research project to be carried out if the project comes within the scope of the coastal State's discretion to withhold consent (article 246, paragraph 5) or if the coastal State would otherwise have been entitled to invoke the existence of abnormal circumstances in accordance with article 246, paragraphs 3 and 4.

69. Article 247 is of particular importance for those marine scientific research projects which can only be executed meaningfully when access is available to the exclusive economic zones of several coastal

States. At the same time, the article can stimulate the conduct of research projects in which both the coastal States and researching States from outside the area have an interest.

70. The procedure envisaged in article 247 may be seen as an integrative process enabling long-term planning. A project conducted in such a manner should be discussed first between scientists involved before it is presented at the intergovernmental level.

71. Special mention must be made of ocean data acquisition systems (ODAS), particularly drifting systems, which are often deployed in connection with research projects of certain international organization: An ODAS has been defined as "a structure, platform, installation, buoy or other device, not being a ship, together with its appurtenant equipment, deployed at sea essentially for the purpose of collecting, storing or transmitting samples or data relating to the marine environment or the atmosphere or the uses thereof."¹ ODAS can be manned, unmanned, anchored, drifting, surface-penetrating, sub-surface or bottom-bearing.

72. In 1972, owing to the increased use of ODAS, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and the International Maritime Consultative Organization (IMCO)² jointly convened a preparatory conference of governmental experts in order to formulate a draft convention on the legal status

1. UNESCO/IMCO Safety Provisions of Ocean Data Acquisition Systems, Aids and Devices (ODAS) (London, 1972), p.10.
2. In 1982, IMCO changed its name to "International Maritime Organization" (IMO)

of ODAS. The Preparatory Conference had before it a preliminary draft convention on ocean data acquisition systems (prepared by an Expert Group of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC)) and three draft technical annexes to the convention relating to notification, marking and signals and construction arrangements and other safety provisions.

73. The issue of ODAS, however, was set aside due to the impending Third United Nations Conference on the Law of the Sea, and has only recently been taken up again in IOC and IMO. Recognizing the need for some kind of international co-ordination of drifting-buoy programmes, a review is currently being conducted of relevant aspects of past, ongoing and planned international programmes. The use of ODAS has substantially increased recently and is expected to continue to increase as more attention is focused on global environmental problems.

74. While not specifically referred to in the Convention, ODAS is generally considered to be a special scientific modality of conduct of research, in that most buoys form part of international scientific programmes studying global phenomena. Therefore, it follows that ODAS warrants examination in the light of the provisions of the Convention.

C. CONDUCT DURING THE RESEARCH CRUISE

1. Participation by the coastal State

75. Article 249, paragraph 1 (a), requires the researching State or competent international organization to ensure the right of the coastal State, if it so desires, to participate or to be represented in the marine scientific

research project, especially on board research vessels and other craft or scientific research installations, when practicable, without payment of any remuneration to the scientists of the coastal State and without obligation to contribute towards the costs of the project.

76. The concepts of “participation” and “representation” have not been defined in the Convention. Presumably “participation” means that one or more scientists from the coastal State actually work together on the project with the scientists from the researching State or competent international organization. It is even possible that the coastal State participates in the project with its own research vessel. “Representation” would refer to the situation in which one or more observers appointed by the coastal State are present on board the research vessel during the project, without actually taking part in the scientific work.

77. The first question which arises is whether the right to participate (or to be represented) is limited to participation on board the research vessel during actual research activities at sea (to which the provision expressly refers) or whether it also extends to the preparatory stage of the project and to the evaluation stage after completion of the fieldwork. The use of the word “especially” in article 249, paragraph 1 (a), appears to indicate that participation is not intended to be limited to the actual fieldwork. Indeed, participation in earlier stages of the research project is to be encouraged in order to facilitate meaningful co-operation with the coastal State. It would also seem that the coastal State is entitled to participate in the evaluation stage after completion of the fieldwork; this would be in line with

the provisions of paragraphs 1 (b), (c) and (d). There also seems to be no reason why the coastal State should not be invited to participate in the preparatory work. However, this right of participation only comes into effect on the date on which the coastal State has granted its consent (explicitly or impliedly).

78. The right to participate is qualified to the extent that it must be “practicable”. This qualification would seem to apply particularly to the actual fieldwork: there must be space for the participant(s) from the coastal State. If the right to participate is to be meaningful at all, it would seem that the researching State or international organization must always reserve space for at least one coastal State scientist on board; only in very extreme situations could the former claim that participation is “impracticable” (for example, when the research work is to be carried out by a submersible manned by two or three specially trained scientists). On the other hand, the right to participate must be exercised reasonably and excessive demands should not be made. The coastal State may be able to claim more than one participant only if, and to the extent that, there is space available.

79. It should also be noted that the participation of the coastal State’s scientists should not be seen as a condition for granting consent to a research project; it is an obligation to be fulfilled by the researching State or international organization when such consent has been given.

80. An important aspect of the participation/representation issue is the question of the costs involved. Certain costs, such as the meals of the coastal State participants

or representatives on board the research vessel, are borne by the researching State or international organization. Some other costs are to be borne by the coastal State. This may include, e.g., remuneration of the scientists and transportation and other travel expenses of the participants or representatives from the coastal State to and from the research vessels in foreign ports. According to article 249, paragraph 1 (a), the coastal State participating in a project does not have to contribute towards the normal costs of the research project.

2. Duty to inform the coastal State of major changes in the research programme

81. Article 249, paragraph 1 (f), requires the researching State and competent international organizations to inform the coastal State immediately of “any major change” in the research programme. It is difficult to indicate in general terms which kinds of changes in research programmes are to be considered major changes for the purposes of this provision. In any case, those changes which result in the research project coming within the scope of article 246, paragraph 5 (the categories of research for which coastal States may refuse consent at their discretion), or changes with respect to the information provided under article 248, should be considered major changes. However, the type of information required in article 248, subparagraph (e), would probably not constitute a major change. It should also be noted that a change in the nature and objectives of a project could in effect constitute a new project, rather than a major change in the existing one.

82. The consequences of such changes in the research programme should be addressed on a case-by-case basis. The estab-

lishment of good communications between the coastal and the researching States will allow changes to be dealt with in a smooth manner. In general, the duration of the lead time for processing requests should not be affected by major changes, unless they involve activities falling under article 246, paragraph 5, in which case a new lead time may be required.

3. Suspension or cessation of research activities

83. Article 253 provides that a coastal State has the right to require the suspension of marine scientific research activities in progress either if they are not being conducted in accordance with the information communicated according to article 248, upon which the consent of the coastal State was based, or if the researching State or international organization fails to comply with the provisions of article 249 concerning the rights of the coastal State with respect to the research project.

84. Coastal States may require the cessation of marine scientific research activities if any of the above situations are not rectified within a reasonable period of time or if non-compliance with the provisions of article 248 amounts to a major change in the research project.

85. Following notification by the coastal State of its decision to order suspension or cessation, the researching State or competent international organization shall terminate the activities that are the subject of such a notification.

86. An order of suspension shall be lifted by the coastal State and the research activities allowed to continue once the researching State or international organization has complied with the conditions required under articles 248 and 249.

4. Removal of installations and equipment

87. Article 249, paragraph 1 (g), requires the researching State to remove, unless otherwise agreed, the scientific research installations or equipment after completion of the project. Although this provision is phrased in general terms and no exceptions are provided for (apart from the situation where the coastal, State has agreed not to require removal of certain installations or equipment), situations might arise in which it would be unreasonable to require compliance with it. Examples of such situations include the cases where equipment has been lost and has proved impossible to retrieve despite reasonable efforts, or where equipment can be retrieved but only at high cost, while it cannot reasonably be expected that if left where it is it will cause any damage to other users of the marine environment or harm to the marine environment itself. Article 60, paragraph 3, is relevant to this point, and reference may also be made to the guidelines adopted by the International Maritime Organization on the removal of installations.³

5. Port calls

88. In article 255 coastal States are exhorted to facilitate, subject to the provisions of their laws and regulations, access to their harbours and to provide assistance for research vessels. Researchers are encouraged to enlist the assistance of shipping agents when planning port calls.

6. Rights of neighbouring landlocked and geographically disadvantaged States

89. As stipulated in article 254, paragraph 3, neighbouring landlocked and geographically disadvantaged States shall, at their

3. IMO Resolution A.672 (16).

request, be given the opportunity to participate, whenever feasible, in a marine scientific research project to which the coastal State has consented through qualified experts appointed by them and not objected to by the coastal State, in accordance with the conditions agreed for the project between the coastal State and the researching State or international organization.

D. RIGHTS AND OBLIGATIONS AFTER THE RESEARCH CRUISE

1. Provision of preliminary reports and final results

90. Article 249, paragraph 1 (b), requires the researching State or competent international organization to provide the coastal State, at its request, with preliminary reports as soon as practicable, and with the final results and conclusions after the completion of the research. The report should be transmitted through official channels in the number of copies requested by the coastal State, or at least several copies if not stipulated. A copy should also be sent to the coastal State scientists involved.

91. Although article 249, paragraph 1(b), stipulates that the preliminary reports and final results need to be formally provided to the coastal State only if it has specifically requested them, it is advisable to make the submission of such reports and results to the coastal State a standard practice. No fixed time-limits are set in the Convention for providing the preliminary reports, final results and conclusions of the research to the coastal State. The coastal State, when it gives its consent, could indicate a possible time frame for the transmission of such reports.

92. All efforts should be made to supply the final results and conclusions within a

reasonable period of time. The time span between the end of the cruise and the availability of the final results can vary substantially depending upon the nature of the research. Immediately after the results have become available, they must be provided to the coastal State.

93. Consideration should be given to providing the coastal State with reports written in a language which can be read by scientists of the coastal State.

2. Access to data and samples

94. According to article 249, paragraph 1 (c), the researching State or international organization must undertake to provide access to the coastal State, at its request, to all data and samples derived from the research project and likewise to furnish it with data which may be copied and samples which may be divided without detriment to their scientific value.

95. The obligation contained in article 249, paragraph 1 (c), is of a somewhat different nature from those contained in the other paragraphs of article 249. The researching State must endeavour both to provide access for the coastal State to data and samples, and to furnish it with data and samples. This phrasing was used because in many cases the researching State or international organization itself has no direct access to the data and samples since they are in the possession of the research institution which has collected them.

3. Assessment of data, samples and research results

96. Article 249, paragraph 1 (d), requires the researching State or competent international organization, if requested, to provide the coastal State with an assessment

of data, samples and research results or to provide assistance in their assessment or interpretation.

97. Although it is preferable for the coastal State to indicate such a request when giving consent for the research project, it may still decide to make such a request after receipt of the final results and conclusions of the research.

4. International availability of research results

98. Article 249, paragraph 1 (e), requires the researching State or competent international organization to ensure, subject to paragraph 2 of the same article, that the research results are made internationally available through appropriate national or international channels, as soon as practicable. Article 249, paragraph 2, expressly refers to the right of the coastal State, in accordance with its discretionary power to grant or withhold consent pursuant to article 246, paragraph 5, to require prior agreement for making internationally available the research results of a project of direct significance for the exploration and exploitation of natural resources.

5. Fulfilment of obligations

99. It is advisable for a researching State or competent international organization expressly to inform the coastal State involved, after final results and conclusions of a research project have been provided to it, that all obligations related to a specific research project have in its opinion been fulfilled. Such a notice may be useful for the purpose of the application of article 246, paragraph 5, which gives the coastal State the discretionary power to withhold consent if the researching State or international organization has outstanding obligations to the coastal State from a prior research project.

6. Rights of neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States

100. According to article 254, paragraph 4, the researching State or competent international organization shall provide neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States, at their request, with the information and assistance specified in article 249, paragraph 1(d), subject to the provisions of article 249, paragraph 2.

ANNEX II

UN DRAFT STANDARD FORM “A”

Application for Consent to Conduct Marine Scientific Research in Areas Under National Jurisdiction of:

Name of Coastal State

Date

1. General Information	
1.1 Cruise name and/or number	
1.2 Sponsoring institution	
Name	
Address	
Name of Director	
1.3 Scientist in charge of the project (CV recommended to be included)	
Name	
Address	
Telephone	
Fax	
Email	
1.4 Scientist(s) from the coastal State involved in the planning of the project	
Name(s)	
Address(es)	

1.5 Submitting officer	
Name and address	
Nationality	
Telephone	
Fax	
Email	
2. Description of Project (Attach additional pages as necessary)	
2.1 Nature and objectives of the project	
2.2 Relevant previous or future research cruises	
2.3 Previously published research data relating to the project	
3. Methods and Means to be Used	
3.1 Particulars of vessel	
Name	
Nationality (Flag state)	
Owner	
Operator	
Overall length (meters)	
Maximum draught (meters)	
Displacement/ Gross tonnage	
Propulsion	
Cruising & Maximum speed	
Call sign	
Method and capability of communication (including emergency frequencies)	

Name of master	
Number of crew	
Number of scientists on board	
3.2 Aircraft or other craft to be used in the project	
3.3 Particulars of methods and scientific instruments	
Types of samples and data	
Methods to be used	
Instruments to be used	
3.4 Indicate whether harmful substances will be used	
3.5 Indicate whether drilling will be carried out	
3.6 Indicate whether explosives will be used	
4. Installations and Equipment	
Details of installations and equipment (dates of laying, servicing, recovery, exact locations and depth)	
5. Geographical Areas	
5.1 Indicate geographical areas in which the project is to be conducted (with reference in latitude and longitude)	
5.2 Attach chart(s) at an appropriate scale (1 page, high-resolution) showing the geographical areas of the intended work and, as far as practicable, the positions of intended stations, the tracks of survey lines, and the locations of installations and equipment.	

6. Dates

6.1 Expected dates of first entry into and final departure from the research area of the research vessel

6.2 Indicated if multiple entry is expected

7. Port Calls

7.1 Dates and names of intended ports of call

7.2 Any special logistical requirements at ports of call

7.3 Name/Address/Telephone of shipping agent (if available)

8. Participation

8.1 Extent to which coastal State will be enabled to participate or to be represented in the research project (Name of Coastal State)

8.2 Proposed dates and ports for embarkation/disembarkation

9. Access to data, samples and research results

9.1 Expected dates of submission to coastal State of preliminary reports, which should include the expected dates of submission of the final results

9.2 Proposed means for access by coastal State to data and samples

9.3 Proposed means to provide coastal State with assessment of data, samples and research results or provide assistance in their assessment or interpretation

9.4 Proposed means of making results internationally available

ANNEX III

UN DRAFT STANDARD FORM “B”

Consent to Conduct Marine Scientific Research in Areas under National Jurisdiction

Name of Coastal State

Cruise Name and Number

1. Consent is hereby granted for the marine scientific research to be conducted by :	
Name and address of the Institution	
with the Research Vessel	
during the period of	
in the (area(s) under national jurisdiction)	

2. The research shall be conducted in accordance with the information submitted:	
by	
on	
with supplementary information submitted on	

3. Any proposed changes in the research programme shall be notified as soon as possible to	
Name and address of MSR office	

4. Evidence of this consent shall be kept on board the research vessel

Date _____

Place _____

Signature

ANNEX IV

Chronology of the initiative by IOC to apply Article 247 of UNCLOS

1982

(10 December) UNCLOS signed.

1994

(16 November) UNCLOS entered into force.

1995

(13-26 June) *Eighteen session of the IOC Assembly*

Resolution XVIII-4: “decides to establish an open-ended Intersessional Working Group on the IOC Role in Relation to UNCLOS (IOC-LOS) (...)”

1996

(13-15 May 1996) First session of the open-ended intersessional working group on IOC’s possible role in relation to UNCLOS (IOC-LOS) (IOC/INF-1035) chaired by Professor A. Soons. In point 6.g of the Report, the Working Group recognized that the general procedure for obtaining consent for conducting marine scientific projects undertaken by or under the auspices of international organizations for States Parties to UNCLOS was already in place in Article 247 of the Convention. However, it was agreed it was a delicate

issue which needed to be handled with special care with due regard to the rights of the coastal States and IOC Member States who were not a party to UNCLOS, stating that:

“if IOC and its regional subsidiary bodies are to properly put it into practice, IOC should define specific rules and procedures to be followed”

Therefore, in the recommendations it was concluded: “IOC could help establish clear procedures in order to avoid misunderstandings with due regard to the rights of coastal States. It would be advisable to specify expressly in the text of the decision by the organization as regards the undertaking of the project that it is approved under this article”.

(24 September-2 October) *Twenty-ninth session of the IOC Executive Council*

The Executive Council approved the establishment of an open-ended intersessional working group to analyze the procedure mentioned in Article 247 of UNCLOS, following the proposal by the delegations of China, Russia and USA.

1997***(2-18 July) Nineteenth session of the IOC Assembly***

The IOC Secretariat presented the first “Draft Guidelines on the Application of Article 247 of the UNCLOS” (Document IOC/INF-1055) and invited Member States to provide written comments. In the ensuing debate, it was adopted the suggestion of Argentina of revisiting the Draft Guidelines on the Application of Article 247 of UNCLOS with a view to achieving a more balanced text. In this view, the Delegation of UK emphasized that the proposed guidelines should not be drafted as a legally binding document, but as “guidelines” in its true sense, a procedure for the IOC to authorize projects. This view was shared by several delegations.

As result of the intense discussions and the background provided by the Working Group on the IOC Role in Relation to UNCLOS, the Assembly decided to create the Advisory Body of Experts on the Law of the Sea (IOC/ABE-LOS) through Resolution XIX-19.

1998***(17-27 November) Thirty-first session of the IOC Assembly***

The Executive Secretary reported on an informal advisory consultation on implementation of IOC Assembly Resolution XIX-19, establishing the Advisory Body of Experts on the Law of the Sea (ABE-LOS), which took place in Paris, at UNESCO headquarters, 2-3 November 1998. He further explained that it has been recommended to give priority to the topic of the

“Guidelines for the implementation of Article 247 UNCLOS by IOC; particularly identification of the criteria for selecting research projects which would

qualify for the procedure under Article 247 (...)”

1999***(29 June-9 July) Twentieth session of the IOC Assembly***

The Assembly agreed with the programme of work of ABE-LOS proposed by the Secretariat (Document IOC/INF-1114) and suggested that Document IOC/INF-1055 on Article 247 of UNCLOS be redrafted to serve as guidelines.

2000***(20-30 June) Thirty-third session of the IOC Executive Council***

Several delegates suggested the guidelines on article 247 of UNCLOS to be considered in drafting the Agenda of the first IOC/ABE-LOS meeting.

2001***(11-13 June) First meeting of IOC/ABE-LOS***

Professor Alfred Soons, coordinator of the sub-group, summarized previous discussions within IOC on this topic and raised the main questions to be resolved in the elaboration of the Procedure: 1. “Which research projects would qualify?” Since the IOC does not itself has the capacity to carry out MSR, the projects would involve those that can be regarded as being “under the auspices of” IOC; 2. “Which organ would be competent to decide?”; 3. “Which information should be available when the decision is made?” as it would determine to a large extent the effectiveness of the procedure.

In the debate, Delegates concluded the questions to be clarified by IOC:

- “(i) the terms “under the auspices”,*
- (ii) the IOC level of competence which*

should approve the decision to carry out an MSR project, (iii) the development of guidelines as regards the implementation of Article 247”.

IOC/ABE-LOS finally recommended (Recommendation 2) that IOC considers “establishing appropriate internal procedures related to an effective and appropriate use of Article 247 of UNCLOS on marine scientific research projects undertaken by or under the auspices of international organizations. To this end, an open-ended Sub-Group of ABE-LOS should be established (...)”

(3-13 July). Twenty-first session of the IOC Assembly

It was agreed that IOC should initiate the establishment of an internal procedure for appropriate and effective application of this Article.

2002

(6-9 May) Second meeting of IOC/ABE-LOS

The major elements discussed at the meeting were: (a) identifying the IOC Assembly as the competent body to take the decisions to conduct such projects, instead of delegating this authority to IOC regional subsidiary bodies; (b) clarifying of the words “under the auspices” of international organizations; (c) the requirement to have a bilateral agreement with a State which is not member of IOC; (d) the linkage of Article 247 to UNCLOS Articles 248, 249 and 253; (e) the time-limits for Member States to analyze and evaluate research proposals; and (f) the meaning of “internal procedure” (for approval, notification and implementation of an IOC project) (IOC focal points or diplomatic channels) and

“appropriate channels”. IOC/ABE-LOS II agreed that the contents of the document presented by Prof. Soons needed to be redrafted, taking into account the debate on this item.

(4-14 June). Thirty-fifth session of the IOC Executive Council

The Executive Council was informed on the second meeting of IOC/ABE-LOS and the designation of Professor Alfred Soons as coordinator of the sub-group. This governing body adopted the IOC/ABE-LOS recommendation and encouraged IOC/ABE-LOS to continue its work.

2003

(12-15 May) Third meeting of IOC/ABE-LOS

The debate was focused on: (a) the necessity of having an ad hoc body established by the Assembly; (b) the obligation of ensuring from the outset the full participation of the coastal State(s) concerned by the project in their EEZ or on its Continental Shelf; (c) the key role to be played by the IOC Assembly in implementing the internal procedure; (d) the delays in the notification process; and (e) the information to be provided in accordance with Article 248 of UNCLOS.

(24 June-2 July)

Since it was not possible for IOC/ABE-LOS to complete the discussion, the Assembly noted the progress made and encouraged the Advisory Body to continue its work with the view to consider the adoption of such internal procedure by the 23rd Session of the Assembly.

2004

(4-7 May) Fourth meeting of IOC/ABE-LOS

The main controversial issues founded in

the meeting were: (a) the requirement to be provided to comply with Article 248 of UNCLOS and the meaning of “full information” with regard to the project; (b) the interpretation of the Procedure in accordance with UNCLOS or the general international Law. The Advisory Body concluded that the Memorandum of 19 March 2004 (document IOC/ABE-LOS IV/7) should be redrafted including the observations made to adopt the internal procedure by the 23rd session of the Assembly.

(23-29 June) Thirty-seventh meeting of the IOC Executive Council

The Chairman of IOC/ABE-LOS informed the Executive Council that he had asked the coordinator of the sub-group to circulate a draft text at the end of September 2004 and noted that IOC/ABE-LOS should finalize its work on Article 247 and draw the conclusions to be submitted to the IOC Assembly at its 23rd Session.

2005

(11-15 April) Fifth meeting of IOC/ABE-LOS

After some discussions, the Advisory Body approved the Procedure and recommended the IOC Executive Secretary

“to actively explore the possibility to implement “the Procedure for the application of article 247 of UNCLOS by the IOC” for appropriate scientific programmes and systems which the IOC coordinates or sponsors”.

(21-30 June) Twenty-third session of the IOC Assembly

The Assembly commended the work undertaken by Prof. Soons and endorsed the “Procedure for the application of Article 247 of the United Nations Convention on the Law of the Sea by the Intergovernmental Oceanographic Commission” (Resolution XXIII-8). The Assembly urged the Member States to use this Procedure in the implementation of IOC programmes whenever possible and to explore the potential benefits of such application for the facilitation of operational oceanography.

ANNEX V

Part XIII and other relevant provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea

PART XIII MARINE RESEARCH

SECTION 1

GENERAL PROVISIONS

Article 238

Right to conduct marine scientific research

All States, irrespective of their geographical location, and competent international organizations have the right to conduct marine scientific research subject to the rights and duties of other States as provided for in this Convention.

Article 239

Promotion of marine scientific research

States and competent international organizations shall promote and facilitate the development and conduct of marine scientific research in accordance with this Convention.

Article 240

General principles for the conduct of marine scientific research

In the conduct of marine scientific research the following principles shall apply:

- (a) marine scientific research shall be conducted exclusively for peaceful purposes;
- (b) marine scientific research shall be conducted with appropriate scientific methods and means compatible with this Convention;
- (c) marine scientific research shall not unjustifiably interfere with other legitimate uses of the sea compatible with this Convention and shall be duly respected in the course of such uses;
- (d) marine scientific research shall be conducted in compliance with all relevant regulations adopted in conformity with this Convention including those for the

protection and preservation of the marine environment.

Article 241

Non-recognition of marine scientific research activities as the legal basis for claims

Marine scientific research activities shall not constitute the legal basis for any claim to any part of the marine environment or its resources.

SECTION 2

INTERNATIONAL CO-OPERATION

Article 242

Promotion of international co-operation

1. States and competent international organizations shall, in accordance with the principle of respect for sovereignty and jurisdiction and on the basis of mutual benefit, promote international co-operation in marine scientific research for peaceful purposes.
2. In this context, without prejudice to the rights and duties of States under this Convention, a State, in the application of this Part, shall provide, as appropriate, other States with a reasonable opportunity to obtain from it, or with its co-operation, information necessary to prevent and control damage to the health and safety of persons and to the marine environment.

Article 243

Creation of favourable conditions

States and competent international organizations shall co-operate, through the conclusion of bilateral and multilateral agreements, to create favourable conditions for the conduct of marine scientific research in the marine environment and to integrate the efforts of scientists in studying the essence

of phenomena and processes occurring in the marine environment and the interrelations between them.

Article 244

Publication and dissemination of information and knowledge

1. States and competent international organizations shall, in accordance with this Convention, make available by publication and dissemination through appropriate channels information on proposed major programmes and their objectives as well as knowledge resulting from marine scientific research.
2. For this purpose, States, both individually and in co-operation with other States and with competent international organizations, shall actively promote the flow of scientific data and information and the transfer of knowledge resulting from marine scientific research, especially to developing States, as well as the strengthening of the autonomous marine scientific research capabilities of developing States through, *inter alia*, programmes to provide adequate education and training of their technical and scientific personnel.

SECTION 3

CONDUCT AND PROMOTION OF MARINE SCIENTIFIC RESEARCH

Article 245

Marine scientific research in the territorial sea

Coastal States, in the exercise of their sovereignty, have the exclusive right to regulate, authorize and conduct marine scientific research in their territorial sea. Marine scientific research therein shall be conducted only

with the express consent of and under the conditions set forth by the coastal State.

Article 246

Marine scientific research in the exclusive economic zone and on the continental shelf

1. Coastal States, in the exercise of their jurisdiction, have the right to regulate, authorize and conduct marine scientific research in their exclusive economic zone and on their continental shelf in accordance with the relevant provisions of this Convention.
2. Marine scientific research in the exclusive economic zone and on the continental shelf shall be conducted with the consent of the coastal State.
3. Coastal States shall, in normal circumstances, grant their consent for marine scientific research projects by other States or competent international organizations in their exclusive economic zone or on their continental shelf to be carried out in accordance with this Convention exclusively for peaceful purposes and in order to increase scientific knowledge of the marine environment for the benefit of all mankind. To this end, coastal States shall establish rules and procedures ensuring that such consent will not be delayed or denied unreasonably.
4. For the purposes of applying paragraph 3, normal circumstances may exist in spite of the absence of diplomatic relations between the coastal State and the researching State.
5. Coastal States may however in their discretion withhold their consent to the conduct of a marine scientific research project of another State or competent international organization in the exclusive economic zone or on the continental shelf of the coastal State if that project:
 - (a) is of direct significance for the exploration and exploitation of natural resources, whether living or non-living;
 - (b) involves drilling into the continental shelf, the use of explosives or the introduction of harmful substances into the marine environment;
 - (c) involves the construction, operation or use of artificial islands, installations and structures referred to in articles 60 and 80;
 - (d) contains information communicated pursuant to article 248 regarding the nature and objectives of the project which is inaccurate or if the researching State or competent international organization has outstanding obligations to the coastal State from a prior research project.
6. Notwithstanding the provisions of paragraph 5, coastal States may not exercise their discretion to withhold consent under subparagraph (a) of that paragraph in respect of marine scientific research projects to be undertaken in accordance with the provisions of this Part on the continental shelf, beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured, outside those specific areas which coastal States may at any time publicly designate as areas in which exploitation or detailed exploratory operations focused on those areas are occurring or will occur within a reasonable period of time. Coastal States shall give reasonable notice of the designation of such areas, as well as any modifications thereto, but shall not be obliged to give details of the operations therein.

7. The provisions of paragraph 6 are without prejudice to the rights of coastal States over the continental shelf as established in article 77.
8. Marine scientific research activities referred to in this article shall not unjustifiably interfere with activities undertaken by coastal States in the exercise of their sovereign rights and jurisdiction provided for in this Convention.

Article 247

Marine scientific research projects undertaken by or under the auspices of international organizations

A coastal State which is a member of or has a bilateral agreement with an international organization, and in whose exclusive economic zone or on whose continental shelf that organization wants to carry out a marine scientific research project, directly or under its auspices, shall be deemed to have authorized the project to be carried out in conformity with the agreed specifications if that State approved the detailed project when the decision was made by the organization for the undertaking of the project, or is willing to participate in it, and has not expressed any objection within four months of notification of the project by the organization to the coastal State.

Article 248

Duty to provide information to the coastal State

States and competent international organizations which intend to undertake marine scientific research in the exclusive economic zone or on the continental shelf of a coastal State shall, not less than six months in advance of the expected starting date of the marine scientific research project, provide that State with a full description of:

- (a) the nature and objectives of the project;
- (b) the method and means to be used, in-

cluding name, tonnage, type and class of vessels and a description of scientific equipment;

- (c) the precise geographical areas in which the project is to be conducted;
- (d) the expected date of first appearance and final departure of the research vessels, or deployment of the equipment and its removal, as appropriate;
- (e) the name of the sponsoring institution, its director, and the person in charge of the project; and
- (f) the extent to which it is considered that the coastal State should be able to participate or to be represented in the project.

Article 249

Duty to comply with certain conditions

1. States and competent international organizations when undertaking marine scientific research in the exclusive economic zone or on the continental shelf of a coastal State shall comply with the following conditions:

- (a) ensure the right of the coastal State, if it so desires, to participate or be represented in the marine scientific research project, especially on board research vessels and other craft or scientific research installations, when coastal State and without obligation to contribute towards the costs of the project;

- (b) provide the coastal State, at its request, with preliminary reports, as soon as practicable, and with the final results and conclusions after the completion of the research;

- (c) undertake to provide access for the coastal State, at its request, to all data and samples derived from the marine scientific research project and likewise to furnish it with data which may be copied and samples which may be di-

vided without detriment to their scientific value;

(d) if requested, provide the coastal State with an assessment of such data, samples and research results or provide assistance in their assessment or interpretation;

(e) ensure, subject to paragraph 2, that the research results are made internationally available through appropriate national or international channels, as soon as practicable;

(f) inform the coastal State immediately of any major change in the research programme;

(g) unless otherwise agreed, remove the scientific research installations or equipment once the research is completed.

2. This article is without prejudice to the conditions established by the laws and regulations of the coastal State for the exercise of its discretion to grant or withhold consent pursuant to article 246, paragraph 5, including requiring prior agreement for making internationally available the research results of a project of direct significance for the exploration and exploitation of natural resources.

Article 250

Communications concerning marine scientific research projects

Communications concerning the marine scientific research projects shall be made through appropriate official channels, unless otherwise agreed.

Article 251

General criteria and guidelines

States shall seek to promote through competent international organizations the establishment of general criteria and guide-

lines to assist States in ascertaining the nature and implications of marine scientific research.

Article 252

Implied consent

States or competent international organizations may proceed with a marine scientific research project six months after the date upon which the information required pursuant to article 248 was provided to the coastal State unless within four months of the receipt of the communication containing such information the coastal State has informed the State or organization conducting the research that:

- (a) it has withheld its consent under the provisions of article 246; or
- (b) the information given by that State or competent international organization regarding the nature or objectives of the project does not conform to the manifestly evident facts, or
- (c) it requires supplementary information relevant to conditions and the information provided for under articles 248 and 249; or
- (d) outstanding obligations exist with respect to a previous marine scientific research project carried out by that State or organization, with regard to conditions established in article 249.

Article 253

Suspension or cessation of marine scientific research activities

1. A coastal State shall have the right to require the suspension of any marine scientific research activities in progress within its exclusive economic zone or on its continental shelf if:
 - (a) the research activities are not being conducted in accordance with the information communicated as provided

under article 248 upon which the consent of the coastal State was based; or

(b) the State or competent international organization conducting the research activities fails to comply with the provisions of article 249 concerning the rights of the coastal State with respect to the marine scientific research project.

2. A coastal State shall have the right to require the cessation of any marine scientific research activities in case of any non-compliance with the provisions of article 248 which amounts to a major change in the research project or the research activities.
3. A coastal State may also require cessation of marine scientific research activities if any of the situations contemplated in paragraph 1 are not rectified within a reasonable period of time.
4. Following notification by the coastal State of its decision to order suspension or cessation, States or competent international organizations authorized to conduct marine scientific research activities shall terminate the research activities that are the subject of such a notification.
5. An order of suspension under paragraph 1 shall be lifted by the coastal State and the marine scientific research activities allowed to continue once the researching State or competent international organization has complied with the conditions required under articles 248 and 249.

Article 254

Rights of neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States

1. States and competent international organizations which have submitted to a coastal State a project to undertake ma-

rine scientific research referred to in article 246, paragraph 3, shall give notice to the neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States of the proposed research project, and shall notify the coastal State thereof.

2. After the consent has been given for the proposed marine scientific research project by the coastal State concerned, in accordance with article 246 and other relevant provisions of this Convention, States and competent international organizations undertaking such a project shall provide to the neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States, at their request and when appropriate, relevant information as specified in article 248 and article 249, paragraph 1 (f).
3. The neighbouring land-locked and geographically disadvantaged States referred to above shall, at their request, be given the opportunity to participate, whenever feasible, in the proposed marine scientific research project through qualified experts appointed by them and not objected to by the coastal State, in accordance with the conditions agreed for the project, in conformity with the provisions of this Convention, between the coastal State concerned and the State or competent international organizations conducting the marine scientific research.
4. States and competent international organizations referred to in paragraph 1 shall provide to the above-mentioned land-locked and geographically disadvantaged States, at their request, the information and assistance specified in article 249, paragraph 1 (d), subject to the provisions of article 249, paragraph 2.

Article 255***Measures to facilitate marine scientific research and assist research vessels***

States shall endeavour to adopt reasonable rules, regulations and procedures to promote and facilitate marine scientific research conducted in accordance with this Convention beyond their territorial sea and, as appropriate, to facilitate, subject to the provisions of their laws and regulations, access to their harbours and promote assistance for marine scientific research vessels which comply with the relevant provisions of this Part.

Article 256***Marine scientific research in the Area***

All States, irrespective of their geographical location, and competent international organizations have the right, in conformity with the provisions of Part XI, to conduct marine scientific research in the Area.

Article 257***Marine scientific research in the water column beyond the exclusive economic zone***

All States irrespective of their geographical location, and competent international organizations have the right, in conformity with this Convention, to conduct marine scientific research in the water column beyond the limits of the exclusive economic zone.

SECTION 4**SCIENTIFIC RESEARCH INSTALLATIONS OR EQUIPMENT IN THE MARINE ENVIRONMENT****Article 258*****Deployment and use***

The deployment and use of any type of scientific research installations or equipment in any area of the marine environment shall be subject to the same conditions as are prescribed in this Convention for the conduct of marine scientific research in any such area.

Article 259***Legal status***

The installations or equipment referred to in this section do not possess the status of islands. They have no territorial sea of their own, and their presence does not affect the delimitation of the territorial sea, the exclusive economic zone or the continental shelf.

Article 260***Safety zones***

Safety zones of a reasonable breadth not exceeding a distance of 500 metres may be created around scientific research installations in accordance with the relevant provisions of this Convention. All States shall ensure that such safety zones are respected by their vessels.

Article 261***Non-interference with shipping routes***

The deployment and use of any type of scientific research installations or equipment shall not constitute an obstacle to established international shipping routes.

Article 262***Identification markings and warning signals***

Installations or equipment referred to in this section shall bear identification markings indicating the State of registry or the international organization to which they belong and shall have adequate internationally agreed warning signals to ensure safety at sea and the safety of air navigation, taking into account rules and standards established by competent international organizations.

SECTION 5**RESPONSIBILITY AND LIABILITY****Article 263*****Responsibility and liability***

1. States and competent international organizations shall be responsible for ensuring that marine scientific research, whether undertaken by them or on their behalf, is conducted in accordance with this Convention.
2. States and competent international organizations shall be responsible and liable for the measures they take in contravention of this Convention in respect of marine scientific research conducted by other States, their natural or juridical persons or by competent international organizations, and shall provide compensation for damage resulting from such measures.
3. States and competent international organizations shall be responsible and liable pursuant to article 235 for damage caused by pollution of the marine environment arising out of marine scientific research undertaken by them or on their behalf.

SECTION 6**SETTLEMENT OF DISPUTES AND INTERIM MEASURES****Article 264*****Settlement of disputes***

Disputes concerning the interpretation or application of the provisions of this Convention with regard to marine scientific research shall be settled in accordance with Part XV, sections 2 and 3.

Article 265***Interim measures***

Pending settlement of a dispute in accordance with Part XV, sections 2 and 3, the State or competent international organization authorized to conduct a marine scientific research project shall not allow research activities to commence or continue without the express consent of the coastal State concerned.

PART VII

HIGH SEAS

SECTION 1

GENERAL PROVISIONS

Article 87

Freedom of the high seas

1. The high seas are open to all States, whether coastal or land-locked. Freedom of the high seas is exercised under the conditions laid down by this Convention and by other rules of international law. It comprises, *inter alia*, both for coastal and land-locked States:
 - (a) freedom of navigation;
 - (b) freedom of over flight;
 - (c) freedom to lay submarine cables and pipelines, subject to Part VI;
 - (d) freedom to construct artificial islands and other installations permitted under international law, subject to Part VI;
 - (e) freedom of fishing, subject to the conditions laid down in section 2;
 - (f) freedom of scientific research, subject to Parts VI and XIII.
2. These freedoms shall be exercised by all States with due regard for the interests of other States in their exercise of the freedom of the high seas, and also with due regard for the rights under this Convention with respect to activities in the Area.

PART XI

THE AREA

SECTION 2

PRINCIPLES GOVERNING THE AREA

Article 143

Marine scientific research

1. Marine scientific research in the Area shall be carried out exclusively for peaceful purposes and for the benefit of mankind as a whole in accordance with Part XIII.
2. The Authority may carry out marine scientific research concerning the Area and its resources, and may enter into contracts for that purpose. The Authority shall promote and encourage the conduct of marine scientific research in the Area, and shall co-ordinate and disseminate the results of such research and analysis when available.
3. States Parties may carry out marine scientific research in the Area. States Parties shall promote international co-operation in marine scientific research in the Area by:
 - (a) participating in international programmes and encouraging co-operation in marine scientific research by personnel of different countries and of the Authority;
 - (b) ensuring that programmes are developed through the Authority or other international organizations as appropriate for the benefit of developing States and technologically less developed States with a view to:

- (i) strengthening their research capabilities;
- (ii) training their personnel and the personnel of the Authority in the techniques and applications of research;
- (iii) fostering the employment of their qualified personnel in research in the Area;
- (c) effectively disseminating the results of research and analysis when available, through the Authority or other international channels when appropriate.

PART XV

SETTLEMENT OF DISPUTES

SECTION 2

COMPULSORY PROCEDURES ENTAILING BINDING DECISIONS

SETTLEMENT OF DISPUTES

Article 287

Choice of procedure

1. When signing, ratifying or acceding to this Convention or at any time thereafter, a State shall be free to choose, by means of a written declaration, one or more of the following means for the settlement of disputes concerning the interpretation or application of this Convention:
 - (a) the International Tribunal for the Law of the Sea established in accordance with Annex VI;
 - (b) the International Court of Justice;
 - (c) an arbitral tribunal constituted in accordance with Annex VII;
 - (d) a special arbitral tribunal constituted in accordance with Annex VIII for one or more of the categories of disputes specified therein.
2. A declaration made under paragraph 1 shall not affect or be affected by the obligation of a State Party to accept the jurisdiction of the Sea-Bed Disputes Chamber of the International Tribunal for the Law of the Sea to the extent and in the manner provided for in Part XI, section 5.
3. A State Party, which is a party to a dispute not covered by a declaration in force, shall be deemed to have accepted arbitration in accordance with Annex VII.
4. If the parties to a dispute have accepted the same procedure for the settlement of the dispute, it may be submitted only to that procedure, unless the parties otherwise agree.
5. If the parties to a dispute have not accepted the same procedure for the settlement of the dispute, it may be submitted only to arbitration in accordance with Annex VII, unless the parties otherwise agree.
6. A declaration made under paragraph 1 shall remain in force until three months after notice of revocation has been deposited with the Secretary-General of the United Nations.
7. A new declaration, a notice of revocation or the expiry of a declaration does not in any way affect proceedings pending before a court or tribunal having jurisdiction under this article, unless the parties otherwise agree.
8. Declarations and notices referred to in this article shall be deposited with the Secretary-General of the United Na-

tions, who shall transmit copies thereof to the States Parties.

Article 297

Limitations on applicability of Section 2

1. Disputes concerning the interpretation or application of this Convention with regard to the exercise by a coastal State of its sovereign rights or jurisdiction provided for in this Convention shall be subject to the procedures provided for in section 2 in the following cases:

(a) when it is alleged that a coastal State has acted in contravention of the provisions of this Convention in regard to the freedoms and rights of navigation, overflight or the laying of submarine cables and pipelines, or in regard to other internationally lawful uses of the sea specified in article 58;

(b) when it is alleged that a State in exercising the aforementioned freedoms, rights or uses has acted in contravention of this Convention or of laws or regulations adopted by the coastal State in conformity with this Convention and other rules of international law not incompatible with this Convention; or

(c) when it is alleged that a coastal State has acted in contravention of specified international rules and standards for the protection and preservation of the marine environment which are applicable to the coastal State and which have been established by this Convention or through a competent international organization or diplomatic conference in accordance with this Convention.

2. (a) Disputes concerning the interpretation or application of the provisions of this Convention with regard to marine scientific research shall be settled in accordance with section 2, except that

the coastal State shall not be obliged to accept the submission to such settlement of any dispute arising out of:

(i) the exercise by the coastal State of a right or discretion in accordance with article 246, or

(ii) a decision by the coastal State to order suspension or cessation of a research project in accordance with article 253.

- (b) A dispute arising from an allegation by the researching State that with respect to a specific project the coastal State is not exercising its rights under articles 246 and 253 in a manner compatible with this Convention shall be submitted, at the request of either party, to conciliation under Annex V, section 2, provided that the conciliation commission shall not call in question the exercise by the coastal State of its discretion to designate specific areas as referred to in article 246, paragraph 6, or of its discretion to withhold consent in accordance with article 246, paragraph 5.

3. (a) Disputes concerning the interpretation or application of the provisions of this Convention with regard to fisheries shall be settled in accordance with section 2, except that the coastal State shall not be obliged to accept the submission to such settlement of any dispute relating to its sovereign rights with respect to the living resources in the exclusive economic zone or their exercise, including its discretionary powers for determining the allowable catch, its harvesting capacity, the allocation of surpluses to other States and the terms and conditions established in its conservation and management laws and regulations.

(b) Where no settlement has been reached by recourse to section 1 of this Part, a dispute shall be submitted to conciliation under Annex V, section 2, at the request of any party to the dispute, when it is alleged that:

- (i) a coastal State has manifestly failed to comply with its obligations to ensure through proper conservation and management measures that the maintenance of the living resources in the exclusive economic zone is not seriously endangered;
- (ii) a coastal State has arbitrarily refused to determine, at the request of another State, the allowable catch and its capacity to harvest living resources with respect to stocks which that other State is interested in fishing, or
- (iii) a coastal State has arbitrarily refused to allocate to any State, under articles 62, 69 and 70 and

under the terms and conditions established by the coastal State consistent with this Convention, the whole or part of the surplus it has declared to exist.

(c) In no case shall the conciliation commission substitute its discretion for that of the coastal State.

(d) The report of the conciliation commission shall be communicated to the appropriate international organizations.

(e) In negotiating agreements pursuant to articles 69 and 70, States Parties, unless they otherwise agree, shall include a clause on measures which they shall take in order to minimize the possibility of a disagreement concerning the interpretation or application of the agreement, and on how they should proceed if a disagreement nevertheless arises.

**PROCÉDURE POUR L'APPLICATION DE L'ARTICLE 247
DE LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT
DE LA MER PAR LA COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE
INTERGOUVERNEMENTALE DE L'UNESCO**



TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	2
Contexte et antécédents de l' Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (UNCLOS).....	7
Procédure pour l'application de l' Article 247 de l'UNCLOS par la COI	11
ANNEXE I. Recherche scientifique marine: Guide pour l'application des dispositions pertinentes de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer	14
ANNEXE II.	33
ANNEXE III.	37
ANNEXE IV. Chronologie de l'initiative de la COI concernant l'application de l' Article 247 de l'UNCLOS.	38
ANNEXE V. Partie XIII et autres dispositions pertinentes de l'UNCLOS	42

*“Les hommes de science ont été la lumière dans les ténèbres,
les guides du droit chemin,
les maîtres des hommes et l'élite des nations.”*

Said al'Andalusi

Introduction

Le contexte

En 1997, l'Assemblée de la COI a créé l'Organe consultatif d'experts sur le droit de la mer (COI/ABE-LOS) motivée par le fait que plusieurs questions concernant la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer avaient été incorporées récemment dans son agenda et notamment l'avis d'un expert intergouvernemental avait été requis. Une de ces questions était l'utilisation possible de l'Article 247 de l'UNCLOS par la Commission, une disposition qui n'avait jamais été utilisée depuis son entrée en vigueur en 1994. Conformément à la Partie XIII de l'UNCLOS, l'Article 247 établit un mécanisme de consentement applicable aux projets de recherche scientifique entrepris ou patronnés par des organisations internationales ou placés sous leurs auspices.

Au cours des débats engagés lors de la troisième réunion du COI/ABE-LOS à Lisbonne et en réponse à une question posée par un délégué, j'ai mentionné l'Expédition Internationale de l'océan Indien (EIOI) et l'Expérience mondiale concernant la circulation océanique (WOCE en anglais,

1994-98) comme deux exemples typiques où l'Article 247 aurait eu la plus grande importance pour la communauté internationale et pour la COI. La COI a été créée en 1960, précisément en tant que mécanisme visant à faciliter le développement de l'EIOI, l'effort multinational le plus important jusqu'alors en matière d'océanographie. Pendant cinq ans (1959-1965), des navires de recherche appartenant à treize pays¹ ont parcouru l'océan Indien et les mers adjacentes, totalisant ainsi 320 mois de recherche accomplie par des bateaux de croisière scientifique et collectant des données et des échantillons qui ont accru nos connaissances de ce bassin océanique, dans les domaines de la physique, la chimie, la biologie et la géophysique. La COI ayant été établie sous l'égide de l'UNESCO, les navires et le personnel de l'expédition ont bénéficié de facilités, en particulier, douanières. Signalons qu'à l'époque ni l'UNCLOS ni les Zones économiques exclusives (ZEE) n'existaient.

Vingt ans plus tard, pour mettre en œuvre l'Expérience mondiale concernant la

1. Afrique, Allemagne, Australie, Etats-Unis, France, Inde, Indonésie, Japon, Pakistan, Portugal, Royaume-Uni, Russie et Thaïlande.

circulation océanique (WOCE), l'accès à une ZEE devait être négocié de façon bilatérale entre les autorités de l'État du pavillon du navire de recherche et l'État côtier où l'on projetait des observations WOCE. En l'absence d'une procédure d'application de l'Article 247, le mécanisme bilatéral était le seul disponible. Cependant, l'Article 247 aurait pu être appliqué dans ce contexte, du fait que WOCE était un programme international de recherche s'occupant des questions clés du rôle des océans dans le changement climatique. Il exigeait le travail simultané de navires de recherche de nationalités différentes dans les ZEE de plusieurs États. En outre, WOCE faisait partie du Projet mondial de recherche climatique, un effort de coopération internationale sous l'égide des deux organisations des Nations Unies, la COI et l'Organisation météorologique mondiale, et du Conseil international pour la science (CIUS).

Quelques données indispensables

La Zone économique exclusive a été conçue pour donner aux États côtiers une juridiction effective sur les ressources qu'elle recèle, protégeant ainsi les droits aux bénéfices économiques découlant de leur exploitation². L'étendue de cette nouvelle zone (espace) et la juridiction fonctionnelle des États côtiers sont pleinement définies dans la Convention. Étant donné

que les droits des États côtiers sur les ressources qui se trouvent dans, et sur, le plateau continental jouissaient de reconnaissance internationale, la création de la ZEE a particulièrement favorisé les États dont le plateau continental est réduit ou d'étendue limitée. Cependant, la ZEE ne fait pas partie du territoire d'une nation. C'est une zone dans laquelle les lois et les règles nationales doivent être en harmonie avec les dispositions de l'UNCLOS et appliquées de manière compatible avec celles-ci et avec les autres accords internationaux en vigueur.

En plus des ressources minérales du fonds marin, où les bénéfices économiques potentiels des nodules polymétalliques ont attiré l'attention mondiale lors du débat de l'UNCLOS, l'exploitation future du pétrole et du gaz sur le plateau continental ainsi que l'exploitation immédiate des pêches ont été pour beaucoup dans la complexité de la négociation. La nouvelle juridiction pouvait affecter d'autres droits non-économiques, et tout aussi importants, en particulier ceux ayant trait à la défense nationale et régionale et à la sécurité mondiale. La liberté de navigation et de survol dans les ZEE, le droit de passage inoffensif des navires militaires et la préservation des « libertés » attribuées à la haute mer ont joué un rôle important lors de la négociation. C'est l'application universelle de ce droit telle que nous la connaissons aujourd'hui qui a permis le transfert de ressources le plus important de l'histoire de l'humanité. Si l'on considère que le déplacement unilatéral d'une limite terrestre, ne serait-ce que de quelques kilomètres, aurait sans aucun doute déclenché une guerre en d'autres circonstances, il est tout à fait remarquable que pareil tour de force ait

2. « Dans la zone économique exclusive, l'État côtier a : a) des droits souverains aux fins d'exploration et d'exploitation, de conservation et de gestion des ressources naturelles, biologiques ou non biologiques, des eaux surjacentes aux fonds marins, des fonds marins et de leur sous-sol, ainsi qu'en ce qui concerne d'autres activités tendant à l'exploration et à l'exploitation de la zone à des fins économiques, telles que la production d'énergie à partir de l'eau, des courants et des vents; » [Art. 56 1. a)].

été accompli en temps de paix avec l'accord du plus grand nombre, sous l'égide des Nations unies.

Partie XIII et Article 247

L'Article 247 traite d'une des compétences fonctionnelles d'un État côtier dans la ZEE³ : « *le droit de réglementer, d'autoriser et de mener des recherches scientifiques marines dans sa zone économique exclusive et sur le plateau continental.* » [Partie XIII, Article 246]

La Partie XIII de la Convention, ayant trait à la recherche scientifique marine, a été élaborée sur la base de deux conceptions différentes :

La première est le besoin universel d'accroître nos connaissances des océans et de leurs ressources pour mieux les exploiter. Cet aspect consiste fondamentalement à promouvoir la recherche scientifique marine en tant que bien public universel, impliquant que les connaissances peuvent être acquises par tout individu et par toute nation en particulier. Traditionnellement, cela est garanti par la pratique bien établie chez les scientifiques qui consistent à publier les résultats de leurs recherches et leurs découvertes dans des écrits approuvés par leurs pairs en comité de lecture et publiée pour en permettre l'accès au plus grand nombre. Ces écrits fournissant suffisamment de détails sur les méthodes appliquées pour

que ces expériences puissent être reproduites n'importe où dans le monde. Nous pouvons dire aujourd'hui encore que nous connaissons mieux la surface de certains corps célestes que la surface du fonds des océans.

La deuxième conception consiste à fixer une limite à la juridiction économique créée par le régime de la ZEE. Dès lors que la Convention accordait à l'État côtier le droit de bénéficier de l'exploitation des ressources contenues dans sa ZEE et son plateau continental, toutes activités pouvant fournir directement ou indirectement des informations sur la nature et la répartition desdites ressources devaient être menées au moins avec la connaissance et le consentement de l'État côtier. Depuis l'adoption du texte final de la Convention en 1982 et son entrée en vigueur en 1994, l'humanité tire de la mer de plus en plus de ressources, en particulier dans les ZEE du monde. Vingt-cinq pour cent du pétrole et du gaz produit aujourd'hui est d'origine marine, et 80% du total des pêches viennent de la ZEE.

Les capacités scientifiques et technologiques sont encore loin d'être également partagées entre toutes les nations. Face à ce constat et conformément aux principes généraux de l'UNCLOS, la partie XIII de l'UNCLOS consacre la coopération internationale comme un instrument clé dans le but d'atteindre cette promesse de partage.

La tâche la plus importante et permanente de la COI consiste précisément à travailler en vue de renforcer les capacités de recherche dans les pays en développement et de promouvoir la coopération internationale dans le domaine de la recherche scientifique. Les sciences marines exi-

3. « Dans la zone économique exclusive, l'État côtier a : [...] b) juridiction, conformément aux dispositions pertinentes de la Convention, en ce qui concerne : i) la mise en place et l'utilisation d'îles artificielles, d'installations et d'ouvrages; ii) la recherche scientifique marine; iii) la protection et la préservation du milieu marin. c) les autres droits et obligations prévus par la Convention. » [Art. 56 1, b et c]

gent des instruments de haute qualité en grand nombre, des plateformes pour la recherche et des infrastructures. Les discussions ouvertes et transparentes des comités scientifiques internationaux sur les raisons et les approches pour mener à bien des programmes scientifiques offre l'occasion d'établir de vrais partenariats entre scientifiques des différentes nations, en particulier entre pays développés et en développement. L'EIOI a laissé derrière elle, non seulement une somme de nouveaux écrits scientifiques, mais aussi des centres de recherche marine en Inde, en Indonésie, en Malaisie et au Pakistan. Toute une génération de jeunes scientifiques est née dans les pays de l'océan Indien, qui ont été formés à l'étranger. Il en va de même pour la Décennie internationale pour l'exploration océanique et de son programme d'analyse de l'écosystème d'*upwelling* côtier, du TOGA (Les océans tropicaux et l'atmosphère globale), de l'OSLR (Comité intergouvernemental pour l'océanologie et les ressources vivantes), du JGOFS (Étude conjointe des flux océaniques mondiaux) et du WOCE.

La procédure

Depuis sa première réunion, le COI/ABE-LOS a relevé le défi de rédiger une procédure d'application de l'Article 247 et créa un groupe de travail sous l'autorité du Professeur Alfred Soons. Les débats s'engageaient avec pour principe d'établir une procédure interne à la COI. Quatre ans de débats ont été nécessaires au groupe pour s'entendre sur un texte. Les discussions furent très intenses, en particulier sur les questions touchant au niveau et détail des renseignements préalables à fournir conformément à l'Article 248, aux limites de temps applicables et à la procédure à suivre par les États non membres de la COI

ou ceux qui ne sont pas Partie à la Convention. La procédure fut approuvée par le COI/ABE-LOS lors de sa cinquième réunion (Buenos Aires, janvier 2006) et fut adoptée par l'Assemblée de la COI au cours de sa vingt-troisième session.

La mise en oeuvre effective de ces dispositions peut se révéler un tournant décisif pour la promotion de la coopération dans le domaine de la recherche scientifique marine. A condition que cette procédure, non seulement simplifie la façon de négocier l'accès aux ZEE ou se trouvent les plateformes de recherche dans le cadre d'un programme international, mais qu'elle aide aussi à définir le type, la quantité, le format et les modalités de délivrance de l'information accumulée grâce au projet, information échangée entre les parties participant au programme et disséminées sous les auspices de la COI.

Seul le temps nous dira si la mise en oeuvre de la « Procédure pour l'application par la COI de l'Article 247 de l'UNCLOS », conformément à la Résolution EC-XXIX.7, sera utilisée largement et représentera bien ce tournant pour la coopération scientifique et pour la COI. Il dépend des conditions spéciales des projets et de la volonté politique des États membres de la COI que les avantages de l'utilisation de l'Article 247 en tant que meilleures pratiques se révèlent. La raison d'être de cette publication est de faire connaître et de promouvoir la Procédure comme première étape de sa mise en place.

Le Guide

Lors de la préparation de la publication « Procédure pour l'application par la Commission Océanographique Inter-

gouvernementale de l'Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer », nous sommes arrivés à la conclusion, au Secrétariat, qu'il serait utile sur un plan pratique de donner un accès facile dans une même publication à la « Recherche scientifique marine : Un Guide pour la mise en œuvre des dispositions pertinentes de l'UNCLOS » publiée en 1991 par la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques des Nations Unies.

Bien que le Guide date de seize ans et que certaines de ses recommandations mériteraient une mise à jour, il a guidé de manière concrète la pratique des États en ce qui concerne la mise en œuvre de la Partie XIII de l'UNCLOS ; dans ce sens, nous sommes certains qu'il continuera à le faire.

Nous sommes très reconnaissants à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer des Nations Unies pour sa coopération étendue avec la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO dans le domaine du droit de la mer ainsi que pour avoir prêté son aimable accord à l'élaboration de cette publication conjointe.

Patricio A. Bernal

Secrétaire exécutif de la COI
Sous-Directeur général de l'UNESCO

Contexte et antécédents de l'Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (UNCLOS)

par Alfred H.A. Soons

1. HISTORIQUE DE L'ARTICLE 247 DE L'UNCLOS

Lors des premières étapes de la Troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (UNCLOS III) il a été convenu de créer un régime de consentement pour la conduite de la recherche scientifique marine dans tous les domaines se trouvant sous la juridiction de l'État côtier au-delà de la mer territoriale (à savoir le plateau continental et la zone économique exclusive). Comme résultat, dans les textes de négociation informels préparés sous l'autorité des différents présidents des commissions – textes qui ont été utilisés comme fondement pour des négociations ultérieures – des dispositions détaillées ont été incluses par lesquelles il était demandé aux institutions de recherche d'autres États ou aux « organisations internationales compétentes » d'obtenir le consentement de la part de l'État côtier avant d'entreprendre un projet de recherche scientifique marine dans lesdites zones. C'est dans ce contexte qu'ont été élaborées les dispositions incluses aujourd'hui dans l'Article 247¹.

L'Article 247 a commencé comme une proposition informelle présenté par le Portugal lors de la sixième session (1977) de l'UNCLOS III². Cette proposition a été incorporée par le Président de la Troisième Commission dans le texte de négociation composite officieux (ICNT en anglais) en tant que projet de texte pour l'article 248.

Le projet de texte de l'article 248 du ICNT est ainsi libellé:

Article 248.

Projets de recherche réalisés par des organisations internationales ou sous leurs auspices

« Un État côtier qui est membre d'une organisation régionale ou mondiale ou lié

1. En termes généraux, c.f. A.H.A. Soons, *Marine Scientific Research and the Law of the Sea*, Deventer (Kluwer Law and Taxation Publishers) 1982.
2. Cette proposition informelle a été incluse dans T. Treves, *La ricerca scientifica nel testo composito informale di negoziato del 15 luglio 1977*, dans *La ricerca scientifica nell'evoluzione del diritto del mare*, T. Treves ed., Milan 1978, pp. 53-90, note 10.

a une telle organisation par un accord bilatéral, et dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental duquel cette organisation veut exécuter un projet de recherche scientifique marine, est considéré avoir autorisé l'exécution du projet une fois que ladite organisation ait fourni l'autorisation correspondante aux autorités dûment autorisées de l'État côtier, s'il a approuvé le projet lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre ou s'il est disposé à y participer. »

Le Président de la Conférence a expliqué, dans la note qui accompagnait le ICNT, les raisons pour lesquelles cette disposition avait été incluse :

« Afin de répondre aux préoccupations des plusieurs délégations qui considéraient que les projets de recherche réalisés par une organisation internationale ou sous ses auspices devraient être facilités au moyen d'un régime spécial, un nouvel article – 248 – a été incorporé dans le texte composite³. »

Les dispositions de ce projet d'article sont pratiquement les mêmes que ceux contenus dans le présent Article 247, sauf pour deux modifications. Lors de la huitième session de la Conférence (printemps 1979), la France a présenté une proposition officielle modifiant le projet original dans plusieurs aspects⁴. Les deux éléments fondamentaux étaient les suivants :

- (i) une clarification par laquelle les dispositions seraient exclusivement applicables aux projets détaillés et approuvés dans le cadre des organisations intergouvernementales, et ;
- (ii) l'introduction de la possibilité de reconnaître un consentement tacite, même aux États côtiers qui n'avaient pas participé à la décision de l'organisation (ou qui n'avaient pas exprimé leur accord à ce moment-là) en établissant que ces États seraient considérés comme ayant autorisé l'exécution desdits projets dans leur zone économique exclusive s'ils n'avaient pas manifesté aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet leur serait faite par l'organisation.

Le premier élément de la proposition française a été considéré en général comme une amélioration du texte, et le Président de la Troisième Commission a donc proposé de l'inclure dans le ICNT/Rev. 2. Cependant, le deuxième élément - même s'il peut être considéré en tant qu'une simple manifestation spécifique de la règle du consentement tacite déjà contenu dans l'article 253 (originaire) du ICNT - a été controversé, et a finalement conduit à faire un ajout au texte original, dont l'effet a été contraire à l'intention de la proposition française : le Président de la Troisième Commission a suggéré d'établir à la fin de l'article que les

3. A/CONF.62/WP.10/Add.1 (1977). *Marine scientific research*, Off. Rec., vol. VIII, p. 65, dans p. 69

4. Document informel MSR/4. inclut dans R. Platzöder, *Troisième Conférence des Nations Unies sur le Droit de la mer : Documents*, vol. X, p. 390. La proposition française était ainsi libellée :

« Un État côtier qui est membre d'une organisation intergouvernementale, régionale ou mondiale, ou lié à une telle organisation par un accord bilatéral, et dans la zone économique exclusive ou sur le plateau

continental duquel cette organisation veut exécuter un projet de recherche scientifique marine, est considéré avoir autorisé l'exécution du projet conformément aux spécifications accordées s'il a approuvé le projet détaillé lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre ou s'il est disposé à y participer et n'a exprimé aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification lui a été faite par l'organisation aux autorités dûment autorisées de l'État côtier ».

États côtiers, même s'ils avaient approuvés précédemment le projet détaillé dans le cadre d'une organisation internationale, seraient en mesure de manifester leurs objections (au projet à réaliser) dans un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet leur serait faite par l'organisation.

Les propositions du Président ont été ultérieurement incorporées, sauf pour quelques modifications rédactionnelles et stylistiques mineures, dans l'Article 247 du ICNT/Rev. 2 et ICNT/Rev. 3 et finalement dans l'Article 247 de la Convention, tel qu'adopté lors de la session finale de l'UNCLOS III.

2. COMMENTAIRES CONCERNANT L'ARTICLE 247

Au cours de l'UNCLOS III, Bernard Oxman avait déjà exprimé ses opinions sur son importance de la façon suivante⁵ :

« A première vue, [l'Article 247] paraît dire simplement que l'État côtier peut offrir son consentement de différentes manières. Cependant, à un autre niveau, l'article paraît refléter une perception, parmi les pays en développement, que le contrôle négatif sur la recherche scientifique est insuffisant. La capacité d'arrêter un projet n'assure pas que les projets intéressants les pays en développement seront effectivement réalisés. Étant donné que le but sous-jacent doit être d'organiser les capacités scientifiques, sophistiquées et onéreuses, une question d'incitatifs se pose. Peu d'États

possèdent des côtes suffisamment longues et exposées de façon à favoriser par eux-mêmes des projets étrangers dans leur zone. Cet article paraît signifier qu'en échange de coopération de la part des États chercheurs majeurs et des institutions dans la exécution des projets de recherche scientifique par des organisations régionales et mondiales (un effort collectif sous forte influence des pays très développés), la prédiction sera renforcée et les problèmes bureaucratiques simplifiés par rapport aux États côtiers qui ont approuvé ou participé au projet. À un niveau plus pratique, et en absence d'arrangements du type prévu par cet article, les difficultés d'ordre administratif concernant l'organisation significatif de projets de grande envergure dans les zones limitées par plusieurs États côtiers, telles que les Caraïbes ou l'Afrique de l'ouest, pourrait décourager considérablement la recherche. »

Il est également utile de citer les débats concernant cette disposition dans le Guide des Nations Unies pour l'application des dispositions sur la recherche scientifique marine et du droit de la mer⁶. Ce Guide comprend les paragraphes suivants se rapportant à l'Article 247 :

66. « L'Article 247 prévoit une procédure spéciale pour les projets de recherche scientifique marine qui sont réalisés par une organisation internationale ou sous les auspices d'une telle organisation dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental d'États côtiers

5. B.H. Oxman, "The Third United Nations Conference on the Law of the Sea: The 1977 New York Session", *American Journal of International Law* 1978, pp. 57-83, dans les pp. 77-78. M. Oxman a été membre de la délégation des États-Unis à l'UNCLOS III.

6. Recherche scientifique marine. Guide pour l'application des dispositions pertinentes de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, publié par le Bureau des affaires maritimes et du droit de la mer, Nations Unies, New York, 1991.

membres de cette organisation ou liés à elle par des accords bilatéraux particuliers. L'État côtier concerné est réputé avoir autorisé l'exécution du projet :

(a) s'il a approuvé le projet détaillé lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre ou s'il est disposé à y participer ; et

(b) s'il n'a émis aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation.

67. La décision de l'organisation dont il est question à l'Article 247 est une décision qui est prise durant la phase finale des préparatifs, lorsque les États concernés disposent de suffisamment d'informations pour pouvoir fonder leur consentement aux fins de cet article. Afin d'éviter des malentendus, il serait souhaitable de spécifier expressément dans le texte établissant la décision de l'organisation d'entreprendre le projet que celui-ci est approuvé en vertu de l'Article 247.

68. L'État côtier peut émettre des objections à l'exécution d'un projet de recherche dans un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation. Cette disposition de l'Article 247 doit être lue dans son contexte, dont l'Article 246 constitue un élément particulièrement pertinent. L'État côtier ne peut émettre des objections à la réalisation du projet

de recherche que si ce projet appartient à la catégorie des projets pour lesquels il a le pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement (Article 246, paragraphe 5) ou s'il peut invoquer l'existence de circonstances anormales en vertu de l'Article 246, paragraphes 3 et 4.

69. L'Article 247 revêt une importance particulière dans le cas des projets de recherche scientifique marine dont l'exécution ne présente d'intérêt significatif qu'à condition de favoriser l'accès aux zones économiques exclusives de plusieurs États côtiers. Au même temps, cet article peut encourager la réalisation de projets de recherche intéressant à la fois les États côtiers et des États chercheurs hors zone.

70. La procédure envisagée à l'Article 247 peut être considérée comme un processus d'intégration permettant une planification à long terme. Un projet réalisé selon cette procédure doit d'abord être examiné par les chercheurs concernés avant d'être présenté au niveau intergouvernemental. »

L'Article 246 peut être utilisé par toute organisation intergouvernementale mondiale ou régionale compétente en matière de recherche scientifique marine. Il appartient à chaque organisation d'élaborer sa propre procédure interne à cette intention, sur la base de son propre instrument constitutif et de toute autre règle pertinente par elle adoptée.

Procédure pour l'application de l'Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer par la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO

1. La présente procédure s'applique à tout projet de recherche scientifique marine régi par les dispositions de la Partie XIII de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (« la Convention ») que la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO (« la Commission ») veut réaliser conformément à l'Article 247 de la Convention¹.
 2. L'Assemblée crée, conformément aux Statuts et au Règlement intérieur de la Commission, un organe consultatif (l'Organe consultatif concernant l'application de l'Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer par la Commission, « l'Organe consultatif ») aux fins de l'application de la présente procédure. Tous les États membres peuvent participer aux travaux du Comité consultatif.
 3. Toute initiative prise par un ou plusieurs États membres de soumettre une proposition tendant à ce que la Commission entreprenne un projet de recherche scientifique marine, conformément à l'Article 247 de la Convention, doit être communiquée par le Secrétaire exécutif à l'Organe consultatif. Le Secrétaire exécutif veille à ce que tous les États membres dans la zone économique exclusive (« ZEE ») ou sur le plateau continental desquels
-
1. L'Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer est libellé comme suit :
« Un État côtier qui est membre d'une organisation internationale ou lié à une telle organisation par un accord bilatéral et dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental duquel cette organisation veut exécuter directement ou faire exécuter sous ses auspices un projet de recherche scientifique marine, est réputé avoir autorisé l'exécution du projet conformément aux spécifications convenues s'il a approuvé le projet détaillé lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre ou s'il est disposé à y participer et n'a émis aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation. »

- ce projet doit être réalisé, ou qui sont appelés à prendre part sous une autre forme à l'exécution du projet, soient notifiés de façon appropriée, à temps, et invités à participer aux discussions sur le projet proposé dans le cadre de l'Organe consultatif.
4. L'Organe consultatif doit présenter à l'Assemblée une recommandation sur l'opportunité d'entreprendre le projet proposé. Toute recommandation favorable de l'Organe consultatif tendant à ce que la Commission entreprenne le projet proposé doit être soumise à l'Assemblée sous la forme d'un projet de résolution. En annexe au projet de résolution doit figurer une description détaillée du projet contenant les renseignements visés à l'Article 248 de la Convention et indiquant les moyens proposés pour satisfaire aux conditions de l'Article 249 de la Convention.
 5. Toute décision tendant à ce que la Commission entreprenne un projet de recherche scientifique marine en application de l'Article 247 de la Convention est prise par l'Assemblée par l'adoption d'une résolution. Le projet de résolution, avec son annexe, comme indiqué au paragraphe 4 ci-dessus, est communiqué à tous les États membres au moins deux mois avant la date à laquelle doit s'ouvrir la session de l'Assemblée et mentionne expressément qu'elle vise à appliquer l'Article 247 de la Convention.
 6. Si cela est jugé nécessaire à la bonne exécution du projet proposé, l'Assemblée se réunit, conformément au Règlement intérieur de la Commission, en session extraordinaire pour l'adoption de la résolution. Cette session ne peut être tenue que si les conditions des paragraphes 3 et 4 sont remplies.
 7. Sous réserve des paragraphes 8 et 9, un projet ne sera exécuté dans la ZEE ou sur le plateau continental d'un État membre à moins que cet État n'ait voté pour la résolution visée au paragraphe 5 ou n'ait manifesté par un autre moyen, avant d'avoir reçu la notification visée au paragraphe 8, sa volonté de participer au projet tel qu'il est décrit à l'annexe de la résolution.
 8. Le Secrétaire exécutif adresse une notification par les canaux officiels appropriés à chacun des États membres dans la ZEE ou sur le plateau continental desquels la recherche doit être menée, aussitôt que possible après l'adoption de la résolution, et au plus tard six mois avant la date de la mise en route effective du projet dans la ZEE ou sur le plateau continental. Cette notification doit contenir le texte de la résolution adoptée et son annexe.
 9. Les activités de recherche peuvent commencer dans la ZEE ou sur le plateau continental d'un État membre six mois après la réception par cet État membre de la notification visée au paragraphe 8, si le Secrétaire exécutif n'a reçu communication d'aucune objection dudit État dans les quatre mois suivant la réception de la notification.
 10. Lorsqu'il est prévu d'exécuter une partie d'un projet de recherche scientifique marine, conformément aux dispositions de l'Article 247, dans la ZEE ou sur le plateau continental d'un État côtier qui n'est pas membre de la Commission, des négociations bilatérales peuvent être engagées entre la Commission et l'État côtier en question dans le but de conclure un accord relatif aux conditions selon lesquelles les activités de recherche peuvent être exécutées dans lesdites zones maritimes. L'État côtier doit être appelé à contribuer aux discussions du projet avant que ce dernier ne soit soumis à l'Assemblée. La partie

du projet concernant ledit État côtier ne peut être exécuté que si l'accord mentionné, y compris l'annexe à la résolution correspondante au projet, a été conclu entre l'État côtier et la Commission, conformément aux Statuts et au Règlement intérieur de la Commission. Dans ce cas, s'appliqueront les paragraphes 8 et 9 de la présente procédure.

11. Rien dans la présente procédure ne saurait porter atteinte aux droits, à la juridiction ou aux obligations qu'ont les États en vertu du droit international de la mer, et en particulier de la Convention. Cette procédure doit être interprétée dans le contexte des dispositions de la Convention et d'une manière compatible avec celles-ci.

ANNEXE I

RECHERCHE SCIENTIFIQUE MARINE Guide pour l'application des dispositions pertinentes de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

I. Brève description des principales dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relatives à la recherche scientifique marine

A. ASPECTS GÉNÉRAUX

1. Les dispositions de la Convention relatives à la recherche scientifique marine figurent essentiellement dans la partie XIII. Le texte intégral de cette partie ainsi que le texte d'un certain nombre d'autres dispositions pertinentes sont reproduits dans une annexe de la présente publication.

2. La Convention ne contient pas de définition de la recherche scientifique marine. On notera cependant que les activités concernant les "levés", la "prospection" et "l'exploration" sont examinées plutôt dans d'autres parties de la Convention (notamment dans les parties II, III, XI et à l'annexe 111) que dans la partie XIII. On pourrait en déduire que ces activités ne relèvent pas du régime défini dans la partie XIII.

3. Tous les Etats, quelle que soit leur situation géographique (c'est-à-dire aussi bien les Etats côtiers que les Etats sans littoral), ainsi que les organisations internationales compétentes ont le droit d'effectuer des recherches scientifiques marines sous réserve des droits et obligations des autres Etats tels qu'ils sont définis dans la Convention (article 238). Ils sont tenus d'encourager et de faciliter le développement et la conduite de la recherche scientifique marine conformément à la Convention (article 239).

4. Bien que l'expression "organisations internationales compétentes" ne soit pas définie dans la Convention, on peut considérer de façon générale qu'elle désigne les organisations intergouvernementales chargées, en vertu de leur acte constitutif ou d'autres

dispositions statutaires, d'entreprendre des recherches scientifiques marines, de les coordonner, ou d'en encourager et faciliter le développement et la conduite.

5. La Convention énumère les principes généraux devant régir la conduite de la recherche scientifique marine (article 240). Celle-ci obéit aux principes suivants :

- a) Elle est menée à des fins exclusivement pacifiques;
- b) Elle est menée en utilisant des méthodes et moyens scientifiques appropriés compatibles avec la Convention;
- c) Elle ne gêne pas de façon injustifiable les autres utilisations légitimes de la mer compatibles avec la Convention et elle est dûment prise en considération lors de ces utilisations;
- d) Elle est menée conformément à tous les règlements pertinents adoptés en application de la Convention, y compris ceux visant à protéger et à préserver le milieu marin.

6. La recherche scientifique marine, d'autre part, ne constitue le fondement juridique d'aucune revendication sur une partie quelconque du milieu marin ou de ses ressources (article 241).

B. COOPÉRATION INTERNATIONALE

7. Les Etats et les organisations internationales compétentes sont tenus de favoriser la coopération internationale en matière de recherche scientifique marine à des fins pacifiques, en se conformant au principe du respect de la souveraineté et de la juridiction, et sur la base de la réciprocité des avantages. Dans ce contexte, un Etat doit offrir aux autres Etats, selon qu'il convient, des possibilités raisonnables d'obtenir de

lui ou avec sa coopération les informations nécessaires pour prévenir et maîtriser les effets dommageables à la santé et à la sécurité des personnes et au milieu marin (article 242).

8. Les Etats et les organisations internationales compétentes sont également tenus de coopérer pour créer des conditions favorables à la conduite de la recherche scientifique marine dans le milieu marin et unir les efforts des chercheurs qui étudient ce milieu (article 243).

9. Des renseignements concernant les principaux programmes envisagés et leurs objectifs, ainsi que les connaissances tirées de la recherche scientifique marine, doivent être publiés et diffusés par les voies appropriées. La communication de données et d'informations scientifiques et le transfert des connaissances tirées de la recherche doivent être activement favorisés, de même que le renforcement de la capacité propre des Etats en développement de mener des recherches, notamment au moyen de programmes visant à dispenser un enseignement et une formation appropriés (article 244).

C. RECHERCHE DANS LES ZONES RELEVANT DE LA SOUVERAINETÉ DES ETATS CÔTIERS

10. Les Etats côtiers, dans l'exercice de leur souveraineté, ont le droit exclusif de réglementer, d'autoriser et de mener des recherches scientifiques marines dans leur mer territoriale. La recherche dans la mer territoriale n'est menée qu'avec le consentement exprès de l'Etat côtier et dans les conditions fixées par lui (article 245). La même règle s'applique nécessairement à la

recherche menée dans les eaux intérieures et les eaux archipélagiques, qui relèvent de la souveraineté de l'Etat côtier.

D. RECHERCHE DANS LA ZONE ÉCONOMIQUE EXCLUSIVE ET SUR LE PLATEAU CONTINENTAL

11. La recherche scientifique marine dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental ne peut être menée qu'avec le consentement de l'Etat côtier.

12. Dans des circonstances normales, l'Etat côtier est tenu de donner son consentement; il peut, à sa discrétion, refuser de le faire dans cinq cas seulement (article 246). Dans trois de ces cas, les projets dont il s'agit :

- a) Ont une incidence directe sur l'exploration et l'exploitation des ressources naturelles, biologiques ou non biologiques; ou
- b) Prévoient des forages, l'utilisation d'explosifs ou l'introduction de substances nocives dans le milieu marin; ou
- c) Prévoient la construction, l'exploitation ou l'utilisation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages.

L'Etat côtier peut également refuser son consentement :

- d) Si les renseignements qui lui ont été communiqués quant à la nature et aux objectifs du projet sont inexacts; ou
- e) Si l'Etat ou l'organisation internationale compétente auteur du projet ne s'est pas acquitté d'obligations contractées à son égard au titre d'un projet de recherche antérieur (article 246).

13. Le consentement de l'Etat côtier peut être donné expressément ou tacitement. Six mois au plus tard avant la date prévue

pour le début des recherches, un descriptif complet du projet doit être fourni à l'Etat côtier. (L'article 248 donne la liste des renseignements qui doivent lui être communiqués.) Les travaux de recherche peuvent être entrepris à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle la demande de consentement a été adressée, à moins que, dans un délai de quatre mois, l'Etat côtier n'ait fait savoir à l'Etat ou à l'organisation internationale qui se propose d'effectuer les recherches qu'il refuse son consentement, que les renseignements fournis ne correspondent pas aux faits patents, qu'il a besoin d'un complément d'information ou que des obligations n'ont pas été remplies (article 252). Si l'Etat côtier ne fournit aucune réponse, son consentement peut être tenu pour acquis.

14. Si l'Etat côtier est membre d'une organisation internationale compétente qui se propose d'entreprendre un projet de recherche dans sa zone économique exclusive ou sur son plateau continental, il est réputé avoir donné son consentement s'il a approuvé le projet lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre et s'il n'a émis aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation (Article 247). Cette disposition est particulièrement pertinente dans le cas des projets de recherche qui exigent un accès aux zones maritimes de plusieurs Etats côtiers.

15. Un Etat ou une organisation internationale compétente qui entreprend des recherches dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental d'un Etat côtier doit satisfaire à un certain nombre de conditions. (La liste exacte de ces conditions est donnée à l'article 249, paragraphe I.)

16. Si les travaux de recherche ne sont pas menés conformément aux renseignements initialement communiqués à l'Etat côtier ou si les chercheurs ne se conforment pas à l'une quelconque des conditions à satisfaire, l'Etat côtier a le droit d'exiger la suspension des travaux. Si les chercheurs n'observent pas les conditions requises dans un délai raisonnable ou si l'inobservation de ces conditions équivaut à modifier de façon importante le projet de recherche, l'Etat côtier peut exiger la cessation des travaux (article 253).

17. Les Etats et les organisations internationales compétentes avisent les Etats voisins sans littoral et les Etats voisins géographiquement désavantagés de tout projet de recherche envisagé. Ceux-ci ont en outre certains droits en matière d'information et de participation en ce qui concerne les recherches scientifiques marines menées dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental (article 254).

18. Dans les zones du plateau continental situées à plus de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, la juridiction de l'Etat côtier sur la recherche scientifique marine n'est pas la même que dans la zone des 200 milles. Les Etats côtiers ne peuvent pas exercer leur pouvoir discrétionnaire de refuser leur consentement en ce qui concerne les projets de recherche qui ont une incidence directe sur l'exploration et l'exploitation des ressources naturelles en dehors de certaines zones spécifiques. Dans ces zones spécifiques officiellement désignées par l'Etat côtier comme faisant l'objet, ou devant faire l'objet dans un délai raisonnable, de travaux d'exploitation ou de travaux d'exploration poussée, l'Etat côtier peut exercer le même pouvoir dis-

crétionnaire que dans la zone située dans la limite des 200 milles marins (article 246, paragraphe 6).

E. RECHERCHE DANS LES ZONES SITUÉES AU-DELÀ DES LIMITES DE LA JURIDICTION NATIONALE

19. Tous les Etats et les organisations internationales compétentes sont libres d'effectuer des recherches scientifiques marines dans la colonne d'eau au-delà des limites de la zone économique exclusive (article 257). La liberté de la recherche scientifique est expressément mentionnée dans la Convention comme étant une liberté de la haute mer (article 87).

20. Tous les Etats et les organisations internationales compétentes ont le droit d'effectuer des recherches scientifiques marines dans la Zone, qui est définie dans la Convention comme étant constituée par les fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale. Ces recherches doivent être conduites à des fins exclusivement pacifiques et dans l'intérêt de l'humanité tout entière (articles 143 et 256).

F. INSTALLATIONS ET MATÉRIEL DE RECHERCHE

21. Les conditions prévues par la Convention pour la conduite de la recherche scientifique marine dans une zone quelconque du milieu marin s'appliquent également à la mise en place et à l'utilisation d'installations ou de matériel de recherche dans la zone considérée (article 258).

22. Les installations et le matériel de recherche n'ont pas le statut d'îles. Leur mise en place ne doit pas entraver la na-

vigation par les routes internationalement pratiquées. Des zones de sécurité d'une largeur raisonnable (ne dépassant pas 500 mètres) peuvent être établies autour d'eux. Ils doivent être munis de marques d'identification indiquant l'Etat d'immatriculation ou l'organisation internationale à laquelle ils appartiennent, ainsi que de moyens appropriés de signalisation internationalement convenus pour assurer la sécurité de la navigation maritime et aérienne (articles 259 à 262).

G. RESPONSABILITÉ

23. Il incombe aux Etats et aux organisations internationales compétentes de veiller à ce que les recherches scientifiques marines, qu'elles soient entreprises par eux ou pour leur compte, soient menées conformément à la Convention. Ils sont responsables des mesures qu'ils prennent en violation de la Convention en ce qui concerne les travaux de recherche menés par d'autres Etats, par des personnes physiques ou morales ayant la nationalité de ces Etats ou par les organisations internationales compétentes, et ils réparent les dommages découlant de telles mesures. Les Etats et les organisations internationales compétentes sont également responsables des dommages causés par la pollution du milieu marin résultant de recherches scientifiques marines effectuées par eux ou pour leur compte (article 263).

H. RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

24. Les différends relatifs à l'interprétation ou à l'application des dispositions de la Convention visant la recherche scientifique marine sont réglés conformément aux sections 2 et 3 de la partie XV (article 264). Tant qu'un différend n'est pas réglé, l'Etat

ou l'organisation internationale compétente autorisée à exécuter le projet de recherche ne permet pas d'entreprendre ou de poursuivre les recherches sans le consentement exprès de l'Etat côtier concerné (article 265).

25. Tout différend qui n'a pas été réglé par voie de négociation ou par tout autre moyen pacifique convenu par les parties est soumis aux procédures obligatoires indiquées à l'article 287, qui aboutissent à des décisions obligatoires et sont choisies par les deux parties au différend.

26. L'Etat côtier n'est pas tenu d'accepter que soit soumis à la procédure obligatoire décrite à la section 2 de la partie XV le règlement d'un différend qui découle de l'exercice par cet Etat d'un droit ou d'un pouvoir discrétionnaire conformément à l'article 246 ou de la décision de cet Etat d'ordonner la suspension ou la cessation d'un projet de recherche conformément à l'article 253 (article 297, paragraphe 2, a).

27. Toutefois, les différends découlant d'une allégation de l'Etat chercheur que l'Etat côtier n'exerce pas, dans le cas d'un projet particulier, les droits que lui confèrent les articles 246 et 253 d'une manière compatible avec la Convention sont soumis, à la demande de l'une ou l'autre partie, à la conciliation selon la procédure prévue à la section 2 de l'annexe V. La commission de conciliation, cependant, ne doit mettre en cause ni l'exercice par l'Etat côtier de son pouvoir discrétionnaire de désigner des zones spécifiques, tel qu'il est prévu à l'article 246, paragraphe 6, ni l'exercice de son pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement conformément au paragraphe 5 du même article (article 297, paragraphe 2, b).

II - RECHERCHE SCIENTIFIQUE MARINE DANS LA ZONE ÉCONOMIQUE EXCLUSIVE ET SUR LE PLATEAU CONTINENTAL

A. LA DEMANDE DE CONSENTEMENT

1. La phase de planification

28. Au cours des premières phases de planification d'un projet de recherche prévoyant des travaux dans des zones relevant de la juridiction d'un Etat côtier étranger, il serait utile que l'Etat entreprenant les recherches et l'institution scientifique concernée prennent en considération les conditions requises par le régime de consentement pour la recherche scientifique marine. Il serait bon en particulier :

- a) Qu'ils prennent rapidement des dispositions en vue d'obtenir le consentement de l'Etat (des Etats) côtier(s) concerné(s);
- b) Qu'ils s'efforcent d'assurer que toutes les obligations qui auraient pu être contractées par des institutions scientifiques situées dans l'Etat de l'institution envisageant le projet, au titre d'expéditions de recherche antérieures menées dans les eaux de l'Etat côtier concerné, ont été acquittées;
- c) Qu'ils prévoient un financement additionnel au titre de la participation ou de la représentation éventuelle de l'Etat côtier, de la fourniture de rapports et de toute autre assistance que pourrait demander l'Etat côtier.

Les conditions exactes pouvant varier d'un Etat côtier à l'autre, il convient de les considérer suffisamment à l'avance.

29. Il est souvent souhaitable et utile durant la phase de planification d'un projet de consulter les chercheurs de l'Etat côtier suscep-

tibles de participer à ce projet. Il ne s'agit ni d'une obligation imposée par la Convention ni nécessairement d'un facteur dans le processus de consentement, mais cela peut être bénéfique au projet dans son ensemble et contribue à créer des conditions favorables à la conduite des recherches.

2. Comment soumettre la demande de consentement

30. L'article 250 stipule que les communications concernant les projets de recherche scientifique marine sont faites par les voies officielles appropriées, à moins qu'il n'en soit convenu autrement. C'est à l'Etat côtier qu'il appartient de décider des voies à utiliser. A moins que l'Etat côtier n'indique d'autres voies, ou à moins que les Etats concernés n'en conviennent autrement, la demande de consentement est soumise par voie diplomatique. En règle générale, les communications sont transmises au service compétent du Ministère des affaires étrangères de l'Etat côtier par l'intermédiaire de la mission diplomatique de l'Etat entreprenant les recherches. Toutefois, dans certains cas exceptionnels, l'Etat côtier peut demander que les communications lui soient transmises par l'intermédiaire de sa mission diplomatique située dans l'Etat auteur du projet ou chargée des activités menées dans cet Etat. Il est également possible que les institutions de recherche, avec l'autorisation de l'Etat côtier, communiquent directement avec les autorités désignées de l'Etat côtier.

3. Quand soumettre la demande de consentement

31. Conformément à l'article 248, un Etat côtier est en droit de demander qu'on lui soumette la demande de consentement pour la conduite de recherches scientifiques marines dans sa zone économique exclusive

ou sur son plateau continental au moins six mois avant la date prévue pour le début du projet de recherche. A ces fins, la date du début du projet est définie comme étant le premier jour de l'exécution effective des travaux dans la zone de recherche relevant de la juridiction de l'Etat côtier.

32. Ce délai de six mois est le délai le plus long que l'Etat côtier est en droit d'exiger pour la soumission de la demande de consentement. Il peut donc fixer un délai plus court, soit pour tous les projets soit pour certains types de recherche. Il est recommandé que l'Etat côtier précise expressément le délai de notification préalable qu'il exige. S'il ne donne pas de délai précis, la demande de consentement doit être soumise au moins six mois à l'avance.

33. Dans la mesure du possible, les demandes de consentement devraient être soumises avant la date fixée par l'Etat côtier. L'établissement rapide de contacts entre les chercheurs et les services concernés de l'Etat auteur du projet et ceux de l'Etat côtier contribuerait également à hâter le processus. De tels contacts pourraient en outre permettre d'éviter qu'une éventuelle demande de renseignements complémentaires de la part de l'Etat côtier ne retarde l'exécution du projet. Par ailleurs, il sera utile que l'institution scientifique planifiant le projet sache suffisamment à l'avance si l'expédition pourra ou non se dérouler selon le calendrier prévu. Enfin l'établissement rapide de contacts avec les chercheurs de l'Etat côtier concerné et une notification rapide du projet aideront tant l'Etat côtier que l'institution de recherche à prendre dans les meilleurs délais les dispositions voulues en vue de la participation de l'Etat côtier au projet.

34. Il serait bon que l'institution de recherche

laisse à ses responsables assez de temps pour mettre au point la demande avant de la soumettre à l'Etat côtier.

4. Renseignements à fournir à l'Etat côtier

35. L'article 248 donne la liste des renseignements qu'il convient de fournir à l'Etat côtier en lui soumettant une demande de consentement pour la conduite de recherches scientifiques marines dans sa zone économique exclusive ou sur son plateau continental. Il s'agit de lui donner un descriptif complet indiquant :

- a) La nature et les objectifs du projet;
- b) La méthode et les moyens qui seront utilisés, en précisant le nom, le tonnage, le type et la catégorie des navires, et un descriptif du matériel scientifique;
- c) Les zones géographiques précises où le projet sera exécuté;
- d) Les dates prévues de la première arrivée et du dernier départ des navires de recherche ou celles de l'installation et du retrait du matériel de recherche, selon le cas (s'il est prévu plusieurs entrées dans la zone de recherche, il convient de le préciser);
- e) Le nom de l'institution qui patronne le projet de recherche, du Directeur de cette institution et du responsable du projet;
- f) La mesure dans laquelle on estime que l'Etat côtier peut participer au projet ou se faire représenter.

36. Cette liste n'est pas très détaillée. Dans la pratique, les Etats côtiers ont souvent besoin de renseignements plus détaillés pour pouvoir évaluer correctement la demande. Le niveau de détail peut être circonscrit par la disposition de l'article 255 selon laquelle « les Etats s'efforcent d'adopter des règles, règle-

ments et procédures raisonnables en vue d'encourager et de faciliter la recherche scientifique marine menée conformément à la Convention... ». Les Etats peuvent par exemple avoir besoin de renseignements concernant l'enregistrement d'un éventuel aéronef, la méthode utilisée pour assurer les communications du navire (y compris les fréquences) et les dates des éventuelles escales prévues. Les renseignements fournis doivent comprendre à la fois les données demandées à l'article 248 et l'indication des moyens envisagés pour satisfaire aux conditions énoncées à l'article 249. L'Etat qui a l'intention d'entreprendre le projet de recherche doit en particulier, conformément au paragraphe 1 a) de l'article 249, garantir à l'Etat côtier, si celui-ci le désire, le droit de participer au projet ou de se faire représenter.

37. Pour des raisons d'efficacité, il est recommandé d'utiliser un formulaire type indiquant précisément les renseignements à fournir. On trouvera à l'annexe I un projet de formulaire type à cet effet.

38. La demande de consentement (le formulaire type rempli) doit être soumise dans la langue que l'Etat côtier aura désignée à cet effet. Toutefois, les formulaires étant généralement remplis par des chercheurs, on aurait sans doute avantage d'un point de vue pratique à considérer, pour le choix de la langue, celles qui sont le plus communément utilisées dans la communauté scientifique internationale. Si l'Etat côtier n'a pas imposé de langue, il est recommandé de lui soumettre la demande dans la langue généralement utilisée pour la correspondance diplomatique entre l'Etat auteur du projet et l'Etat côtier.

5. Renseignements à fournir aux Etats voisins sans littoral et aux Etats voisins géographiquement désavantagés

39. Conformément à l'article 254, paragraphe 1, l'Etat ou l'organisation internationale auteur du projet de recherche qui a demandé à un Etat côtier l'autorisation de mener des recherches scientifiques marines dans sa zone économique exclusive ou sur son plateau continental doit en aviser les Etats voisins sans littoral et les Etats voisins géographiquement désavantagés et notifier à l'Etat côtier l'envoi de ces avis.

40. Une fois que l'Etat côtier concerné a donné son consentement au projet, l'Etat ou l'organisation internationale compétente qui entreprend le projet doit fournir aux Etats voisins sans littoral et aux Etats voisins géographiquement désavantagés, sur leur demande et selon qu'il convient, les renseignements spécifiés à l'article 248 et à l'article 249, paragraphe 1, alinéa f.

B. LA RÉPONSE DE L'ÉTAT CÔTIER

1. Généralités

41. Conformément à l'article 255, les Etats s'efforcent d'adopter des règles, règlements et procédures raisonnables en vue d'encourager et de faciliter la recherche scientifique marine menée conformément à la Convention au-delà de leur mer territoriale et de faciliter aux navires de recherche l'accès à leurs ports et de promouvoir l'assistance à ces navires.

42. Pour une application efficace et rationnelle du régime du consentement, il est souhaitable que tous les Etats aient un bureau responsable des demandes de consentement (ci-après dénommé "bureau RSM"). Les

Etats qui ne l'ont pas encore fait pourraient désigner un tel bureau.

43. Il ne s'agit pas de créer un bureau distinct qui s'occuperait exclusivement des projets de recherche scientifique marine menés par des entités étrangères. L'expérience montre que les bureaux RSM les plus efficaces sont ceux qui sont intégrés à l'organisation gouvernementale responsable des affaires maritimes, en particulier des activités de recherche scientifique marine. Les modalités exactes d'organisation varieront selon les Etats côtiers en fonction des circonstances propres à chacun. Désigner un bureau RSM central facilite le traitement des demandes de consentement et assure une certaine uniformité dans l'application et l'interprétation des dispositions pertinentes de la Convention.

2. Contrôle initial

44. La première tâche du bureau RSM sera de s'assurer que tous les renseignements demandés ont bien été fournis. A cet effet, on pourrait encourager les Etats côtiers à convenir d'un formulaire type et à en stipuler l'utilisation dans leurs règles, règlements et procédures. Si les renseignements sont incomplets, l'Etat côtier peut demander un complément d'information.

45. Le bureau RSM devra en outre déterminer si la demande a été soumise dans les délais, c'est-à-dire six mois au plus tard avant la date prévue pour le début du projet de recherche ou bien avant la date fixée par l'Etat côtier. L'Etat côtier peut bien entendu décider dans certains cas de ne pas imposer le respect du délai qu'il aura fixé.

3. Coordination entre les institutions gouvernementales compétentes

46. Une autre fonction du bureau RSM (ou de tout autre organisme équivalent qui aura été chargé de la coordination) pourra être d'assurer que toutes les institutions gouvernementales compétentes sont avisées du projet de recherche envisagé et de coordonner la réponse à donner à l'Etat auteur du projet. Le bureau devrait aussi être chargé d'informer toutes les institutions et autorités concernées, telles que la gendarmerie maritime et les autorités portuaires selon qu'il convient, de la décision d'accorder le consentement.

4. Demande de renseignements complémentaires

47. Conformément à l'article 252, alinéa c, l'Etat côtier peut, dans un délai de quatre mois à compter de la réception d'une demande de consentement, demander un complément d'information à propos des conditions visées à l'article 249 ou des renseignements visés à l'article 248. Les renseignements complémentaires pouvant être demandés seront en général du type spécifié dans les règles et les réglementations de l'Etat côtier.

5. Consentement tacite

48. Conformément à l'article 252, un projet de recherche peut être mis à exécution à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle la demande de consentement a été communiquée, à moins que, dans un délai de quatre mois à compter de la réception de cette demande, l'Etat côtier n'ait fait savoir à l'Etat ou à l'organisation internationale qui se propose d'effectuer les recherches :

- a) Qu'il refuse son consentement; ou
- b) Que les renseignements fournis quant à

- la nature ou aux objectifs du projet ne correspondent pas aux faits patents; ou
- c) Qu'il a besoin d'un complément d'information; ou
- d) Que des obligations découlant des conditions fixées à l'article 249 pour un projet de recherche précédent n'ont pas été remplies.

Les différentes situations envisagées à l'article 252 sont examinées plus en détail ci-dessous.

6. Consentement dans des circonstances normales

49. L'article 246, paragraphe 3, établit la conduite normale à suivre par l'Etat côtier en réponse à des demandes de consentement pour la réalisation de projets de recherche scientifique dans sa zone économique exclusive ou sur son plateau continental. Il dispose que les Etats côtiers ont le devoir, dans des circonstances normales, de consentir à la réalisation de tels projets par d'autres Etats ou des organisations internationales compétentes. Il importe, dans un premier temps, de préciser les limites de ce devoir.

50. S'agissant du terme « circonstances normales », on peut trouver quelques éclaircissements dans ce même article 246. Le paragraphe 4 dispose que les circonstances peuvent être considérées comme normales même en l'absence de relations diplomatiques entre l'Etat côtier et l'Etat qui se propose d'effectuer des recherches. Il s'ensuit que dans le cas où l'Etat côtier et l'Etat auteur du projet n'entretiennent pas de relations diplomatiques, ou bien lorsque l'Etat auteur du projet a l'intention d'inviter à bord de son navire des chercheurs d'un Etat avec lequel il n'entretient pas de relations diplomatiques, l'Etat côtier n'a

pas le droit d'invoquer automatiquement l'existence de circonstances anormales. Un exemple évident de circonstances anormales serait une situation comportant un risque imminent de conflit armé. Un autre exemple serait l'existence d'un différend juridictionnel à propos de la zone visée.

51. Les « circonstances normales » ne se limitent pas nécessairement aux relations entre l'Etat côtier et l'Etat qui se propose d'effectuer des recherches; elles peuvent aussi comprendre la situation politique générale dans la région de l'Etat côtier. Là aussi, l'imminence d'un conflit armé pourrait être un exemple de circonstances anormales.

52. La dernière phrase du paragraphe 3 de l'article 246 dispose que les Etats côtiers adoptent des règles et des procédures garantissant que leur consentement sera accordé dans des délais raisonnables et ne sera pas refusé abusivement. Ainsi donc, les mesures à prendre dans le cadre de ces règles et procédures doivent être des mesures qui facilitent le processus de consentement. La disposition concernant les délais pour l'octroi du consentement reconnaît l'importance que l'Etat ou l'organisation internationale qui se propose d'effectuer des recherches sache rapidement si ces recherches pourront ou non avoir lieu. Les Etats côtiers doivent donc répondre aux demandes de consentement aussi vite que ce que l'on peut raisonnablement escompter.

53. 11 convient de noter que l'article 246, paragraphe 3, fait de l'octroi du consentement la norme (pour les cas où s'applique le devoir de l'Etat côtier de donner son consentement). Il s'ensuit que l'Etat côtier qui refuse son consentement devra expliquer pourquoi il s'écarte ainsi de la norme.

54. Il y a deux catégories de recherche scientifique marine pour lesquelles l'Etat côtier n'est pas tenu par ce devoir. La première comprend les cas spécifiés à l'article 246, paragraphe 5, dans lesquels l'Etat côtier peut à sa discrétion refuser son consentement. Cette catégorie sera examinée plus en détail dans la section suivante. La seconde catégorie est évoquée implicitement au paragraphe 3 du même article 246, qui dispose que le consentement doit, dans des circonstances normales, être donné pour des projets de recherche qu'il est proposé « d'entreprendre conformément à la Convention, à des fins exclusivement pacifiques et en vue d'accroître les connaissances scientifiques sur le milieu marin dans l'intérêt de l'humanité tout entière ».

55. Cette deuxième catégorie comprend les cas où il est évident que l'Etat qui se propose d'entreprendre les recherches ou une organisation internationale compétente ne s'est pas conformé, ou ne se conformera pas, à l'une ou à plusieurs dispositions de la Convention. L'Etat côtier ne peut toutefois pas, dans ces cas-là, exercer son pouvoir discrétionnaire comme dans les cas indiqués au paragraphe 5 de l'article 246 (à moins, bien entendu, que le projet de recherche en question ne soit également visé par les dispositions de ce paragraphe 5). L'établissement de l'inobservation des dispositions de la Convention, ou la supposition d'une telle inobservation, se fondera normalement sur la communication contenant les renseignements demandés en vertu de l'article 248. L'Etat côtier qui, sur la base de ces renseignements, aura conclu que des dispositions de la Convention n'ont pas été ou ne seront pas observées informera l'Etat ou l'organisation internationale auteur du projet de son opinion en précisant sur quoi celle-ci se fonde. L'Etat ou l'organisation

internationale auteur du projet aura alors la possibilité soit de modifier le projet de recherche de telle façon que les dispositions de la Convention soient respectées, soit de convaincre l'Etat côtier que le projet initial peut être et sera exécuté conformément aux dispositions de la Convention. Si aucun de ces moyens n'aboutit, l'Etat côtier peut refuser de donner son consentement.

7. Pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement

56. En dehors des situations exceptionnelles mentionnées plus haut, l'Etat côtier peut refuser son consentement, à sa discrétion, dans un certain nombre d'autres cas.

57. Conformément à l'article 246, paragraphe 5, un Etat côtier peut, à sa discrétion, refuser son consentement à l'exécution d'un projet de recherche scientifique marine dans quatre cas précis. Soulignons que le pouvoir discrétionnaire dont il est question ici concerne uniquement la décision de donner ou de refuser son consentement. L'Etat côtier n'a pas le pouvoir discrétionnaire de déterminer si tel ou tel projet de recherche est ou non visé par les dispositions du paragraphe 5, alinéas a à d; une telle détermination doit se fonder sur des faits objectifs, à savoir les renseignements fournis à l'Etat côtier en application de l'article 248. Les quatre cas visés à l'article 246, paragraphe 5, sont examinés brièvement ci-après.

a) Projets de recherche ayant une incidence directe sur l'exploration et l'exploitation des ressources

58. L'article 246, paragraphe 5, alinéa a, se réfère aux projets de recherche qui ont « une incidence directe sur l'exploration et l'exploitation des ressources naturelles, biologiques ou non biologiques ». Cette

formulation peut donner lieu à différentes interprétations, mais on peut considérer de façon générale que les projets de recherche visés ici sont ceux dont on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'ils donnent des résultats qui permettent de localiser les ressources, de les évaluer et d'examiner leur état et les possibilités qu'elles offrent du point de vue de leur exploitation commerciale.

59. C'est en ayant en vue précisément cette disposition que les auteurs de la Convention ont inclus l'article 251, qui dispose que les Etats doivent s'efforcer de promouvoir, par l'intermédiaire des organisations internationales compétentes, l'établissement de critères généraux et de principes directeurs propres à les aider à déterminer la nature et les implications des travaux de recherche scientifique marine.

b) Projets de recherche prévoyant des forages, l'utilisation d'explosifs ou l'introduction de substances nocives

60. Deux des types de projets visés à l'article 246, paragraphe 5, alinéa b - ceux qui prévoient des forages dans le plateau continental et ceux qui prévoient l'utilisation d'explosifs -, peuvent être considérés comme des exemples de travaux de recherche scientifique marine pouvant permettre d'obtenir des informations ayant une incidence directe sur l'exploitation des ressources naturelles. A cet égard, on peut considérer que le paragraphe 5, alinéa b, constitue un développement du paragraphe 5, alinéa a, dans la mesure où il mentionne deux techniques qui placeront en règle générale les projets concernés dans la catégorie visée au paragraphe 5, alinéa a. Ces deux techniques ont en outre une autre caractéristi-

que commune qu'elles partagent avec la troisième activité mentionnée à l'alinéa b, à savoir l'introduction de substances nocives dans le milieu marin : elles peuvent avoir des effets nocifs sur le milieu marin. Ayant le pouvoir discrétionnaire d'autoriser ou de refuser la réalisation de tels projets, l'Etat côtier qui donne son consentement peut soumettre l'exécution du projet autorisé à toutes les conditions qu'il estimera nécessaires à la protection de ses intérêts (cf. article 249, paragraphe 2).

c) Projets de recherche prévoyant des îles artificielles, installations et ouvrages

61. Conformément à l'article 246, paragraphe 5, alinéa c, l'Etat côtier peut, à sa discrétion, refuser son consentement à la réalisation de projets de recherche scientifique marine qui prévoient la construction, l'exploitation ou l'utilisation des îles artificielles, installations et ouvrages visés aux articles 60 et 80 de la Convention. D'après leur formulation, ces deux articles sembleraient se référer à des installations et ouvrages stationnaires (fixes et ancrés), y compris ceux qui dépassent la surface de la mer ainsi que ceux qui restent entièrement sous l'eau.

d) Projets de recherche au sujet desquels les renseignements sont inexacts ou devant être exécutés par un Etat ou une organisation internationale ne s'étant pas acquitté de toutes ses obligations

62. Conformément à l'article 246, paragraphe 5, alinéa d, l'Etat côtier peut, à sa discrétion, refuser son consentement si les renseignements quant à la nature et aux objectifs du projet qui lui ont été communiqués en vertu de l'article 248 par l'Etat

ou l'organisation internationale auteur du projet sont inexactes. Il importe de noter que les seuls renseignements visés sont ceux qui concernent la nature et les objectifs du projet (article 248, alinéa a); les autres renseignements à fournir en application de l'article 248 ne sont donc pas concernés par cette disposition.

63. L'Etat côtier a aussi le pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement si l'Etat ou l'organisation internationale auteur du projet ne s'est pas acquitté d'obligations contractées à son égard au titre d'un projet de recherche antérieur. On peut poser en principe que l'Etat côtier ne peut refuser son consentement qu'une fois dépassée l'échéance des obligations contractées.

64. 11 importe de souligner que le paragraphe 5, alinéa d., ne fait pas de distinction entre les différentes institutions de recherche non gouvernementales d'un même Etat, mais se réfère simplement à « l'Etat auteur du projet ». Il se peut donc que des institutions de recherche non gouvernementales d'un Etat subissent les conséquences du non-respect de certaines conditions par une autre institution de recherche non gouvernementale du même Etat. L'Etat côtier peut empêcher les institutions d'un Etat donné de réaliser des recherches tant qu'existe dans ce même Etat une institution qui ne s'est pas acquittée de toutes ses obligations. Il sera donc important que les Etats dont plusieurs institutions entreprennent des recherches scientifiques marines dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental d'un autre Etat centralisent leur contrôle et veillent à ce que leurs institutions de recherche observent les conditions énoncées à l'article 249. Ainsi seront-ils mieux à même de prévoir la réponse des

Etats côtiers aux demandes de consentement qui leur seront soumises.

8. Conditions pouvant être imposées lors du consentement

65. L'article 249, paragraphe 1, stipule les conditions auxquelles les Etats et les organisations internationales compétentes qui se proposent d'effectuer des recherches doivent satisfaire. Ce sont les seules conditions qui s'appliquent aux projets de recherche pour lesquels est prévu le devoir de l'Etat côtier de donner son consentement dans des conditions normales en application de l'article 246, paragraphe 3. Dans ces cas-là, l'Etat côtier ne peut imposer aucune autre condition; la liste donnée à l'article 249, paragraphe 1, doit être considérée comme exhaustive. Dans tous les autres cas, lorsque l'Etat côtier n'est pas tenu d'accorder son consentement, il peut imposer, s'il décide néanmoins de le donner, toutes conditions qu'il juge appropriées. Ceci est explicitement stipulé au paragraphe 2 du même article, mais découle déjà des dispositions de l'article 246 puisque le pouvoir discrétionnaire de l'Etat côtier de refuser son consentement doit être considéré également comme impliquant le pouvoir de donner son consentement à certaines conditions établies unilatéralement par l'Etat côtier. Les conditions énumérées à l'article 249 sont examinées plus loin dans les sections C et D dans la mesure où c'est surtout pendant et après l'expédition de recherche que l'Etat qui entreprend les recherches doit y satisfaire.

9. Projets de recherche réalisés par des organisations internationales ou sous leurs auspices

66. L'Article 247 prévoit une procédure spéciale pour les projets de recherche scientifique marine qui sont réalisés par une organisation internationale ou sous les

auspices d'une telle organisation dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental d'Etats côtiers membres de cette organisation ou liés à elle par des accords bilatéraux particuliers. L'Etat côtier concerné est réputé avoir autorisé l'exécution du projet :

- a) S'il a approuvé le projet détaillé lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre ou s'il est disposé à y participer; et
- b) S'il n'a émis aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation.

67. La décision de l'organisation dont il est question à l'Article 247 est une décision qui est prise durant la phase finale des préparatifs, lorsque les Etats concernés disposent de suffisamment d'informations pour pouvoir fonder leur approbation aux fins de cet article. Afin d'éviter les malentendus, il serait souhaitable de spécifier expressément dans le texte de la décision de l'organisation d'entreprendre le projet que celui-ci est approuvé en vertu de l'Article 247.

68. L'Etat côtier peut émettre des objections à l'exécution d'un projet de recherche pendant quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation. Cette disposition de l'Article 247 doit être lue dans son contexte, dont l'article 246 constitue un élément particulièrement pertinent. L'Etat côtier ne peut émettre d'objections au projet de recherche proposé que si ce projet appartient à la catégorie des projets pour lesquels il a le pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement (article 246, paragraphe 5) ou s'il peut invoquer l'existence de circonstances anormales en vertu de l'article 246, paragraphes 3 et 4.

69. L'Article 247 revêt une importance particulière dans le cas des projets de recherche scientifique marine dont l'exécution ne présente d'intérêt qu'à condition d'avoir accès aux zones économiques exclusives de plusieurs Etats côtiers. Dans le même temps, cet article peut encourager la réalisation de projets de recherche intéressant à la fois les Etats côtiers et des Etats chercheurs extérieurs à la région.

70. La procédure envisagée à l'Article 247 peut être considérée comme un processus d'intégration permettant une planification à long terme. Un projet réalisé selon cette procédure doit d'abord être examiné par les chercheurs concernés avant d'être présenté au niveau inter-gouvernemental.

71. Il y a lieu de mentionner en particulier les systèmes d'acquisition de données océanographiques (SADO), notamment les systèmes dérivants, qui sont souvent installés dans le cadre des projets de recherche menés par certaines organisations internationales. Les SADO ont été définis comme étant « les ouvrages, plates-formes, installations, bouées ou autres dispositifs à l'exclusion des navires, avec leur équipement, utilisés en mer essentiellement pour recueillir, stocker ou transmettre des échantillons ou des données ayant trait au milieu marin ou à l'atmosphère surjacente, ou à l'utilisation dudit milieu ou de ladite atmosphère¹ ». Les SADO peuvent être habités ou non, ancrés ou dérivants, ils peuvent dépasser la surface de la mer, se trouver sous la surface ou être installés sur le fond de la mer.

1. Dispositions concernant la sécurité des systèmes, aides et dispositifs d'acquisition de données océanographiques (SADO), UNESCO/OMCI, (Londres, 1972), p.10

72. En 1972, l'utilisation des SADO se développant, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (OMCI)² ont convoqué conjointement une Conférence préparatoire d'experts gouvernementaux en vue d'élaborer un projet de convention sur le statut juridique de ces systèmes. Les experts étaient saisis d'un avant-projet de convention sur les systèmes d'acquisition de données océanographiques [établi par un groupe d'experts de la Commission océanographique intergouvernementale (COI)] ainsi que de trois projets d'annexes techniques à la Convention concernant respectivement la notification, les marques d'identification et les moyens de signalisation et les arrangements en matière de construction et autres dispositions relatives à la sécurité.

73. Mais l'approche de la troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer a différé l'examen de la question des SADO, qui n'a été repris que récemment par la COI et l'OMI. Reconnaissant la nécessité d'assurer une certaine coordination sur le plan international des programmes de bouées dérivantes, on examine actuellement les aspects correspondants des programmes internationaux passés, en cours et prévus. L'utilisation des SADO s'est considérablement développée ces derniers temps et cette tendance devrait se poursuivre avec l'intérêt accru accordé aux problèmes environnementaux planétaires.

74. Bien qu'il n'y soit pas expressément fait mention dans la Convention, les SADO sont généralement considérés comme un moyen scientifique particulier d'effectuer des recherches puisque la plupart des bouées sont

utilisées dans le cadre des programmes scientifiques internationaux étudiant les phénomènes planétaires. Ces systèmes méritent donc d'être examinés à la lumière des dispositions de la Convention.

C. CONDUITE À SUIVRE PENDANT L'EXPÉDITION DE RECHERCHE

1. Participation de l'Etat côtier

75. L'article 249, paragraphe 1, alinéa a stipule que l'Etat ou l'organisation internationale compétente qui effectue les recherches doit garantir à l'Etat côtier, si celui-ci le désire, le droit de participer au projet de recherche scientifique marine ou de se faire représenter, en particulier, lorsque cela est possible, à bord des navires et autres embarcations de recherche ou sur les installations de recherche scientifique, mais sans qu'il y ait paiement d'aucune rémunération aux chercheurs de cet Etat et sans que ce dernier soit obligé de participer aux frais du projet.

76. Les notions de « participation » et de « représentation » ne sont pas définies dans la Convention. « Participation » signifierait qu'un ou plusieurs chercheurs de l'Etat côtier travaillent effectivement sur le projet aux côtés des chercheurs de l'Etat ou de l'organisation internationale compétente auteur du projet. Il est même possible que l'Etat côtier participe au projet avec son propre navire de recherche. Il y aurait « représentation » lorsqu'un ou plusieurs observateurs désignés par l'Etat côtier sont présents à bord du navire de recherche pendant l'exécution du projet mais ne prennent pas concrètement part aux travaux scientifiques.

77. La première question qui se pose est de savoir si le droit de participer (ou d'être représenté) se limite à la participation à bord du navire de recherche pendant les travaux

2. En 1982, l'OMCI est devenu l'organisation maritime internationale (OMI)

mêmes de recherche en mer (ce à quoi la disposition en question se réfère expressément) ou s'il s'étend également à la phase préparatoire du projet et à la phase d'évaluation succédant aux activités sur le terrain. L'emploi des termes « en particulier » à l'article 249, paragraphe 1, alinéa a, semble indiquer qu'il ne s'agit pas de limiter la participation aux seules activités sur le terrain. En fait, il convient d'encourager la participation aux phases préalables du projet de recherche de façon à faciliter l'établissement d'une coopération efficace avec l'Etat côtier. Il semblerait également que l'Etat côtier puisse participer à la phase d'évaluation une fois terminée les activités sur le terrain ; ce serait conforme aux dispositions du paragraphe 1, alinéas b, c et d. On ne voit pas pourquoi, du reste, l'Etat côtier ne serait pas invité à participer aux travaux préparatoires. Le droit de participer, toutefois, ne prend effet qu'à la date à laquelle l'Etat côtier a donné (explicitement ou tacitement) son consentement.

78. Le droit de participer est limité par le fait que la participation doit être « possible ». Cette restriction semblerait s'appliquer en particulier aux travaux sur le terrain proprement dits : il faut qu'il y ait de la place pour accueillir le(s) participant(s) de l'Etat côtier. Pour que le droit de participer ait quelque valeur, il paraîtrait nécessaire que l'Etat ou l'organisation internationale auteur du projet réserve systématiquement de la place à bord pour au moins un chercheur de l'Etat côtier ; l'Etat ou l'organisation auteur du projet ne pourrait déclarer la participation « impossible » que dans des situations tout à fait extrêmes (par exemple, lorsque les recherches doivent être menées par un sous-marin habité par deux ou trois chercheurs spécialement préparés à cet effet). De son côté, l'Etat côtier doit exercer son droit de participer de façon raisonnable et éviter les exigences abusives.

Il ne pourrait demander la participation de plusieurs chercheurs que dans la mesure de la place disponible.

79. Il convient également de noter que la question de la participation de chercheurs de l'Etat côtier à un projet de recherche ne doit pas être considérée comme conditionnant le consentement de cet Etat au projet ; il s'agit d'une obligation dont doit s'acquitter l'Etat ou l'organisation internationale auteur du projet une fois le consentement donné.

80. Un aspect important du problème de la participation/représentation est la question des frais occasionnés. Certains frais, comme ceux afférents aux repas des participants ou des représentants de l'Etat côtier à bord du navire de recherche, sont pris en charge par l'Etat ou l'organisation internationale entreprenant les recherches. D'autres sont imputables à l'Etat côtier, comme la rémunération des chercheurs ainsi que les frais de transport et autres frais de voyage encourus par les participants ou les représentants de l'Etat côtier pour se rendre dans les ports étrangers où se trouvent les navires de recherche et retourner chez eux. Conformément à l'article 249, paragraphe 1, alinéa a, l'Etat côtier participant à un projet n'a pas à contribuer aux frais courants de ce projet.

2. Devoir d'informer l'Etat côtier de toute modification majeure apportée au projet de recherche

81. Conformément à l'article 249, paragraphe 1, alinéa f, les Etats et les organisations internationales compétentes doivent informer immédiatement l'Etat côtier de « toute modification majeure » apportée au projet de recherche. Il est difficile d'indiquer en termes généraux quelles sortes de modifications doivent être considérées comme majeures aux fins de l'application de cette disposition. En tout état de cause, les modifications qui

sont apportées aux projets de recherche visés à l'article 246, paragraphe 5 (les catégories de recherche pour lesquelles les Etats côtiers peuvent à leur discrétion refuser leur consentement), ou qui concernent les renseignements fournis en vertu de l'article 248 doivent être considérées comme des modifications majeures. En revanche, les renseignements demandés à l'article 248, alinéa e, ne donneraient probablement pas lieu à des modifications majeures. Il convient également de noter qu'une modification de la nature et des objectifs d'un projet pourrait constituer de fait un nouveau projet plutôt qu'une modification majeure du projet existant.

82. Les conséquences des modifications majeures apportées au projet de recherche doivent être considérées cas par cas. L'établissement de bonnes communications entre les Etats côtiers et les Etats qui entreprennent les recherches permettra de répondre avec souplesse aux modifications. De façon générale, le délai imposé pour la considération des demandes ne devrait pas être affecté par les modifications majeures, à moins que celles-ci ne portent sur des activités visées à l'article 246, paragraphe 5, auquel cas il pourra s'avérer nécessaire de fixer un nouveau délai.

3. Suspension ou cessation des travaux de recherche

83. L'article 253 prévoit qu'un Etat côtier a le droit d'exiger la suspension des travaux de recherche scientifique marine en cours, soit si ces travaux ne sont pas menés conformément aux renseignements communiqués en vertu de l'article 248, sur lesquels l'Etat côtier s'est fondé pour donner son consentement, soit si l'Etat ou l'organisation internationale compétente qui les mène ne respecte pas les dispositions de l'article 249 relatives aux droits de l'Etat côtier en ce qui concerne le projet de recherche.

84. L'Etat côtier a le droit d'exiger la cessation de tous travaux de recherche scientifique marine s'il n'est pas remédié dans un délai raisonnable à l'une quelconque des situations visées plus haut ou dans tous les cas où l'inobservation de l'article 248 équivaut à modifier de façon importante le projet de recherche.

85. Après avoir reçu notification par l'Etat côtier de sa décision d'exiger la suspension ou la cessation de travaux de recherche, l'Etat ou l'organisation internationale compétente entreprenant les recherches met fin à ceux qui font l'objet de la notification.

86. L'ordre de suspension est levé par l'Etat côtier et les travaux de recherche peuvent se poursuivre dès que l'Etat ou l'organisation internationale compétente qui effectue ces travaux s'est conformé aux conditions prévues aux articles 248 et 249.

4. Enlèvement des installations et du matériel

87. Conformément à l'article 249, paragraphe 1, alinéa g, l'Etat qui effectue les recherches doit enlever les installations ou le matériel de recherche scientifique une fois les recherches terminées à moins qu'il n'en soit convenu autrement. Bien que cette disposition soit formulée en termes généraux et ne prévienne aucune exception (hormis le cas où l'Etat côtier décide de ne pas exiger l'enlèvement de certaines installations ou de certain matériel), des situations peuvent se présenter dans lesquelles il ne serait pas raisonnable d'en exiger l'observation. C'est le cas par exemple lorsque du matériel a été perdu et qu'il n'a pas été possible de le récupérer en dépit de tentatives suffisantes faites à cet effet, ou bien lorsque la récupération du matériel ne peut se faire qu'à un coût élevé et que l'on peut raisonnablement penser que, laissé là où il est, ce matériel ne causera pas de dommage à d'autres

utilisateurs du milieu marin ou au milieu marin lui-même. L'article 60, paragraphe 3, est pertinent à cet égard, et l'on peut également se référer aux directives relatives à l'enlèvement d'installations adoptées par l'Organisation maritime internationale.

5. Escales

88. L'article 255 exhorte les Etats côtiers à faciliter, sous réserve des dispositions de leurs lois et règlements, l'accès à leurs ports et à fournir une assistance aux navires de recherche. Les chercheurs sont encouragés à s'assurer l'assistance d'agents maritimes en programmant leurs escales.

6. Droit des Etats voisins sans littoral et des Etats voisins géographiquement désavantagés

89. Ainsi qu'il est stipulé à l'article 254, paragraphe 3, les Etats voisins sans littoral et les Etats voisins géographiquement désavantagés se voient accorder, sur leur demande, la possibilité de participer autant que faire se peut au projet de recherche scientifique marine autorisé par l'intermédiaire d'experts qualifiés désignés par eux et non récusés par l'Etat côtier, selon les conditions dont l'Etat côtier et l'Etat ou les organisations internationales compétentes qui mènent les travaux de recherche sont convenus pour l'exécution du projet.

D. DROITS ET OBLIGATIONS APRES L'EXPÉDITION

1. Communication des rapports préliminaires et des résultats finals

90. L'article 249, paragraphe 1, alinéa b, fait obligation à l'Etat ou à l'organisation internationale compétente qui entreprend les recherches de fournir à l'Etat côtier, sur sa demande, des rapports préliminaires, aussitôt que possible, ainsi que les résultats et les

conclusions finales, une fois les recherches terminées. Le rapport doit être communiqué par les voies officielles dans le nombre d'exemplaires demandé par l'Etat côtier, ou, si ce nombre n'est pas spécifié, au moins en quelques exemplaires. Un exemplaire du rapport doit en outre être adressé aux chercheurs concernés de l'Etat côtier.

91. Bien que l'article 249, paragraphe 1, alinéa b, stipule que les rapports préliminaires et les résultats finals ne sont officiellement communiqués à l'Etat côtier que si celui-ci en a fait expressément la demande, il est souhaitable de faire de cette communication la pratique. La Convention n'établit pas de délai pour la fourniture à l'Etat côtier des rapports préliminaires, des résultats et des conclusions finales des recherches. L'Etat côtier pourrait fixer un délai indicatif au moment de donner son consentement.

92. Tout doit être fait pour que les résultats et les conclusions finales soient communiqués dans un délai raisonnable. Le laps de temps s'écoulant entre la fin de l'expédition et le moment où les résultats finals sont disponibles peut varier sensiblement en fonction de la nature des recherches. Les résultats doivent être communiqués à l'Etat côtier dès qu'ils sont disponibles.

93. Il convient de penser à fournir à l'Etat côtier des rapports rédigés dans une langue qui soit compréhensible par les chercheurs de cet Etat.

2. Accès aux données et aux échantillons

94. Conformément à l'article 249, paragraphe 1, alinéa c, l'Etat ou l'organisation internationale qui effectue les recherches doit s'engager à donner à l'Etat côtier, sur sa demande, accès à tous les échantillons et

données obtenus dans le cadre du projet de recherche ainsi qu'à lui fournir des données pouvant être reproduites et des échantillons pouvant être fractionnés sans que cela nuise à leur valeur scientifique.

95. L'obligation énoncée à l'article 249, paragraphe 1, alinéa c, est de nature quelque peu différente de celles qui figurent dans les autres alinéas de cet article. L'Etat qui effectue les recherches doit s'efforcer à la fois de donner à l'Etat côtier accès aux données et aux échantillons et de lui fournir des données et des échantillons. Cette formulation a été retenue parce que, bien souvent, l'Etat ou l'organisation internationale qui effectue les recherches n'a lui-même pas directement accès aux données et aux échantillons qui se trouvent en possession de l'institution de recherche qui les a recueillis.

3. Evaluation des données, des échantillons et des résultats des recherches

96. L'article 249, paragraphe 1, alinéa d, fait obligation à l'Etat ou à l'organisation internationale compétente qui effectue les recherches de fournir à l'Etat côtier, sur sa demande, une évaluation des données, des échantillons et des résultats de recherche, ou de l'aider à les évaluer ou à les interpréter.

97. Bien qu'il soit préférable que l'Etat côtier fasse cette demande au moment de donner son consentement, il peut décider de la faire après avoir reçu les résultats et les conclusions finales des recherches.

4. Diffusion des résultats des recherches sur le plan international

98. L'article 249, paragraphe 1, alinéa e, fait obligation à l'Etat ou à l'organisation internationale compétente qui effectue les recherches de faire en sorte, sous réserve du paragraphe 2

du même article, que les résultats des recherches soient rendus disponibles aussitôt que possible sur le plan international par les voies nationales ou internationales appropriées. L'article 249, paragraphe 2, se réfère expressément au droit de l'Etat côtier, conformément à son pouvoir discrétionnaire d'accorder ou de refuser son consentement en vertu de l'article 246, paragraphe 5, de se voir demander son accord préalable pour diffuser sur le plan international les résultats des recherches relevant d'un projet intéressant directement l'exploration et l'exploitation de ressources naturelles.

5. Acquiescement des obligations

99. Il est recommandé qu'un Etat ou une organisation internationale compétente qui effectue des recherches informe expressément l'Etat côtier concerné, après lui avoir communiqué les résultats et les conclusions finales du projet de recherche, que toutes les obligations contractées au titre du projet ont, selon lui, été acquittées. Une telle notification peut être utile aux fins de l'application de l'article 246, paragraphe 5, qui donne à l'Etat côtier le pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement si l'Etat ou l'organisation internationale auteur du projet ne s'est pas acquitté d'obligations contractées à son égard au titre d'un projet de recherche antérieur.

6. Droits des Etats voisins sans littoral et des Etats voisins géographiquement désavantagés

100. Aux termes de l'article 254, paragraphe 4, les Etats et les organisations internationales compétentes fournissent, sur leur demande, aux Etats voisins sans littoral et aux Etats voisins géographiquement désavantagés les renseignements et l'assistance spécifiés à l'article 249, paragraphe 1, alinéa d, sous réserve du paragraphe 2 du même article.

ANNEXE II

PROJET DE FORMULAIRE TYPE “A” DES NATIONS UNIES*

Demande de consentement pour la réalisation de la recherche scientifique marine dans des zones relevant de la juridiction nationale

Nom de l'État côtier

Date

1. Renseignements d'ordre général

1.1 Nom et/ou numéro de l'expédition

1.2 Institution patronnant le projet

Nom	
Adresse	
Nom du Directeur	

1.3 Chercheur responsable du projet (il est conseillé d'inclure un CV)

Nom	
Adresse	
Téléphone	
Fax	
Adresse électronique	

1.4 Chercheur(s) de l'État côtier participant à la planification du projet

Nom(s)	
Adresse(s)	

1.5 Responsable présentant la demande

Nom et adresse	
----------------	----------------------

* Mis à jour par la COI

Nationalité	
Téléphone	
Fax	
Adresse électronique	
2. Description du projet (joindre au besoin des feuilles supplémentaires)	
2.1 Nature et objectifs du projet	
2.2 Expéditions passées ou prévues ayant un rapport avec le projet	
2.3 Données de recherche déjà publiées ayant trait au projet	
3. Méthodes et moyens envisagés	
3.1 Caractéristiques du navire	
Nom	
Nationalité (État du pavillon)	
Propriétaire	
Longueur totale	
Tirant d'eau maximal (mètres)	
Tonnage net/ Tonnage brut	
Propulsion	
Vitesse de croisière et de pointe	
Indicatif d'appel	
Méthode et capacité de communication (y compris des fréquences d'émergence)	
Nom du capitaine	
Nombre de membres de l'équipage	
Nombre de chercheurs à bord	
3.2 Aéronef ou autre embarcation qu'il est prévu d'utiliser dans le cadre du projet	

3.3 Caractéristiques des méthodes et instruments scientifiques qui seront utilisés

Types d'échantillons et de données	
Méthodes	
Instruments	

3.4 Indiquer s'il est prévu d'utiliser des substances nocives

--

3.5 Indiquer s'il est prévu de procéder à des forages

--

3.6 Indiquer s'il est prévu d'utiliser des explosifs**4. Installations et matériel**

Précisions concernant les installations et le matériel (dates de la mise en place, de l'utilisation et de la récupération ; situations et profondeurs exactes)

--

5. Zones géographiques

5.1 Indiquer les zones géographiques dans lesquelles il est prévu d'exécuter le projet (latitudes et longitudes)

--

5.2 Joindre une (des) carte(s) à l'échelle appropriée (une page, haute résolution) montrant les zones géographiques où il est prévu d'effectuer les travaux et, dans la mesure du possible, la position des stations prévues, le tracé des levés et la localisation des installations et du matériel.

6. Dates

6.1 Dates prévues de la première arrivée du navire de recherche dans la zone de recherche et de son dernier départ de la zone

6.2 Plusieurs entrées sont-elles prévues ?

7. Ports d'escale

7.1 Dates et noms des escales prévues

7.2 Besoins logistiques particuliers dans les ports d'escale

7.3 Nom/Adresse/Téléphone de l'agent maritime (si disponible)

8. Participation

8. Mesure dans laquelle l'État côtier pourra participer au projet de recherche ou se faire représenter

8.2 Dates et ports prévues pour l'embarquement/le débarquement

9. Accès aux données, échantillons et résultats des recherches

9.1 Dates prévues pour la communication à l'État côtier de rapports préliminaires devant inclure les dates prévues pour la présentation des résultats finals

9.2 Moyens proposés pour donner accès à l'État côtier aux données et aux échantillons

9.3 Moyens proposés pour fournir à l'État côtier une évaluation des données, échantillons et résultats des recherches ou pour l'aider à les évaluer ou à les interpréter

9.4 Moyens proposés pour diffuser les résultats des recherches sur le plan international

ANNEXE III

FORMULAIRE TYPE « B » DES NATIONS UNIES

Consentement à la réalisation de recherches scientifiques marines dans des zones relevant de la juridiction nationale de:

Nom de l'Etat côtier

Nom et/ou numéro de l'expédition

1. Sont autorisées par le présent document les recherches scientifiques marines devant être effectuées par :

Nom et adresse de l'institution	
avec le navire de recherche	
durant la période	
dans (zone relevant de la juridiction nationale)	

2. Les recherches seront effectuées conformément aux renseignements fournis :

par	
le	
Ainsi que des renseignements complémentaires fournis le	

3. Toute modification du projet de recherche envisagée sera notifiée dans les meilleurs délais à :

Nom et adresse du bureau RSM	
------------------------------	--

4. Un exemplaire du présent consentement sera conservé à bord du navire de recherche :

--

Le _____

A _____

Signature

ANNEXE IV

Chronologie de l'initiative de la COI concernant l'application de l'Article 247 de l'UNCLOS

1982

(10 décembre) La Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer (UNCLOS) est signée.

1994

(16 novembre) UNCLOS entre en vigueur.

1995

(13 à 26 juin) Dix-huitième session de l'Assemblée

Résolution XVIII-4 : « décide de créer un Groupe de travail intersessions à composition non limitée sur le rôle de la COI par rapport à l'UNCLOS (COI-LOS) (...) »

1996

(13 à 15 mai, 1996) Première séance du Groupe de travail intersessions à composition non limitée sur le rôle éventuel de la COI par rapport à l'UNCLOS (IOC-LOS) (IOC/INF-1035) présidé par le Professeur A.H.A. Soons. Dans le paragraphe 6.g du Rapport, le

Groupe de travail a reconnu que la procédure générale pour qu'un projet scientifique marin mené par une organisation internationale ou sous ses auspices obtienne le consentement des États Parties à l'UNCLOS figure déjà dans l'Article 247 de la Convention. Cependant, les délégués ont reconnu qu'il s'agissait là d'une question délicate qui devait être traitée avec des précautions particulières à l'égard des droits des États côtiers et des États membres de la COI qui ne font pas partie de l'UNCLOS. A ce sujet, il a été accordé que :

« si la COI et ses organes subsidiaires régionaux sont décidés à mettre en œuvre la Convention de façon adéquate, la COI devrait définir les règles spécifiques et les procédés à suivre ».

Par conséquent, dans les recommandations (Tableau 2) il a été conclu que :

« La COI pourrait aider à mettre en place des procédures claires afin d'éviter tout malentendu en ce qui concerne

les droits des États côtiers. Il serait souhaitable de spécifier expressément dans le texte de la décision de l'organisation concernée touchant au déroulement du projet, qu'il est approuvé en vertu de cet article ».

(24 septembre à 2 octobre) Vingt-neuvième session du Conseil Exécutif

Le Conseil Exécutif a approuvé la création d'un groupe de travail intersessions à composition non limitée pour analyser la procédure mentionnée dans l'Article 247 de l'UNCLOS, conformément à l'observation proposée par les délégations de la Chine, la Russie et les États-Unis.

1997

(2 à 18 juillet) Dix-neuvième session de l'Assemblée

Le Secrétariat de la COI a présenté le premier « Projet de principes directeurs sur l'application de l'Article 247 de l'UNCLOS » (Document IOC/INF-1055) et a invité les États membres à faire parvenir des commentaires sur le projet par écrit. Lors des débats s'y rapportant, la proposition de l'Argentine a été adoptée, de réviser le Projet de principes directeurs sur l'application de l'Article 247 de l'UNCLOS, afin d'obtenir un texte plus équilibré. A cet égard, la Délégation du Royaume-Uni a remarqué que les principes directeurs proposés ne devraient pas être traités comme un document juridique contraignant, mais comme des « principes directeurs » au sens propre, c'est à dire une procédure par laquelle la COI autoriserait les projets. Cet avis a été partagé par plusieurs délégations.

A la suite de débats intenses, et comme résultat des antécédents fournis par le Groupe de travail sur le rôle de la COI par rapport à l'UNCLOS, l'Assemblée a décidé de créer

l'Organe Consultatif d'Experts sur le Droit de la Mer (COI/ABE-LOS) par le biais de la Résolution XIX-19.

1998

(17 à 27 novembre) Trente et unième session de l'Assemblée

Le Secrétaire Exécutif fait rapport d'une consultation informelle concernant la mise en œuvre de la Résolution XIX-19 de l'Assemblée de la COI qui créa l'Organe Consultatif d'Experts sur le Droit de la Mer (ABE-LOS). Cette consultation s'est tenue à Paris au siège de l'UNESCO du 2 au 3 novembre 1998. Il a également expliqué que priorité a été accordée à la question des

« Principes directeurs pour la mise en œuvre de l'Article 247 de l'UNCLOS par la COI ; en particulier pour l'identification des critères visant la sélection des projets qui pourraient répondre aux conditions établies en vertu de l'Article 247 (...) »

1999

(29 juin à 9 juillet) Vingtième session de l'Assemblée

L'Assemblée a donné son accord au plan de travail de l'ABE-LOS proposé par le Secrétariat (Document IOC/INF-1114), et a suggéré que le Document IOC/INF-1055 sur l'Article 247 de l'UNCLOS soit rédigé à nouveau afin de jouer le rôle de principes directeurs.

2000

(20 à 30 juin) Trente-troisième session du Conseil Exécutif

Plusieurs délégués ont proposé que les principes directeurs sur l'Article 247 de l'UNCLOS soient pris en compte lors de la rédaction de l'ordre du jour de la première réunion de l'ABE-LOS.

2001**(11 à 13 juin) Première session de la COI/ABE-LOS**

Le Professeur Alfred Soons, coordonnateur du sous-groupe, a fait une synthèse des débats engagés au sein de la COI sur ce sujet et a soulevé les questions principales qui devront être résolues lors de l'élaboration de la Procédure : 1. « Quels sont les projets qui répondent aux conditions établies ? » La COI ne possédant pas elle-même la capacité de conduire des projets de RSM, ces projets comportent ceux qui peuvent être considérés comme entrepris « sous les auspices de » la COI ; 2. « Quel serait l'organe compétent pour prendre une décision » ; 3. Quelle catégorie d'information devrait être disponible une fois la décision prise, du fait qu'elle déterminerait dans une grande mesure l'efficacité de la procédure.

Au cours des débats, les délégués ont conclu que la COI devrait clarifier les points suivants :

« (i) l'expression 'sous les auspices', (ii) le niveau de compétence que la COI devrait posséder pour approuver la décision de mener un projet de RSM, (iii) la création des principes directeurs concernant la mise en œuvre de l'Article 247 ».

La COI/ABE-LOS a finalement proposé (Recommandation 2) que la COI considère

« la création des procédures internes adéquates concernant l'utilisation effective et appropriée de l'Article 247 de l'UNCLOS sur les projets de recherche scientifique marine entrepris par les organisations internationales ou sous leurs auspices. A cette fin, un sous-groupe à composition non limité de l'ABE-LOS devrait être établi (...) ».

(3 à 13 juillet) Vingt et unième session de l'Assemblée

Il a été accordé que la COI devrait commencer à élaborer la création d'une procédure interne pour l'application appropriée et effective de cet Article.

2002**(6 à 9 mai) Deuxième session de la COI/ABE-LOS**

Les questions fondamentales débattues lors de cette session furent les suivantes : (a) identifier l'Assemblée de la COI comme organe compétent pour prendre les décisions concernant la conduite desdits projets, au lieu de déléguer cette autorité aux organes subsidiaires régionaux de la COI ; (b) clarifier la signification de l'expression « sous les auspices » des organisations internationales ; (c) la condition d'avoir passé un accord bilatéral avec un État qui n'est pas membre de la COI ; (d) la liaison entre l'Article 247 de l'UNCLOS et les articles 248, 249 et 253 ; et (e) les limites de temps accordées aux États membres pour analyser et évaluer les propositions de recherche ; (f) la signification de « procédure interne » (pour l'approbation, la notification et la mise en œuvre d'un projet de la COI, de points focaux de la COI ou de voies diplomatiques) et de « canaux appropriés ». Lors de la deuxième session de la COI/ABE-LOS, il a été accordé que les dispositions contenues dans le document présenté par le Prof. Soons devaient être rédigées à nouveau, en tenant compte des débats engagés sur cette question.

(4 à 14 juin). Trente-cinquième session du Conseil Exécutif

Le Conseil Exécutif fut informé de la désignation du professeur Alfred Soons comme coordonnateur du sous-groupe lors de la deuxième session de la COI/ABE-LOS. Cet

organe directeur a adopté la recommandation de la COI/ABE-LOS et l'a encouragé à poursuivre son travail.

2003

(12 à 15 mai) Troisième session de la COI/ABE-LOS

Les débats ont été axés sur : (1) la nécessité de disposer d'un organe ad hoc établi par l'Assemblée ; (2) l'obligation d'assurer depuis le début la pleine participation de(s) l'État(s) côtier(s) concerné(s) par le projet dans sa/leur ZEE ou sur son/leur plateau continental ; (3) le rôle essentiel que doit jouer l'Assemblée de la COI dans la mise en œuvre de la procédure interne ; (4) les délais pour le procédé de notification ; (5) l'information qui doit être fournie conformément à l'article 248 de l'UNCLOS.

(24 juin à 2 juillet)

Étant donné que l'ABE-LOS n'a pas encore pu mener les débats à leur terme, l'Assemblée a pris note des progrès réalisés, et a encouragé l'Organe consultatif à poursuivre ses travaux en vue de considérer l'adoption de ladite procédure interne lors de la 23e session de l'Assemblée.

2004

(4 à 7 mai) Quatrième session de la COI/ABE-LOS

Les principales questions conflictuelles apparues au cours de cette réunion ont été les suivantes : (1) l'exigence de respecter les dispositions de l'article 248 de l'UNCLOS et la signification de « renseignements complets » se rapportant au projet ; (2) l'interprétation de la procédure conformément à l'UNCLOS ou au Droit international général. L'Organe consultatif a conclu que le Mémoire du 19 mars, 2004 (document IOC/ABE-LOS IV/7) devrait être rédigé à nouveau et inclure les observations formulées en vue d'envisa-

ger l'adoption de la procédure interne par la 23e session de l'Assemblée.

(23 à 29 juin) Trente-septième session du Conseil Exécutif

Le Président de la COI/ABE-LOS a informé le Conseil exécutif qu'il avait demandé au coordonnateur du sous-groupe de faire circuler le projet de texte vers la fin du mois de septembre du 2004, et a remarqué que la COI/ABE-LOS devrait achever ses travaux sur l'Article 247 et tirer des conclusions qui seraient communiquées à l'Assemblée de la COI à sa 23e session.

2005

(11 à 15 avril) Cinquième session de la COI/ABE-LOS

Après débat, l'Organe consultatif a adopté la Procédure et a recommandé au Secrétaire exécutif de la COI :

« d'explorer activement la possibilité de mettre en œuvre 'la procédure concernant l'application de l'Article 247 de l'UNCLOS par la COI' dans des programmes et systèmes scientifiques appropriés que la COI coordonne ou sponsorise ».

(21 à 30 juin) Vingt-troisième session de l'Assemblée

L'Assemblée a félicité le Prof. Soons pour son travail et a approuvé la « Procédure pour l'application de l'Article 247 de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer par la Commission Océanographique Intergouvernementale » (Résolution XXIII-8). L'Assemblée a prié les États membres d'utiliser cette Procédure en toute occasion possible dans la mise en œuvre des programmes de la COI, et d'explorer les avantages potentiels de cette application pour le développement de l'océanographie opérationnelle.

ANNEXE V

PARTIE XIII et autres dispositions pertinentes de l'UNCLOS

PARTIE XIII

SECTION 1

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 238

Droit d'effectuer des recherches scientifiques marines

Tous les Etats, quelle que soit leur situation géographique, ainsi que les organisations internationales compétentes ont le droit d'effectuer des recherches scientifiques marines, sous réserve des droits et obligations des autres Etats tels qu'ils sont définis dans la Convention.

Article 239

Obligation de favoriser la recherche scientifique marine

Les Etats et les organisations internationales compétentes encouragent et facilitent le

développement et la conduite de la recherche scientifique marine conformément à la Convention.

Article 240

Principes généraux régissant la conduite de la recherche scientifique marine

La recherche scientifique marine obéit aux principes suivants :

- a) elle est menée à des fins exclusivement pacifiques;
- b) elle est menée en utilisant des méthodes et moyens scientifiques appropriés compatibles avec la Convention;
- c) elle ne gêne pas de façon injustifiable les autres utilisations légitimes de la mer compatibles avec la Convention et elle est dûment prise en considération lors de ces utilisations;

- d) elle est menée conformément à tous les règlements pertinents adoptés en application de la Convention, y compris ceux visant à protéger et à préserver le milieu marin.

Article 241

Non-reconnaissance de la recherche scientifique marine en tant que fondement juridique d'une revendication quelconque

La recherche scientifique marine ne constitue le fondement juridique d'aucune revendication sur une partie quelconque du milieu marin ou de ses ressources.

SECTION 2

COOPÉRATION INTERNATIONALE

Article 242

Obligation de favoriser la coopération internationale

1. En se conformant au principe du respect de la souveraineté et de la juridiction, et sur la base de la réciprocité des avantages, les Etats et les organisations internationales compétentes favorisent la coopération internationale en matière de recherche scientifique marine à des fins pacifiques.
2. Dans ce contexte et sans préjudice des droits et obligations des Etats en vertu de la Convention, un Etat, agissant en application de la présente partie, offre aux autres Etats, selon qu'il convient, des possibilités raisonnables d'obtenir de lui ou avec sa coopération les informations nécessaires pour prévenir et maîtriser les effets dommageables à la santé et à la sécurité des personnes et au milieu marin.

Article 243

Instauration de conditions favorables

Les Etats et les organisations internationales compétentes coopèrent, par la conclusion d'accords bilatéraux et multilatéraux, pour créer des conditions favorables à la conduite de la recherche scientifique marine dans le milieu marin et unir les efforts des chercheurs qui étudient la nature des phénomènes et processus dont il est le lieu et leurs interactions.

Article 244

Publication et diffusion d'informations et de connaissances

1. Les Etats et les organisations internationales compétentes publient et diffusent, par les voies appropriées et conformément à la Convention, des renseignements concernant les principaux programmes envisagés et leurs objectifs, ainsi que les connaissances tirées de la recherche scientifique marine.
2. A cette fin, les Etats, tant individuellement qu'en coopération avec d'autres Etats et avec les organisations internationales compétentes, favorisent activement la communication de données et d'informations scientifiques, et le transfert, en particulier aux Etats en développement, des connaissances tirées de la recherche scientifique marine, ainsi que le renforcement de la capacité propre de ces Etats de mener des recherches scientifiques marines, notamment au moyen de programmes visant à dispenser un enseignement et une formation appropriés à leur personnel technique et scientifique.

SECTION 3

CONDUITE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE MARINE ET ACTION VISANT À LA FAVORISER

Article 245

Recherche scientifique marine dans la mer territoriale

Les Etats côtiers, dans l'exercice de leur souveraineté, ont le droit exclusif de réglementer, d'autoriser et de mener des recherches scientifiques marines dans leur mer territoriale. La recherche scientifique marine dans la mer territoriale n'est menée qu'avec le consentement exprès de l'Etat côtier et dans les conditions fixées par lui.

Article 246

Recherche scientifique marine dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental

1. Les Etats côtiers, dans l'exercice de leur juridiction, ont le droit de réglementer, d'autoriser et de mener des recherches scientifiques marines dans leur zone économique exclusive et sur leur plateau continental conformément aux dispositions pertinentes de la Convention.
2. La recherche scientifique marine dans la zone économique exclusive et sur le plateau continental est menée avec le consentement de l'Etat côtier.
3. Dans des circonstances normales, les Etats côtiers consentent à la réalisation des projets de recherche scientifique marine que d'autres Etats ou les organisations internationales compétentes se proposent d'entreprendre dans leur zone économique exclusive ou sur leur plateau continental conformément à la

Convention, à des fins exclusivement pacifiques et en vue d'accroître les connaissances scientifiques sur le milieu marin dans l'intérêt de l'humanité tout entière. A cette fin, les Etats côtiers adoptent des règles et des procédures garantissant que leur consentement sera accordé dans des délais raisonnables et ne sera pas refusé abusivement.

4. Aux fins de l'application du paragraphe 3, les circonstances peuvent être considérées comme normales même en l'absence de relations diplomatiques entre l'Etat côtier et l'Etat qui se propose d'effectuer des recherches.
5. Les Etats côtiers peuvent cependant, à leur discrétion, refuser leur consentement à l'exécution d'un projet de recherche scientifique marine par un autre Etat ou par une organisation internationale compétente dans leur zone économique exclusive ou sur leur plateau continental dans les cas suivants :
 - a) si le projet a une incidence directe sur l'exploration et l'exploitation des ressources naturelles, biologiques ou non biologiques;
 - b) si le projet prévoit des forages dans le plateau continental, l'utilisation d'explosifs ou l'introduction de substances nocives dans le milieu marin;
 - c) si le projet prévoit la construction, l'exploitation ou l'utilisation des îles artificielles, installations et ouvrages visés aux articles 60 et 80;
 - d) si les renseignements communiqués quant à la nature et aux objectifs du projet en vertu de l'article 248 sont inexacts ou si l'Etat ou l'organisation internationale compétente auteur du projet ne s'est pas acquitté d'obligations contractées vis-à-vis de l'Etat côtier concerné au titre d'un projet de recherche antérieur.

6. Nonobstant le paragraphe 5, les Etats côtiers ne peuvent pas exercer leur pouvoir discrétionnaire de refuser leur consentement en vertu de la lettre a) de ce paragraphe, en ce qui concerne les projets de recherche scientifique marine devant être entrepris, conformément à la présente partie, sur le plateau continental, à plus de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, en dehors de zones spécifiques qu'ils peuvent à tout moment, désigner officiellement comme faisant l'objet, ou devant faire l'objet dans un délai raisonnable, de travaux d'exploitation ou de travaux d'exploration poussée. Les Etats côtiers notifient dans des délais raisonnables les zones qu'ils désignent ainsi que toutes modifications s'y rapportant, mais ne sont pas tenus de fournir des détails sur les travaux dont elles font l'objet.
7. Le paragraphe 6 s'applique sans préjudice des droits sur le plateau continental reconnus aux Etats côtiers à l'article 77.
8. Les recherches scientifiques marines visées au présent article ne doivent pas gêner de façon injustifiable les activités entreprises par les Etats côtiers dans l'exercice des droits souverains et de la juridiction que prévoit la Convention.

Article 247

Projets de recherche réalisés par des organisations internationales ou sous leurs auspices

Un Etat côtier qui est membre d'une organisation internationale ou lié à une telle organisation par un accord bilatéral et dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental duquel cette organisation veut exécuter directement ou faire

exécuter sous ses auspices un projet de recherche scientifique marine, est réputé avoir autorisé l'exécution du projet conformément aux spécifications convenues s'il a approuvé le projet détaillé lorsque l'organisation a pris la décision de l'entreprendre ou s'il est disposé à y participer et n'a émis aucune objection à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter du moment où notification du projet lui a été faite par l'organisation.

Article 248

Obligation de fournir des renseignements à l'Etat côtier

Les Etats et les organisations internationales compétentes qui ont l'intention d'entreprendre des recherches scientifiques marines dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental d'un Etat côtier fournissent à ce dernier, six mois au plus tard avant la date prévue pour le début du projet de recherche scientifique marine, un descriptif complet indiquant :

- a) la nature et les objectifs du projet;
- b) la méthode et les moyens qui seront utilisés, en précisant le nom, le tonnage, le type et la catégorie des navires, et un descriptif du matériel scientifique;
- c) les zones géographiques précises où le projet sera exécuté;
- d) les dates prévues de la première arrivée et du dernier départ des navires de recherche ou celles de l'installation et du retrait du matériel de recherche, selon le cas;
- e) le nom de l'institution qui patronne le projet de recherche, du Directeur de cette institution et du responsable du projet;
- f) la mesure dans laquelle on estime que l'Etat côtier peut participer au projet ou se faire représenter.

Article 249

Obligation de satisfaire à certaines conditions

1. Les Etats et les organisations internationales compétentes qui effectuent des recherches scientifiques marines dans la zone économique exclusive ou sur le plateau continental d'un Etat côtier doivent satisfaire aux conditions suivantes :

- a) garantir à l'Etat côtier, si celui-ci le désire, le droit de participer au projet de recherche scientifique marine ou de se faire représenter, en particulier, lorsque cela est possible, à bord des navires et autres embarcations de recherche ou sur les installations de recherche scientifique, mais sans qu'il y ait paiement d'aucune rémunération aux chercheurs de cet Etat et sans que ce dernier soit obligé de participer aux frais du projet;
- b) fournir à l'Etat côtier, sur sa demande, des rapports préliminaires, aussitôt que possible, ainsi que les résultats et conclusions finales, une fois les recherches terminées;
- c) s'engager à donner à l'Etat côtier, sur sa demande, accès à tous les échantillons et données obtenus dans le cadre du projet de recherche scientifique marine, ainsi qu'à lui fournir des données pouvant être reproduites et des échantillons pouvant être fractionnés sans que cela nuise à leur valeur scientifique;
- d) fournir à l'Etat côtier, sur sa demande, une évaluation de ces données, échantillons et résultats de recherche, ou l'aider à les évaluer ou à les interpréter;
- e) faire en sorte, sous réserve du paragraphe 2, que les résultats des recherches soient rendus disponibles

aussitôt que possible sur le plan international par les voies nationales ou internationales appropriées;

f) informer immédiatement l'Etat côtier de toute modification majeure apportée au projet de recherche;

g) enlever les installations ou le matériel de recherche scientifique, une fois les recherches terminées, à moins qu'il n'en soit convenu autrement.

2. Le présent article s'applique sans préjudice des conditions fixées par les lois et règlements de l'Etat côtier en ce qui concerne l'exercice de son pouvoir discrétionnaire d'accorder ou de refuser son consentement en application de l'article 246, paragraphe 5, y compris l'obligation d'obtenir son accord préalable pour diffuser sur le plan international les résultats des recherches relevant d'un projet intéressant directement l'exploration et l'exploitation de ressources naturelles.

Article 250

Communications concernant les projets de recherche scientifique marine

Les communications concernant les projets de recherche scientifique marine sont faites par les voies officielles appropriées, à moins qu'il n'en soit convenu autrement.

Article 251

Critères généraux et principes directeurs

Les Etats s'efforcent de promouvoir, par l'intermédiaire des organisations internationales compétentes, l'établissement de critères généraux et de principes directeurs propres à les aider à déterminer la nature et les implications des travaux de recherche scientifique marine.

Article 252

Consentement tacite

Les Etats ou les organisations internationales compétentes peuvent mettre à exécution un projet de recherche scientifique marine à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle les renseignements requis en vertu de l'article 248 ont été communiqués à l'Etat côtier, à moins que, dans un délai de quatre mois à compter de la réception de ces renseignements, celui-ci n'ait fait savoir à l'Etat ou à l'organisation qui se propose d'effectuer les recherches :

- a) qu'il refuse son consentement, en vertu de l'article 246; ou
- b) que les renseignements fournis par cet Etat ou cette organisation internationale compétente quant à la nature ou aux objectifs du projet ne correspondent pas aux faits patents; ou
- c) qu'il a besoin d'un complément d'information à propos des renseignements ou des conditions visés aux articles 248 et 249; ou
- d) que des obligations découlant des conditions fixées à l'article 249 pour un projet de recherche scientifique marine précédemment exécuté par cet Etat ou cette organisation n'ont pas été remplies.

Article 253

Suspension ou cessation des travaux de recherche scientifique marine

1. L'Etat côtier a le droit d'exiger la suspension des travaux de recherche scientifique marine en cours dans sa zone économique exclusive ou sur son plateau continental :
 - a) si ces travaux ne sont pas menés conformément aux renseignements communiqués en vertu de l'article 248, sur lesquels l'Etat côtier s'est

fondé pour donner son consentement; ou

- b) si l'Etat ou l'organisation internationale compétente qui les mène ne respecte pas les dispositions de l'article 249 relatives aux droits de l'Etat côtier en ce qui concerne le projet de recherche scientifique marine.
2. L'Etat côtier a le droit d'exiger la cessation de tous travaux de recherche scientifique marine dans tous les cas où l'inobservation de l'article 248 équivaut à modifier de façon importante le projet ou les travaux de recherche.
3. L'Etat côtier peut également exiger la cessation des travaux de recherche scientifique marine s'il n'est pas remédié dans un délai raisonnable à l'une quelconque des situations visées au paragraphe 1.
4. Après avoir reçu notification par l'Etat côtier de sa décision d'exiger la suspension ou la cessation de travaux de recherche scientifique marine, les Etats ou les organisations internationales compétentes autorisés à mener ces travaux mettent fin à ceux qui font l'objet de la notification.
5. L'ordre de suspension donné en vertu du paragraphe 1 est levé par l'Etat côtier et le projet de recherche scientifique marine peut se poursuivre dès que l'Etat ou l'organisation internationale compétente qui effectue ces travaux de recherche scientifique marine s'est conformé aux conditions prévues aux articles 248 et 249.

Article 254

Droits des Etats voisins sans littoral et des Etats voisins géographiquement désavantagés

1. Les Etats et les organisations internationales compétentes qui ont présenté

à un Etat côtier un projet de recherche scientifique marine visé à l'article 246, paragraphe 3, en avisent les Etats voisins sans littoral et les Etats voisins géographiquement désavantagés et notifient à l'Etat côtier l'envoi de ces avis.

2. Une fois que l'Etat côtier concerné a donné son consentement au projet, conformément à l'article 246 et aux autres dispositions pertinentes de la Convention, les Etats et les organisations internationales compétentes qui entreprennent le projet fournissent aux Etats voisins sans littoral et aux Etats voisins géographiquement désavantagés, sur leur demande et selon qu'il convient, les renseignements spécifiés à l'article 248 et à l'article 249, paragraphe 1, lettre f).
3. Les Etats sans littoral et les Etats géographiquement désavantagés susvisés se voient accorder, sur leur demande, la possibilité de participer autant que faire se peut au projet de recherche scientifique marine envisagé par l'intermédiaire d'experts qualifiés désignés par eux et non récusés par l'Etat côtier, selon les conditions dont l'Etat côtier et l'Etat ou les organisations internationales compétentes qui mènent les travaux de recherche scientifique marine sont convenus pour l'exécution du projet, en conformité de la Convention.
4. Les Etats et les organisations internationales compétentes visés au paragraphe 1 fournissent, sur leur demande, aux Etats sans littoral et aux Etats géographiquement désavantagés susvisés les renseignements et l'assistance spécifiés à l'article 249, paragraphe 1, lettre d), sous réserve du paragraphe 2 du même article.

Article 255

Mesures visant à faciliter la recherche scientifique marine et l'assistance aux navires de recherche

Les Etats s'efforcent d'adopter des règles, règlements et procédures raisonnables en vue d'encourager et de faciliter la recherche scientifique marine menée conformément à la Convention au-delà de leur mer territoriale et, si besoin est, de faciliter aux navires de recherche scientifique marine qui se conforment aux dispositions pertinentes de la présente partie l'accès à leurs ports, sous réserve de leurs lois et règlements, et de promouvoir l'assistance à ces navires.

Article 256

Recherche scientifique marine dans la Zone

Tous les Etats, quelle que soit leur situation géographique, ainsi que les organisations internationales compétentes, ont le droit d'effectuer des recherches scientifiques marines dans la Zone, conformément à la partie XI.

Article 257

Recherche scientifique marine dans la colonne d'eau au-delà des limites de la zone économique exclusive

Tous les Etats, quelle que soit leur situation géographique, ainsi que les organisations internationales compétentes, ont le droit, conformément à la Convention, d'effectuer des recherches scientifiques marines dans la colonne d'eau au-delà des limites de la zone économique exclusive.

SECTION 4

INSTALLATIONS ET MATÉRIEL DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE DANS LE MILIEU MARIN

Article 258

Mise en place et utilisation

La mise en place et l'utilisation d'installations ou de matériel de recherche scientifique de tout type dans une zone quelconque du milieu marin sont subordonnées aux mêmes conditions que celles prévues par la Convention pour la conduite de la recherche scientifique marine dans la zone considérée.

Article 259

Régime juridique

Les installations ou le matériel visés dans la présente section n'ont pas le statut d'îles. Elles n'ont pas de mer territoriale qui leur soit propre, et leur présence n'influe pas sur la délimitation de la mer territoriale, de la zone économique exclusive ou du plateau continental.

Article 260

Zones de sécurité

Des zones de sécurité d'une largeur raisonnable ne dépassant pas 500 mètres peuvent être établies autour des installations de recherche scientifique, conformément aux dispositions pertinentes de la Convention. Tous les Etats veillent à ce que leurs navires respectent ces zones de sécurité.

Article 261

Obligation de ne pas créer d'obstacle à la navigation internationale

La mise en place et l'utilisation d'installations ou de matériel de recherche scientifique de tout type ne doivent pas entraver

la navigation par les routes internationalement pratiquées.

Article 262

Marques d'identification et moyens de signalisation

Les installations ou le matériel visés dans la présente section sont munis de marques d'identification indiquant l'Etat d'immatriculation ou l'organisation internationale à laquelle ils appartiennent, ainsi que de moyens appropriés de signalisation internationalement convenus pour assurer la sécurité de la navigation maritime et aérienne, compte tenu des règles et normes établies par les organisations internationales compétentes.

SECTION 5

RESPONSABILITÉ

Article 263

Responsabilité

1. Il incombe aux Etats et aux organisations internationales compétentes de veiller à ce que les recherches scientifiques marines, qu'elles soient entreprises par eux ou pour leur compte, soient menées conformément à la Convention.
2. Les Etats et les organisations internationales compétentes sont responsables des mesures qu'ils prennent en violation de la Convention en ce qui concerne les travaux de recherche scientifique marine menés par d'autres Etats, par des personnes physiques ou morales ayant la nationalité de ces Etats ou par les organisations internationales compétentes, et ils réparent les dommages découlant de telles mesures.
3. Les Etats et les organisations internationales compétentes sont respon-

sables, en vertu de l'article 235, des dommages causés par la pollution du milieu marin résultant de recherches scientifiques marines effectuées par eux ou pour leur compte.

SECTION 6

RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ET MESURES CONSERVATOIRES

Article 264

Règlement des différends

Les différends relatifs à l'interprétation ou à l'application des dispositions de la Convention visant la recherche scientifique marine sont réglés conformément aux sections 2 et 3 de la partie XV.

Article 265

Mesures conservatoires

Tant qu'un différend n'est pas réglé conformément aux sections 2 et 3 de la partie XV, l'Etat ou l'organisation internationale compétente autorisé à exécuter le projet de recherche scientifique marine ne permet pas d'entreprendre ou de poursuivre les recherches sans le consentement exprès de l'Etat côtier concerné.

PARTIE VII HAUTE MER

SECTION 1

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 87

Liberté de la haute mer

1. La haute mer est ouverte à tous les Etats, qu'ils soient côtiers ou sans littoral. La liberté de la haute mer s'exerce dans les conditions prévues par les dispositions de la Convention et les autres règles du droit international. Elle comporte notamment pour les Etats, qu'ils soient côtiers ou sans littoral :
 - a) la liberté de navigation;
 - b) la liberté de survol;
 - c) la liberté de poser des câbles et des pipelines sous-marins, sous réserve de la partie VI;
 - d) la liberté de construire des îles artificielles et autres installations autorisées par le droit international, sous réserve de la partie VI;
 - e) la liberté de la pêche, sous réserve des conditions énoncées à la section 2;
 - f) la liberté de la recherche scientifique, sous réserve des parties VI et XIII.
2. Chaque Etat exerce ces libertés en tenant dûment compte de l'intérêt que présente l'exercice de la liberté de la haute mer pour les autres Etats, ainsi que des droits reconnus par la Convention concernant les activités menées dans la Zone.

PARTIE XI

LA ZONE

SECTION 2

PRINCIPES RÉGISSANT LA ZONE

Article 143

Recherche scientifique marine

1. La recherche scientifique marine dans la Zone est conduite à des fins exclusivement pacifiques et dans l'intérêt de l'humanité tout entière, conformément à la partie XIII.
2. L'Autorité peut effectuer des recherches scientifiques marines sur la Zone et ses ressources et peut passer des contrats à cette fin. Elle favorise et encourage la recherche scientifique marine dans la Zone, et elle coordonne et diffuse les résultats de ces recherches et analyses, lorsqu'ils sont disponibles.
3. Les Etats Parties peuvent effectuer des recherches scientifiques marines dans la Zone. Ils favorisent la coopération internationale en matière de recherches scientifiques marines dans la Zone :
 - a) en participant à des programmes internationaux et en encourageant la coopération en matière de recherches scientifiques marines effectuées par le personnel de différents pays et celui de l'Autorité;
 - b) en veillant à ce que des programmes soient élaborés par l'intermédiaire de l'Autorité ou d'autres organisations internationales, le cas échéant, au bénéfice des Etats en développement et des Etats technologiquement moins avancés en vue de :

- (i) renforcer leur potentiel de recherche; ii) former leur personnel et celui de l'Autorité aux techniques et aux applications de la recherche; iii) favoriser l'emploi de leur personnel qualifié pour les recherches menées dans la Zone;
- c) en diffusant effectivement les résultats des recherches et analyses, lorsqu'ils sont disponibles, par l'intermédiaire de l'Autorité ou par d'autres mécanismes internationaux, s'il y a lieu.

PARTIE XV

RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

SECTION 2

PROCÉDURES OBLIGATOIRES ABOUTISSANT À DES DÉCISIONS OBLIGATOIRES

Article 287

Choix de la procédure

1. Lorsqu'il signe ou ratifie la Convention ou y adhère, ou à n'importe quel moment par la suite, un Etat est libre de choisir, par voie de déclaration écrite, un ou plusieurs des moyens suivants pour le règlement des différends relatifs à l'interprétation ou à l'application de la Convention :
 - a) le Tribunal international du droit de la mer constitué conformément à l'annexe VI,
 - b) la Cour internationale de Justice;
 - c) un tribunal arbitral constitué conformément à l'annexe VII;
 - d) un tribunal arbitral spécial, constitué conformément à l'annexe VIII,

pour une ou plusieurs des catégories de différends qui y sont spécifiés.

2. Une déclaration faite en vertu du paragraphe 1 n'affecte pas l'obligation d'un Etat Partie d'accepter, dans la mesure et selon les modalités prévues à la section 5 de la partie XI, la compétence de la Chambre pour le règlement des différends relatifs aux fonds marins du Tribunal international du droit de la mer, et n'est pas affectée par cette obligation.
3. Un Etat Partie qui est partie à un différend non couvert par une déclaration en vigueur est réputé avoir accepté la procédure d'arbitrage prévue à l'annexe VII.
4. Si les parties en litige ont accepté la même procédure pour le règlement du différend, celui-ci ne peut-être soumis qu'à cette procédure, à moins que les parties n'en conviennent autrement.
5. Si les parties en litige n'ont pas accepté la même procédure pour le règlement du différend, celui-ci ne peut-être soumis qu'à la procédure d'arbitrage prévue à l'annexe VII, à moins que les parties n'en conviennent autrement.
6. Une déclaration faite conformément au paragraphe 1 reste en vigueur pendant trois mois après le dépôt d'une notification de révocation auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.
7. Une nouvelle déclaration, une notification de révocation ou l'expiration d'une déclaration n'affecte en rien la procédure en cours devant une cour ou un tribunal ayant compétence en vertu du présent article, à moins que les parties n'en conviennent autrement.
8. Les déclarations et notifications visées au présent article sont déposées auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, qui en transmet copie aux Etats Parties.

Article 297

Limitations à l'application de la section 2

1. Les différends relatifs à l'interprétation ou à l'application de la Convention quant à l'exercice par un Etat côtier de ses droits souverains ou de sa juridiction tels que prévus dans la Convention sont soumis aux procédures de règlement prévues à la section 2 dans les cas où :
 - a) il est allégué que l'Etat côtier a contrevenu à la Convention en ce qui concerne la liberté et le droit de navigation ou de survol ou la liberté et le droit de poser des câbles et des pipelines sous-marins, ainsi qu'en ce qui concerne les utilisations de la mer aux autres fins internationalement licites visées à l'article 58;
 - b) il est allégué que, dans l'exercice de ces libertés et droits ou dans ces utilisations, un Etat a contrevenu à la Convention ou aux lois ou règlements adoptés par l'Etat côtier en conformité avec les dispositions de la Convention et les autres règles du droit international qui ne sont pas incompatibles avec celle-ci; ou
 - c) il est allégué que l'Etat côtier a contrevenu à des règles ou normes internationales déterminées visant à protéger et à préserver le milieu marin qui lui sont applicables et qui ont été établies par la Convention, ou par l'intermédiaire d'une organisation internationale compétente ou d'une conférence diplomatique agissant en conformité avec la Convention.
2. a) les différends relatifs à l'interprétation ou à l'application des dispositions de la Convention concernant la recherche scientifique marine sont réglés conformément à la section 2, sauf que l'Etat côtier n'est pas tenu d'accepter que soit

soumis à un tel règlement un différend découlant :

- i) de l'exercice par cet Etat d'un droit ou d'un pouvoir discrétionnaire conformément à l'article 246; ou
 - ii) de la décision de cet Etat d'ordonner la suspension ou la cessation d'un projet de recherche conformément à l'article 253.
- b) les différends découlant d'une allégation de l'Etat chercheur que l'Etat côtier n'exerce pas, dans le cas d'un projet particulier, les droits que lui confèrent les articles 246 et 253 d'une manière compatible avec la Convention sont soumis, à la demande de l'une ou l'autre partie, à la conciliation selon la procédure prévue à la section 2 de l'annexe V, étant entendu que la commission de conciliation ne doit mettre en cause ni l'exercice par l'Etat côtier de son pouvoir discrétionnaire de désigner des zones spécifiques, tel qu'il est prévu à l'article 246, paragraphe 6, ni l'exercice de son pouvoir discrétionnaire de refuser son consentement conformément au paragraphe 5 du même article.
3. a) Les différends relatifs à l'interprétation ou à l'application des dispositions de la Convention concernant la pêche sont réglés conformément à la section 2, sauf que l'Etat côtier n'est pas tenu d'accepter que soit soumis à un tel règlement un différend relatif à ses droits souverains sur les ressources biologiques de sa zone économique exclusive ou à l'exercice de ces droits, y compris son pouvoir discrétionnaire de fixer le volume admissible des captures et sa capacité de pêche, de répartir le reliquat entre d'autres Etats et d'arrêter les modalités et conditions établies dans ses lois et règlements en matière de conservation et de gestion.

b) Si le recours à la section 1 n'a pas permis d'aboutir à un règlement, le différend est soumis, à la demande de l'une quelconque des parties en litige, à la conciliation selon la procédure prévue à la section 2 de l'annexe V, lorsqu'il est allégué que l'Etat côtier :

- i) a manifestement failli à son obligation d'assurer, par des mesures appropriées de conservation et de gestion, que le maintien des ressources biologiques de la zone économique exclusive ne soit pas sérieusement compromis;
 - ii) a refusé arbitrairement de fixer, à la demande d'un autre Etat, le volume admissible des captures et sa capacité d'exploiter les ressources biologiques pour ce qui est des stocks dont l'exploitation intéresse cet autre Etat; ou
 - iii) a refusé arbitrairement à un Etat quelconque de lui attribuer, comme le prévoient les articles 62, 69 et 70 et selon les modalités et conditions qu'il a lui-même arrêtées et qui sont compatibles avec la Convention, tout ou partie du reliquat qu'il a déclaré exister.
- c) En aucun cas la commission de conciliation ne substitue son pouvoir discrétionnaire à celui de l'Etat côtier.
- d) Le rapport de la commission de conciliation doit être communiqué aux organisations internationales appropriées.
- e) Lorsqu'ils négocient les accords prévus aux articles 69 et 70, les Etats Parties, à moins qu'ils n'en conviennent autrement, y incluent une clause prévoyant les mesures qu'ils doivent prendre pour réduire à un minimum les possibilités de divergence quant à l'interprétation ou à l'application de l'accord, ainsi que la procédure à suivre au cas où il y aurait néanmoins divergence.



INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION (IOC)

**United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
(UNESCO)**

1, rue Miollis, 75732 Paris Cedex 15, France

Tel: +33 1 45 68 39 83 Fax: +33 1 45 68 58 12

Web site: <http://ioc.unesco.org>

Publication financed by
Publication finacée par



European Commission